

Trescientos mineros del carbón se encerraron con 30 grados en Río Turbio

MINA TOMADA

Página /2


AFP

La nueva selección le ganó a Chile 3 a 0 con goles de Rambert, Espina y Escudero

TRES AL HILO EN EL DEBUT

Páginas 20/21

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 17 de noviembre de 1994

Año 8-Nº 2304-Precio de este ejemplar: $1
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $10

AMIGO

Dice que le gusta *El Príncipe*, de Maquiavelo; pero que su libro de cabecera en la cárcel de Caseros es la Biblia. Condenado a cadena perpetua por el secuestro y asesinato del empresario Ricardo Manoukian, Arquímedes Puccio recibió una nueva condena por el secuestro de otra empresaria, Nélida Bollini de Prado. Veinte años más, si hubiera más, le dio la jueza Alicia Iermini, la misma que condenó al ingeniero Santos. Puccio está enojado con ella. Iermini no figura precisamente entre sus amigos de siempre. "Discúlpeme, pero entre las amistades que se le endilgan no hay nadie sin prontuario", le dijo un periodista en la última edición de *Gente*. "Le voy a aclarar que Don José era un gran amigo, no un delincuente. Trabajé junto a él en Bienestar Social", se atajó Puccio. Hablaba de José López Rega.

Peligra la primera reunión pública para discutir las nuevas tarifas telefónicas: las asociaciones de consumidores piden que la Justicia pare la audiencia y las empresas no quieren pagar el costo político de aumentar las facturas domiciliarias

Página /3

NO HAY TONO

A. Elías



El Principito almorzó con oficiales de las tres fuerzas y reinstauró el monumento a Canning

LA REIVINDICACION

Páginas 4/5

El Senado dio media sanción a la Ley de Patentes

TODMAN SE LO PERDIO

Página /9

El Lawrence de Moravia, por Juan Gelman

32

Otro negocio de Alderete

La mina de carbón de Río Turbio es la última de las empresas que absorbió el holding empresario que todavía conserva el nombre de Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza (FATLyF). En mayo pasado la Secretaría de Energía adjudicó al consorcio sindical el control del yacimiento por veinte años. La curiosidad del hecho corre desde entonces por partida doble: la firma adjudicataria, vinculada con la CGT oficialista, se comprometió a hacer el ajuste en un plazo de cinco años. Los trabajadores a despedir, que fueron heredados de Yacimientos Carboníferos Fiscales, son afiliados a la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), cabeza de la central opositora CTA.

La FATLyF, que comanda el ex ministro de Trabajo y ahora interventor del PAMI Carlos Alderete, es el sindicato de negocios que más ha crecido en los últimos años. Entre las empresas que adquirió en menos de dos años figuran las centrales térmicas del NOA (40 por ciento del paquete); Centrales Térmicas Patagónicas (33 por ciento)); Central de San Nicolás (20 por ciento), Centrales Térmicas del Litoral (90 por ciento) y red de distribución troncal del NOA.

A esto hay que sumar el 10 por ciento de las acciones del Programa de Propiedad Participada, y el Banco Birco, que le permitió incursionar en el terreno previsional con la AFJP Futura. También se proyecta hacia el de seguros para acompañar la propuesta del Gobierno en accidentes; posee nueve hoteles y una empresa de turismo nacional e internacional y proyecta un colegio universitario. Tamaño patrimonio permite a la dirigencia del gremio independizarse de los aportes a la obra social y, menos, de las cuotas sindicales. Es decir, de lo que digan sus trabajadores.



Los mineros de El Turbio dicen que la plata está pero que no les llega y señalan al holding de Carlos Alderete.

Río Turbio se alzó desde la mina pero con el apoyo de los vecinos

El pueblo minero de Río Turbio realizará hoy un "paro cívico" en apoyo de varios cientos de trabajadores que anunciaron su decisión de permanecer en los túneles a raíz de un conflicto salarial. El consorcio adjudicatario está encabezado por la aún llamada federación sindical de Luz y Fuerza -el mayor sindicato de negocios del país–, que por los pliegos está haciendo el ajuste. Los sueldos los paga el Estado pero los mineros dicen que el dinero no les llega en su totalidad. Familiares, vecinos y hasta el intendente acompañaron la protesta social.

La ocupación del yacimiento carbonífero de Río Turbio, en Santa Cruz, conmocionó ayer a los 11 mil habitantes de este pueblo minero, a pocos kilómetros de la frontera con Chile. Miles de vecinos se movilizaron hacia la bocamina para solidarizarse con el reclamo de los trabajadores, mientras comercios, escuelas y dependencias municipales cerraban. La jornada de "protesta cívica" se profundizará hoy desde las 16 con el expreso apoyo del municipio local. La toma de la mina está encabezada por unos 250 mineros, que anunciaron que no subirán a la superficie hasta que el consorcio adjudicatario –que encabeza la federación sindical de Luz y Fuerza– se avenga a mejorar los salarios en la ex empresa estatal, cuya caída ha empobrecido la vida local.

La movilización reunió a cerca de cuatro mil personas, entre los que se contaron esposas, hijos y amigos de los mineros, así como concejales y representantes de todas las organizaciones sociales y políticas. El intendente, Atanasio Pérez Osuna, se comprometió a ponerse "al frente de los reclamos", y en la misma línea se manifestaron su par de la localidad vecina de 28 de Noviembre, Raúl Garay, y el párroco Carlos Angel, quien ofició una misa en el lugar.

Los 250 mineros que mantienen la toma del yacimiento, ubicado a 200 kilómetros de Río Gallegos, salieron a superficie para presenciar la "asamblea popular", pero luego regresaron a los túneles. Los familiares dejaron entrever sus nervios por la situación, ya que las condiciones en las minas son totalmente adversas, con temperaturas que superan los 30 grados, 20 más que lo que se registraba ayer en la superficie.

Los 1300 trabajadores, 700 de los cuales son mineros, habían iniciado la medida tres semanas atrás, cuando elevaron a YCRT (Yacimiento Carbonífero de Río Turbio) –la nueva sigla de las ex carbonera estatal– el petitorio con los reclamos. La empresa ofertó paritarias en el Ministerio de Trabajo nacional y un sistema de incremento salarial "selectivo y por productividad".

La respuesta produjo la reacción. Los mineros del turno tarde del lunes se quedaron dentro de la mina y el gesto fue imitado por otros de la noche y del turno mañana de ayer. "Se afanan plata y encima se jactan de estar estudiando aumentos", se quejó el sindicalista de ATE, Jorge Rivolta. Por la licitación, la Secretaría de Energía de la Nación paga un subsidio de 22 millones anuales para el exclusivo pago de sueldos. "Tienen 1,7 millón para pagar salarios pero la masa salarial es de 750 mil, ¿dónde queda el resto?", preguntó.

El titular de la empresa, Sergio Toselli, indicó en cambio que además de los salarios existen beneficios diversos como descuentos en los servicios de electricidad y gas para las casas de los mineros. Dijo que el ingreso promedio ronda los 1300 pesos, una cifra ínfima en relación con el costo de vida en esa zona del país.

Los empleados reclaman también el pago de licencias y francos, que según la empresa deben ser "gozados" (con francos compensatorios). Los sindicatos, en cambio, aseguraron que YCF transfirió 2 millones de pesos en efectivo y otros 2 prorrateados al consorcio YCRT para que se haga cargo del tema. Como la situación se dirime actualmente en la justicia federal, la firma acordó adelantar 300 pesos peso sólo a los afiliados al sindicato de Luz y Fuerza, y apenas prometió que los hará extensivo a los estatales de ATE y el personal superior y técnico de YCF.

Astronautas del socavón

(Por Rubén Furman) Para los extraños, el sólo entrar en la mina resulta perturbador. Los túneles están totalmente oscuros y la única luz es la que emiten las lámparas a batería de los cascos. Se baja en un trencito que es el mismo que luego saca el mineral. Pero aterra la posibilidad de perderse en el laberinto subterráneo de cientos de kilómetros y no encontrar ninguna señal que permita hallar la salida. Es la primera diferencia que llama la atención: los mineros se mueven con total desenvoltura, distinguen cada galería, descansan entre turnos dentro de unas casillas parecidas a obradores y se mueven casi con desapego por la vida: raramente usan las máscaras protectoras para no absorber el polvillo negro que flota en cada punta de veta, donde se explota el mineral.

Esa es la segunda impresión fuerte. Para cortar una veta, portentosas máquinas montadas sobre rieles se instalan en las puntas. Están protegidas por arriba con planchas de acero de varios centímetros de espesor montadas sobre patas neumáticas. Una roza perfora las paredes laterales de mineral. Se escucha un ruido parecido al de un terremoto y varias decenas de toneladas de carbón caen sobre la plancha de metal, que se bambolea amenazante. Los mineros esperan colocados debajo; recién en ese instante se ponen sus pañuelos sobre la cara. "Están acostumbrados", explican los ingenieros.

Todavía hay que esperar varios minutos para que el polvillo desaparezca y la tenue luz de la lámpara permita ver el mineral. Recién allí empieza la carga –totalmente manual– de los vagones que llevan a la superficie el carbón y a los mineros. Sólo una cosa resulta más tranquilizadora que el fin del ruido del mineral que cae. Es la luz de la bocamina acercándose.

La CGT le pide a Menem cargos y financiación

La CGT solicitará hoy a Carlos Menem que garantice el cumplimiento de las compensaciones económicas a las obras sociales prometidas a raíz de la rebaja de aportes patronales que rige desde mediados de año, dijeron fuentes sindicales al anunciar un encuentro con el Presidente.

"Una parte del compromiso se cumplió, pero falta una partida de 50 millones de pesos que la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL) reclama para cubrir su presupuesto de este año", señaló ayer el capo cegetista, Antonio Cassia. El encuentro en la Casa Rosada, previsto para las 11.30, servirá para que el sindicalismo renueve su pedido de integrar la grilla de candidatos para la lista de diputados del PJ. Los jefes sindicales, algunos de los cuales integran el comando de campaña, se reunieron ya la semana pasada con Eduardo Duhalde.

CONFLICTO SOCIAL Y POLITICO

Los dos santos de La Rioja

"En La Rioja hay dos negros milagrosos: San Nicolás, el patrono de la ciudad, y Jorge Yoma, que ayer hizo llover y se salvó del bolonqui", ironizó ayer un dirigente gremial en la capital de la provincia. Efectivamente, la extrañísima lluvia que cayó ayer en La Rioja logró diluir una manifestación de 3500 trabajadores que crecía en violencia, para protestar contra el proyecto de racionalización del Estado que propone Yoma, flamante ministro de Gobierno de Bernabé Arnaudo y virtual interventor del gobierno nacional en la provincia nativa del presidente de la Nación.

Yoma fue designado en La Rioja la semana pasada y anunció un proyecto de racionalización del Estado, que rápidamente reavivó el viejo fantasma de los 10 mil despidos de empleados públicos que se agita cada vez que hay turbulencias en la provincia. El problema para Yoma es que, salvo por el apoyo del gobierno nacional, parece aislado: Arnaudo no lo mira con simpatía; los partidarios de Eduardo Menem en la Legislatura le pidieron una interpelación y el gremio de estatales inició ayer una plan de lucha, con la manifestación sobre la plaza central, y lo continuará con un paro de 48 horas.

–Siga jugando al golf, Presidente, con el principito –gritaba Manuel Asís, el máximo dirigente de los empleados públicos, cuando empezaban a caer las primeras gotas en una de las provincias más secas del país. La gente silbaba estruendosamente cada vez que Asís nombraba a Carlos Menem.

–Nos quieren condenar a ser cada vez más burros –agregaba Asís, en referencia al proyecto de Yoma, que incluye la idea de subordinar el Ministerio de Educación a la cartera de Gobierno. En el público se podía distinguir a célebres dirigentes del sector "arnaudista" y otros "eduardomenemistas". A esa altura ya casi nadie lo escuchaba porque la lluvia era torrencial. De la sorpresa, los manifestantes pasaron a buscar un lugar donde guarecerse y luego huyeron a sus casas.

Yoma mantuvo una larga reunión con Asís y le aseguró que el ajuste no incluirá el despido de estatales: el plan que Yoma admite públicamente consiste en reducir a dos los ministerios y a tres los municipios de toda la provincia. Esa idea hace desaparecer secretarías, direcciones, concejos deliberantes, con los consiguientes empleados. Parece un signo de que para el gobernador Arnaudo se acabó la plata dulce con que lo privilegiaron siempre el presidente Carlos Menem y su ministro de Economía Domingo Cavallo. Pero el propio Arnaudo –íntimo de Carlos Menem– se le encabrita, y Eduardo Menem deja a su gente que lo desafíe desde la Legislatura.

SE COMPLICA EL AUMENTO DEL TELEFONO

RUIDO EN LA LINEA

La audiencia convocada por Economía para el lunes, con la intención de dejar que todos discutan la suba telefónica para que luego Domingo Cavallo decida, podría ser suspendida por orden judicial si prospera un nuevo recurso de amparo interpuesto por los usuarios, que quieren más tiempo para preparar su ofensiva. Las telefónicas, por su lado, no quieren dar la cara para defender el aumento: el trabajo sucio debe hacerlo el Gobierno.

(Por Luis Cortina) **A sólo un día de convocada, la audiencia pública en la que se discutirá la reestructuración de las tarifas telefónicas ya enfrenta serios escollos para su efectiva concreción el próximo lunes, y promete fuertes debates entre los distintos sectores. La asociación Adelco (Acción del Consumidor), que había presentado un recurso de amparo para frenar el aumento en las tarifas urbanas hasta tanto pudiera informarse del contenido del acuerdo (precisamente en una audiencia), realizó ayer una nueva presentación ante la Justicia. En ella reclama que se suspenda el encuentro citado por el Ministerio de Economía, considerando que esa reunión "no se hará con la antelación suficiente como para que las partes puedan conocer la documentación de base sobre la que se discutirá". Sin llegar a ese extremo, el ombudsman, Jorge Maiorano, se pronunció ayer en ese mismo sentido, señalando que "debería proporcionarse a quienes lo soliciten antecedentes suficientes para poder participar en el debate con la más completa información". La posición de la liga de consumidores es compartida por algunos directores de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT, ente regulador del sector), que bregarán por expresar públicamente sus profundos cuestionamientos al acuerdo elaborado por Economía junto con las telefónicas. De lo contrario, será el titular de ese organismo, Oscar González, médico de profesión, el encargado de dar un informe de evaluación técnica de aquella propuesta. Las telefónicas, mientras tanto, tienen serios temores de que el Gobierno las "mande al frente" para defender la tan anunciada reestructuración. "Sólo comentaremos los aspectos técnicos de la propuesta. La política es responsabilidad del Gobierno, y son ellos los que se tienen que hacer cargo", comentaron fuentes cercanas a las empresas a *Página/12*.**

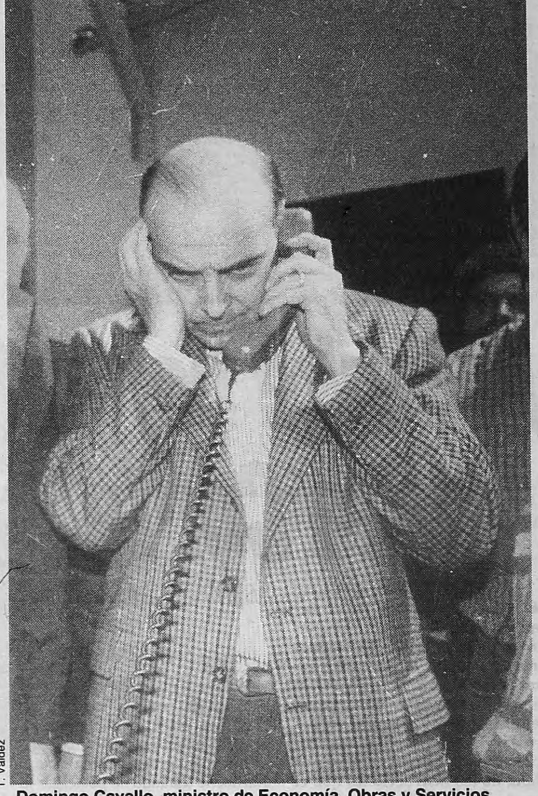
"El plazo es exiguo", se quejó Adelco en su nueva presentación ante la jueza María José Sarmiento, y reclamó que se convoque a la audiencia con por lo menos 15 días de antelación, siguiendo el mismo régimen que aplican los entes reguladores del gas y de la electricidad. La entidad también envió un telegrama a la Secretaría de Obras Públicas y Comunicaciones solicitándole que ponga a su disposición la documentación sobre la que se va a discutir en la audiencia.

Por su parte, Maiorano señaló ayer que antes de la audiencia "sería razonable consensuar los procedimientos a seguir con todos los que soliciten participar de la misma". Según su visión, el reglamento debería asegurar como mínimo la garantía de oír a los interesados, con acceso al expediente y la posibilidad de elaborar y debatir pruebas, "con alegato y decisión fundada sobre los hechos acreditados".

El acuerdo al que llegaron Telefónica y Telecom con el secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, Wylian Otrera, contempla la división del área urbana que hoy integran Capital y Gran Buenos Aires en siete zonas (la Capital quedaría partida en dos). El actual ritmo de un pulso cada 120 segundos sólo seguiría vigente cuando se hable dentro de una misma zona, pero aumentaría a 80 segundos si la comunicación se realiza entre zonas adyacentes y a 40 segundos cuando se llame a las zonas no limítrofes. A su vez, en todas las áreas urbanas los pulsos libres se reducirían un 50% para los usuarios residenciales y quedarían eliminados en los comerciales e industriales, y se agregaría un pulso adicional por cada llamada concretada. Como contrapartida, se reducirían las tarifas interurbanas a partir de los 55 kilómetros, aunque sólo desde 240 kilómetros la rebaja sería sustancial.

El argumento de Domingo Cavallo que plantea el nuevo esquema como la salvación para los sufridos pobladores del interior logró convencer a varios legisladores de ese origen, como el diputado rionegrino Carlos Abihaggle, que plantearán una inmediata reestructuración, tal vez sin reparar en que en las áreas urbanas de las provincias también se producirá un aumento importante en la factura telefónica. Del otro lado, los representantes del bonaerense Eduardo Duhalde (sería el vicegobernador Rafael Romá) están evaluando si para reducir las "carísimas" tarifas interurbanas "es realmente necesario" aumentar las locales.

Al encuentro también asistirán directivos de empresas norteamericanas que operan en la Argentina, como GTE, Motorola o Bell South, quienes rechazarán de plano la propuesta de Telefónica y Telecom. Su lobby apunta a demostrar que el costo de larga distancia se reducirá de todas formas cuando el sector quede desregulado dentro de dos años, o aun antes a través de la competencia con sistemas alternartivos hoy al alcance de las empresas, en todo caso principales beneficiarias del esquema que propone Cavallo.


T. Valdez

Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.
Su estrategia tropieza cada vez con mayores obstáculos.

A menor aporte, menor tarifa

"Las tarifas deben reducirse cuando se extienda la rebaja de aportes patronales a los servicios, y eso se va a cumplir." Contundente, sin dudas ni condicionamientos, el secretario de Coordinación del Ministerio de Economía, Horacio Liendo, respondió así el interrogante planteado ayer por el diputado radical Jesús Rodríguez. Este había reclamado precisiones sobre las rebajas concretas de precios que aplicarán, por ejemplo, Manliba en su facturación a la Municipalidad, o las telefónicas, que en conjunto se beneficiarán en 100 millones anuales con esa medida, según sus propios números. En el sector gasífero, sin embargo, los comentarios fueron más cautos, poniendo alguna distancia entre la rebaja de aportes y su traslado a tarifas. "El marco regulatorio dice claramente que todo cambio en la carga impositiva induce a una modificación de tarifas, pero no estaría tan seguro de que se pueda aplicar el mismo criterio a una rebaja de cargas sociales", reflexionó un allegado al Ente Regulador del Gas. "¿Qué pasaría si, como consecuencia de la reforma laboral también bajara el costo de la mano de obra? ¿Bajarían las tarifas?", se preguntó la fuente en voz alta para transmitir sus dudas. En cambio, en el sector eléctrico, las distribuidoras descuentan que la rebaja llegará a los usuarios. "La Secretaría de Energía tendría que decidirlo por resolución, y con todos los problemas que tenemos no sería muy popular salir a oponerse a los gritos", indicó una fuente empresaria.

AUMENTO PROMEDIO DEL 3,5%

Otra descarga eléctrica

El nuevo cuadro tarifario eléctrico que el secretario de Energía, Carlos Bastos, firmará en los próximos días traerá un aumento del 7,5% en los valores que paga el comercio y la pequeña industria, del 5,4% para las empresas grandes y medianas, y del 2,2% para las facturas de los consumidores residenciales. Los nuevos valores tendrán vigencia retroactiva desde el 1º de noviembre y obedecen a la variación estacional del mercado mayorista que cada seis meses calcula Cammesa –compañía mixta administradora de dicho mercado– y al aumento de los costos de distribución, que se ajustan por la inflación norteamericana.

Si bien el aumento del precio mayorista de la energía eléctrica es usual en la temporada estival, esta vez el ajuste contradijo las previsiones de los funcionarios oficiales, que habían asegurado que la mayor oferta disponible a partir de la puesta en marcha de Yacyretá –la semana pasada entró en operaciones la segunda turbina y durante el semestre en curso se agregarán otras dos– permitiría estabilizar los precios "con tendencia a la baja a partir de 1996". Cammesa estimó, para los próximos seis meses, un precio mayorista entre un 8 y un 10% mayor al estimado para el período agosto/octubre.

Al contrario de lo que ocurrió con ajustes anteriores, esta vez los incrementos diferenciales fueron más benévolos con los consumidores residenciales en relación con el comercio y la industria. El aumento promedio de la tarifa es del orden del 3,5%, de los cuales 2,5 puntos obedecen al ajuste de los valores en el mercado mayorista y el punto restante se explica por la inflación estadounidense, que se aplica como índice de ajuste de los costos de distribución. La tarifa industrial y comercial, por su composición, es más sensible a las subas en el precio mayorista de la energía que a los cambios en los costos de distribución, mientras que en las tarifas residenciales la incidencia es inversa.

El sistema eléctrico prevé que Cammesa, en mayo y noviembre de cada año, estime el precio mayorista para los seis meses siguientes, cálculo en base al cual se establece la tarifa al usuario. A mitad de período, el ente administrador tiene facultades para corregir dicho cálculo, si la realidad del mercado –el caudal de los ríos que alimentan las centrales hidroeléctricas, fundamentalmente– indica otros valores a los esperados. De hecho, es lo que ha venido ocurriendo en los últimos dos años, en los que sistemáticamente Cammesa pecó de estimar en exceso el costo y, en consecuencia, provocó aumentos de tarifas superiores a los necesarios. De allí que a mitad de período –febrero y agosto, respectivamente– suelen aplicarse rebajas que, sin embargo, no implican la obligación de devolver el aumento facturado en exceso.

Si no pagan, no hay gas

"Si los vecinos quieren gas, tendrán que ponerse", sentenció una fuente del Enargas con relación a las obras de ampliación de la red en dos barrios de Glew, que la distribuidora MetroGas se negó a construir a su costa por considerar que no le resultaría rentable.

Aunque la difusión del fallo arbitral del ente esperará hasta el regreso de EE.UU. de su titular, Raúl García, la alta fuente anticipó que el órgano de control se inclinaría a favor del criterio de la empresa, contrariando los intereses de las comisiones vecinales de los barrios Ipona y Gorriti, que habían llevado a la distribuidora a una audiencia pública para dirimir el pleito. El Enargas había determinado la obligación de MetroGas de hacerse cargo de "hasta un 30 por ciento del costo de la obra", mientras que se abriría un registro de oposición entre los vecinos para determinar cuántos estarían dispuestos a aportar para el 70 por ciento restante. Los que no firmen, se señaló, no serán conectados, pero podrían acceder al servicio en el futuro, previo pago de la parte proporcional de las obras.



El ministro Barra fue a llevar tranquilidad a los italianos.
Erich Priebke (derecha) está cada vez más cerca de la extradición.

Priebke cerca de la Corte

(*Por Raúl Kollmann*) El caso de Erich Priebke puede llegar a corto plazo a la Corte Suprema de Justicia, que además podría determinar la inmediata extradición del ex capitán de la Gestapo. El ministro de Justicia argentino, Rodolfo Barra, se encontró ayer con su par italiano, Alfredo Biondi, a quien entregó una copia de las instrucciones que el propio Barra dio a un fiscal de la ciudad de General Roca. La idea es apelar una reciente decisión de la Cámara Penal de esa ciudad y llegar por esa vía a la Corte. El máximo tribunal podría alegar "gravedad institucional" y, en ese caso, no sólo pronunciarse sobre la apelación sino determinar directamente que Priebke sea remitido a Italia para su juzgamiento.

Barra dijo a los italianos que Priebke va a ser extraditado.

Como se sabe, quien fuera subjefe de la policía nazi en Roma, se encuentra con arresto domiciliario en Bariloche tratando de postergar todo lo posible la extradición reclamada por Italia. Priebke confeccionó la lista de 335 civiles romanos que fueron ejecutados como represalia por una acción en la que murieron 33 alemanes. El capitán SS asesinó con su propia arma a dos de las víctimas y supervisó los demás fusilamientos.

Como parte de la táctica dilatoria, la defensa de Priebke pidió la traducción de centenares de miles de folios que forman parte de cinco procesos realizados en Italia a mediados de la década del 40. El trabajo de certificación y traducción al castellano postergaría casi sin fecha la extradición. Según argumentó en su momento el abogado de la embajada italiana, Alberto Zuppi, "esto sería una privación de justicia. Nosotros no hemos pedido que la Justicia argentina se expida sobre la culpabilidad o inocencia de Priebke sino que lo extradite para permitir su juzgamiento en Roma. Precisamente serán los magistrados de la península los que pronunciarán el fallo". El razonamiento fue respaldado por el titular de la DAIA, Rubén Beraja, e internacionalmente por el Centro Simón Wiesenthal.

Pese a todo, el juez de la causa, Leónidas Moldes, aceptó el pedido de la defensa y posteriormente la Cámara de Apelaciones de Roca refrendó esa decisión. Lo esbozado ayer por Barra en Roma es que el fiscal de Cámara, siguiendo sus instrucciones, presentará ante el tribunal un recurso extraordinario solicitando poder acudir ante la Corte. La Cámara de General Roca puede aceptar o no ese pedido. En último caso, si no lo acepta, al fiscal le queda como única posibilidad acudir ante la Corte con un recurso de queja. De una manera u otra la idea es llegar al máximo tribunal.

En fuentes judiciales se considera que la Corte Suprema puede expedirse no sólo sobre el tema de las pruebas pedidas por la defensa –la traducción de 5 procesos realizados en Italia– sino también sobre la extradición misma: invocando "gravedad institucional" el máximo tribunal podría disponer la extradición de Priebke para su juzgamiento en Roma.

Paralelamente, distintas organizaciones –entre ellas también la DAIA y el Centro Wiesenthal– preparan un nuevo pedido para que Priebke no siga gozando del privilegio del arresto domiciliario y sea alojado en una prisión. El fundamento de ese reclamo es que si el ex capitán de las SS estaría en la cárcel no utilizaría como táctica la postergación del proceso de extradición.

MENEM RUMBO A SIRIA

"Un viaje por la paz"

El presidente Carlos Menem anunció ayer que los objetivos de su visita a Siria serán el fomento de un acercamiento entre ese país e Israel y el aumento de las relaciones comerciales con la Argentina. "En un mundo convulsionado que pugna por lograr la paz algo podemos hacer los argentinos", dijo Menem y precisó que "conversaré con el presidente de ese país (Hafez El Assad) sobre la necesidad de instalar la paz en esa región del mundo".

El jefe de Estado partirá rumbo a Siria el lunes próximo y su presencia en ese país se extenderá durante poco menos de 72 horas. En ese lapso visitará la que fuera la casa de su padre en Yabrud. "Estaremos con muchos de los parientes y viejos amigos de papá y mamá. Es una familia muy grande por Menem, el apellido de mi padre, y por parte de mi madre y en Yabrud convergen las dos familias", dijo al respecto.

Sobre las gestiones que intentará para lograr un acercamiento entre Siria e Israel, Menem confesó que responde "a un pedido del canciller Shimon Peres cuando visitó la Argentina".

Al explicar después sus intenciones de lograr un incremento del intercambio comercial argentino con el país árabe, el Presidente aclaró que "Argentina exporta 12 millones de kilos de yerba por año" y dijo que durante la gira se explorarán "las posibilidades de colocar nuestras carnes y frutas. Esa es la misión de los empresarios que me acompañarán".

Menem agregó que "Siria es un país con el que tenemos que incrementar nuestras relaciones en lo político, económico, social y cultural y existen enormes posibilidades de hacerlas mucho más fluidas".

Durante su estada en Damasco, el Presidente se reunirá con su par Assad, rendirá homenaje al Soldado Desconocido de Siria y visitará una mezquita. También participará de reuniones destinadas a mejorar las relaciones comerciales, entre ellas la convención empresarial argentino-siria a realizarse simultáneamente con la visita de Menem.

Menem anunció los objetivos de su viaje y las gestiones que realizará al ser agasajado en el Club Sirio de Buenos Aires durante una cena en la cual se le entregó el Premio Ugarit de oro por ser "el primer descendiente de sirios presidente de una nación americana", según él "una de las distinciones espirituales que realmente llevo con un orgullo muy particular".

EL PRINCIPE

"No

Continuando con la visita de reconciliación, el príncipe Andrés volvió a colocar en su lugar el monumento al ex primer ministro George Canning. "No hay que mirar para atrás", dijo el noble inglés, quien luego tuvo un almuerzo con los jefes de las tres Fuerzas Armadas argentinas y recorrió la fragata "Sarmiento". Hoy irá a visitar la base naval de Puerto Belgrano.

(*Por María O'Donnell*) George Canning, un primer ministro británico del siglo pasado, tenía una estatua en la plaza de Retiro hasta que un grupo de veteranos de la guerra de las Malvinas la hundió en el Río de la Plata. La Municipalidad la rescató del agua y la guardó en un depósito. Canning abandonó el destierro de la mano del príncipe Andrés, quien ayer reubicó su monumento en la Recoleta y sostuvo que "no hay que mirar atrás".

La reivindicación de Canning formó parte de un intercambio de gestos entre los gobiernos argentino y británico para reconciliar en forma simbólica a los países que doce años atrás se enfrentaron en la guerra de las Malvinas. Primero le tocó el turno al general San Martín, quien desde hace quince días tiene un busto en Londres que fue descubierto por el senador Eduardo Menem y el duque de Edimburgo.

Para que el príncipe Andrés pudiera restituir a Canning en las calles argentinas en el segundo día de su visita oficial al país, la estatua tuvo que ser refaccionada, porque se oxidó con el agua. "Yo estuve cuando la tiraron al río y ahora pasé por acá para ver cómo la levanta este lacayo", contó ante este diario una persona que prefirió mantener su nombre en el anonimato.

De acuerdo con su relato, corrían los primeros meses de la democracia y los ex combatientes se juntaron frente a la Torre de los Ingleses para recordar el desembarco argentino en las islas Malvinas, el 2 de abril de 1982. "En forma espontánea, los manifestantes ataron la estatua de Canning a unas cadenas y la arrastraron hasta el puerto de Buenos Aires con la ayuda de un camión mezclador de cemento", recordó el hombre.

"Era de noche y pasamos un sofocón porque de pronto se escucharon sirenas, pensamos que era la policía que venía a buscarnos. Pero era (Raúl) Alfonsín que iba desde la Casa Rosada hacia la Quinta de Olivos y ni se enteró que estábamos por tirar el monumento al río. Ahí quedó, hasta que llegó una grúa de la Municipalidad y la trasladó a un depósito", remató uno de los protagonistas de

Militares

"Lo recibimos como a un hombre que fue combatiente, porque durante la guerra los títulos desaparecen", aseguró el jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico. Los militares argentinos tuvieron que verse cara a cara con el príncipe Andrés, quien participó en la guerra de Malvinas, 12 años atrás. El tiempo transcurrido permitió que los jefes de las tres Fuerzas Armadas que almorzaron ayer con el representante de la corona británica sean ex combatientes como él.

Molina Pico, que lo paseó personalmente por la fragata "Sarmiento", explicó que "han pasado 12 años, se han restablecido relaciones y lo recibimos como ex enemigo, pero ya en una etapa superada". Inclusive, reveló que "conversamos sobre nuestras actuaciones en la guerra y opinamos que hay que mirar hacia adelante". Pese a todo, se reivindicó como "ex combatiente de Malvinas" y recordó que "todos hemos defendido a la Patria cumpliendo con nuestro deber".

En efecto, tanto el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, como el de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, lucharon en Malvinas y tuvieron que participar en el almuerzo organizado por el Club de Armas para agasajar al príncipe. La cara adusta de Paulik contrastó con el evidente regocijo del presidente del club, Eduardo Ayerza, quien entregó un facón al noble y recibió en cambio una moneda de oro británica, que tomó la burlona precaución de morder, para comprobar su autenticidad.

TRAS LOS INCIDENTES

"Inevitable y necesario"

El presidente Carlos Menem criticó a los manifestantes que protestaron frente a la embajada británica por la visita del príncipe Andrés. Son grupos "que han perdido el rumbo y que apelan a la violencia para tener alguna presencia en los medios", opinó. Sólo tres de las veintisiete personas que fueron detenidas durante los incidentes en los que derivó la manifestación continuaban detenidas ayer, acusadas bajo los cargos de "atentado y resistencia a la autoridad, lesiones y daños".

Menem no fue el único que repudió la protesta, que culminó con la represión policial, las detenciones, algunos civiles heridos y cinco efectivos de Infantería hospitalizados. "No hubo represión, se trató de evitar que se asaltara la embajada porque nosotros somos responsables de que eso no ocurra", dijo el canciller Guido Di Tella. Aunque admitió que a los veteranos de guerra argentinos "les puede doler" la presencia en la Argentina del príncipe, el canciller se quejó porque "los muchachos no entienden, y si hay gente que no entiende, no entiende, qué le vamos a hacer". Finalmente señaló que "si quieren recuperar esas islas tienen que aceptar que esto es una parte inevitable y necesaria".

Al referirse también a la manifestación, el vicecanciller Fernando Petrella opinó que "no ha sido una manifestación ni de cordialidad ni de prudencia" hacia el príncipe Andrés. "Es una lástima", se lamentó, y volvió a argumentar que "con esta visita, la Argentina está aumentando su capacidad internacional y la confianza con Gran Bretaña".

La protesta había sido organizada por agrupaciones de izquierda y el enfrentamiento con la policía –que respondió a bastonazos– se produjo cuando los manifestantes lograron derribar una de las vallas ubicadas frente a la embajada, ubicada en Gelly y Obes al 2200. Las tres personas que continúan detenidas permanecen alojadas en la Comisaría 19ª, a disposición de la jueza de instrucción María Rívoli.

REINSTAURO LA ESTATUA DE CANNING

MIRAR ATRAS"

esa historia.

La estatua de Canning lucía ayer una nueva mano izquierda, la original nunca apareció porque la serrucharon con la promesa de devolverla el día que el Reino Unido le devuelva a la Argentina las islas Malvinas. Cuando el acto estaba a punto de empezar, la calma se quebró cuando alguien gritó desde su auto: "¡Traidores!, ¡traidores!".

Era Alejandro Montiel, un concejal de los riquistas del MODIN que cumplió con su objetivo de llamar la atención y desapareció con el tránsito. "Este es un acto dirigido a superar los conflictos y empezar un proceso de profunda amistad entre nuestros países", dijo el intendente Jorge Domínguez, el primero que tomó la palabra.

El príncipe Andrés tomó la posta y arrancó en castellano, aunque enseguida se excusó para seguir leyendo en inglés el discurso que sostenía entre sus manos. "Esta es una demostración tangible de hasta qué punto han mejorado las relaciones entre los dos países en los últimos dos años", tradujo la intérprete.

El senador Menem y el príncipe Andrés caminaron después sobre una alfombra roja y marcharon a descubrir el monumento escoltados por Domínguez y el canciller Guido Di Tella, entre otros. Tiraron de la cinta y la funda quedó atrapada en la mano de Canning, a pesar de los esfuerzos que hacía un hombre que estaba montado a una escalera escondida detrás de la estatua para liberar la tela. El problema se solucionó cuando el príncipe Andrés estiró su larga figura y dio por terminado el acto.

El hijo de la reina de Inglaterra almorzó con la cúpula de las Fuerzas Armadas argentinas (ver recuadro) y después visitó la fragata "Sarmiento" acompañado por el jefe de la Armada, el almirante Enrique Molina Pico, quien le obsequió una corbata con las anclas que distinguen a la fuerza. Juntos recorrieron la nave que se construyó en Liverpool en 1897, viajó 37 veces por el mundo y devino en museo en 1961.

Desde que aterrizó en Buenos Aires, el martes pasado, el príncipe Andrés vistió con riguroso traje, pero hoy se pondrá su uniforme de teniente denavío de la marina inglesa para visitar la base argentina de Puerto Belgrano, en Bahía Blanca, y cumplir con el último punto de su visita oficial al país.

Todo un secreto de Estado

"Es un secreto de Estado", respondieron dos diplomáticos británicos cuando este diario los consultó sobre el resultado del partido de golf que el martes disputaron el presidente Carlos Menem y el príncipe Andrés. Después de mucho insistir, uno de ellos respondió con una sonrisa: "Fue un empate diplomático". El presidente Menem, por su parte, respondió con una explicación tan técnica que nadie pudo discernir si había ganado o perdido la partida. Lo que sí trascendió fue la tensa negociación que precedió al juego. Menem quería ventajas porque tiene el peor de los handicaps posibles (36) y tenía que enfrentar al príncipe que tiene 6, una buena marca para un aficionado. Si el príncipe hizo valer su mejor juego, sus colaboradores optaron por mantener la discreción.

El príncipe Andrés y Eduardo Menem descubren el monumento en homenaje a George Canning.

La fragata "Sarmiento" fue otra de las paradas del príncipe en su visita de reconciliación.

LA VISITA SEGUN LA PRENSA INGLESA

Quema de banderas y diplomacia

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

"Los argie reciben con insultos a Andy", "Quemán la bandera británica en manifestación", son dos de los titulares de la prensa británica que en su mayoría decide reflejar la visita del príncipe Andrés con fotos de los incidentes frente a la embajada. Entre los diarios tradicionales sólo los más conservadores, el *Daily Telegraph*, el *The Times* y el *Financial Times* dedican una nota en las páginas interiores a la noticia destacando la importancia de la visita para las relaciones bilaterales y dando menor relevancia a la manifestación.

Los tabloides en cambio se centran en la manifestación. El *Daily Mail* destaca con la ambigüedad que suele caracterizar a algunos titulares periodísticos que "Extremistas malvinenses protestan contra la visita real" dedicando la mayor parte de la nota a detallar los incidentes con sólo dos párrafos al final en los que señalan el tratamiento de "alfombra roja" que le concedió el presidente Menem y la necesidad de promover la "reconciliación" como objetivo esencial de la visita. "La Argentina quiere reforzar sus vínculos con Gran Bretaña, pero no ha abandonado el reclamo por la soberanía de las islas", advierte el matutino.

Otro tabloide, el *Daily Mirror* rescata las acusaciones a la "decadente familia real británica" hechas por los manifestantes y los aspectos más sociales de la visita como el planeado encuentro del príncipe con su suegra Susana Barrantes. "El príncipe Andrés está preocupado por la viuda, porque el valor de sus propiedades ha caído en picada debido a la terrible recesión que padece la Argentina", demuele como al pasar el *Daily Mirror*. Más a la derecha de los tabloides, el *Daily Express*, que encabeza su nota con una foto de jóvenes encendiendo la bandera británica, destaca que el príncipe Andrés seguramente no se enteró de lo que ocurría afuera de la embajada y que había decidido no lucir su uniforme militar en señal de respeto a los caídos durante la guerra.

Los diarios tradicionales invierten el orden de la noticia, destacando primero el impacto de la visita en las relaciones bilaterales y haciendo referencia secundaria a los incidentes. Tanto el *The Times* como el *Daily Telegraph* eligen fotos del partido de golf entre el algo rechoncho príncipe y el más bajo, atlético y bronceado Presidente para encabezar sus notas. "El duque de York batalló con el presidente Carlos Menem en un partido de golf para mejorar las relaciones bilaterales, pero el resultado del partido será seguramente un secreto diplomático", ironiza *The Times* mientras que el ultraconservador *Daily Telegraph*, comienza destacando que se trata de la primera visita oficial de un miembro de la corona para pasar a concentrarse en los aspectos sociales de la visita. Los dos periódicos reproducen las declaraciones del presidente Menem sobre la relación entre la visita y la recuperación de las Malvinas. "Si no hay diálogo no se pueden recuperar las islas", señala Menem en el *Daily Telegraph*.

El *Financial Times* prefirió centrarse en el problema del monumento de Canning y el misterio de sus manos arrancadas. "¿Dónde están las manos?", se pregunta el periódico dedicado a la comunidad financiera británica e internacional. La televisión y la radio también cubrieron la visita, algo que raras veces ocurre para noticias latinoamericanas destacando tanto la importancia diplomática de la visita como las manifestaciones que la rodearon.

La visita según los diplomáticos

CARLOS ESCUDE:

"Es un gesto de buena voluntad de parte de Gran Bretaña, pero que tiene escasa relevancia para la política exterior argentina. No quiero desvalorizar esta visita, pero creo que la presencia del príncipe Andrés en Buenos Aires es atractiva únicamente para el mundo de la frivolidad, es más importante para una típica señora del Barrio Norte que para la política exterior de nuestro país".

DANTE CAPUTO:

"Es una visita, sólo eso. Puede ser un signo positivo para las relaciones bilaterales, pero el mejoramiento del vínculo entre ambos países no tiene nada que ver con eventuales cambios de nuestra posición en Malvinas. Al margen de estas señales está pendiente el problema de las islas. Sería útil y conveniente que conociéramos una posición, sería deseable saber hacia dónde vamos".

GARCIA DEL SOLAR:

"Es uno de los tantos gestos de construcción de confianza. La visita, desde ese punto de vista, es positiva, es un signo de confraternidad. Pero la visita había sido programada en términos más modestos, con el interés del príncipe de conocer la Argentina. Por iniciativa argentina se le ha dado a la visita un carácter protocolar, lo que contrasta con el hecho de que Menem no ha podido visitar Inglaterra".

Los candidatos a intendente en un prolijo almuerzo de campaña

La Porta, Ibarra, De la Rúa, Beliz y Erman González debatieron por primera vez en TV, convocados por Mirtha Legrand.

"Son las dos y veinticinco y tenemos un desfile de trajes de baño", dijo la anfitriona para dar por concluido el debate. Hasta que llegaron las chicas en brevísimas bikinis, Mirtha Legrand había conducido en su almuerzo de ayer el primer encuentro por TV de los principales candidatos a intendente de la ciudad de Buenos Aires. Ante la mirada ausente de Gustavo Beliz, Antonio Erman González –el otro justicialista de la mesa– se dedicó a desviar una a una las críticas a la actual gestión municipal que lanzaban el radical Fernando de la Rúa, el socialista Norberto La Porta y el frentista Aníbal Ibarra.

Legrand recibió a Beliz con su mejor sonrisa. "Así que va a ser papá", le dijo cuando el ex ministro del Interior todavía no se había sentado.

–Iba –contestó Beliz.

–¿Cómo "iba"?

–Sí, bueno, tuvimos un problemita, estoy viviendo un momento difícil. Lamentablemente, mi mujer perdió ayer el embarazo.

Expertos y entrenados en que el show debe seguir, los dos mantuvieron la sonrisa en pie durante todo el diálogo, aunque luego Beliz apareció sólo dos veces durante todo el almuerzo.

Tampoco empezó bien Erman González, que intentó rebatir los resultados de las encuestas, que no lo favorecen. "Son todas precandidaturas, todavía ninguno está en campaña", dijo para retrucar, pero Legrand lo cortó: "No, no, yo creo que todos están en campaña".

Cuando De la Rúa ya había terminado con la mayonesa de atún –"se ve que le gustó, porque se comió todo", lo delató Chiquita– el debate se había encaminado hacia los temas habituales de la ciudad. Todos coincidieron en que Buenos Aires es insegura –y citaron el crimen de anteayer en la plaza San Martín–, que se avanzó sobre el espacio público –y comentaron la situación de los bosques de Palermo– y que hay que sanear la administración –y hablaron del Concejo Deliberante–. "Qué barbaridad", agregaba cada tanto Mirtha Legrand.

Como pudo, Erman González evitó criticar frontalmente al Gobierno y tomó distancia de Carlos Ruckauf cuando Ibarra dijo que "desde algunos lugares se pretende transformar la autonomía plena de la ciudad sancionada en la nueva Constitución por una autonomía limitada". "Jamás va a escuchar una cosa así de mí", se apuró el justicialista. "Doctor Beliz, se lo ve muy callado, ¿está mal de ánimo?", insistió Legrand en medio de la embestida. "No, no", respondió sobriamente Beliz y se volvió a callar.

Pero las críticas se agudizaron, y cuando La Porta logró que Ibarra no lo agarrara del brazo para interrumpirlo, acusó al Gobierno de estar realizando una construcción "faraónica" en Cabildo y las vías del Ferrocarril Mitre para compensar a la empresa que tenía a su cargo la suspendida extensión de la línea D del subte. "¿Y usted qué opina de todo eso, Erman?", preguntó Legrand. "No me compete, no podría ni aseverar, ni desmentir, ni discutir nada", se desentendió el riojano.

Legrand se guardó para el final un furcio –"a partir del año próximo quedaría el presidente, el primer ministro y después el intendente, en cuanto a poder"– y un consejo: "El candidato que hable del tránsito, la seguridad y los hospitales tiene garantizado un fuerte apoyo".





Tres en la oposición: La Porta, Ibarra y De la Rúa.
Dos del lado del Gobierno: Erman González y Beliz.

Un programa de derecha

Con la intención de ingresar en la etapa de definiciones, los partidos de centroderecha resolvieron avanzar en la redacción de una plataforma común para el caso de que decidan, antes del 30 de este mes, ir a las elecciones presidenciales unidos tras una fórmula propia. De todos modos, el resultado de las negociaciones es incierto, sobre todo a partir de la indefinición de algunas fuerzas provinciales que están siendo tentadas para apoyar a Carlos Menem. El demoprogresista Alberto Natale será el encargado de redactar un texto que contenga las coincidencias básicas de todo el sector y que será el eje de la reunión del próximo martes. Además de Natale participaron el autonomista José Rices (en representación del otro aspirante a la candidatura presidencial, José Antonio Romero Feris), Alvaro Alsogaray (UCeDé), Andrés Fescina (Federal) y Carlos Balter (Demócrata de Mendoza); se sumaron esta vez el ucedeísta bonaerense Gerardo Zschocke (en calidad de coordinador) y los dos dirigentes cuya ausencia de hace una semana había despertado suspicacias: el general Antonio Bussi (Fuerza Republicana) y María Cristina Guzmán (Movimiento Popular Jujeño). De todos modos, el ex dictador tucumano, quien ayer oficializó su candidatura a gobernador, señaló en su tono habitual que "no descarto ni afirmo mi respaldo a la candidatura presidencial de Carlos Menem, porque lo único que puedo asegurar ahora es que mi partido va a priorizar las propuestas que favorezcan a mi provincia".

DE LA RUA NO POSA JUNTO A FREDI

Angeloz debutó con Massaccesi

Eduardo Angeloz y Fernando de la Rúa, los dos dirigentes con mejor imagen de todo el radicalismo, mostraron ayer con qué distinto entusiasmo participan en la interna que decidirá al candidato presidencial de la UCR: mientras Angeloz le ofrendó a Horacio Massaccesi su primer acto en Córdoba, la provincia que gobierna, Fernando de la Rúa declaró que su apoyo a Federico Storani no implica hacer campaña ni compartir fotos en la Capital Federal, el distrito del senador que está enojado porque Fredi no abrió la lista de candidatos a diputados bonaerenses a los delarruistas de la provincia. Y así fue que Storani se paró solito en un par de esquinas de Villa Lugano y en la puerta del hipermercado Carrefour de Boedo, para pedirles a los afiliados que "me acompañen en esta pelea; no dejen que le entreguen el partido a Menem". Ese "no dejen" aludía a Massaccesi y a los dos aliados fuertes que sostienen al rionegrino: Angeloz y Raúl Alfonsín.

El acto cordobés, un virtual agasajo del angelocismo a Massaccesi sin escatimar recursos en movilización de cuadros, estaba comenzando al cierre de esta edición. Córdoba es el distrito donde Storani aparece más desguarnecido y donde está una de las claves de la interna: si la diferencia a favor de Massaccesi es arrolladora, Storani tendrá que compensar con triunfos firmes en otros territorios grandes, como Capital, Buenos Aires, Mendoza o Santa Fe.

Tan clave es lo de Córdoba que los storanistas presentarán hoy una impugnación al modo en que los angelocistas presentan las boletas para los comicios: de un lado ponen a Massaccesi, junto con las listas locales de candidatos a gobernador, vice, legisladores nacionales y provinciales. Del otro, la solitaria boleta de Storani. "Todas las listas de candidatos cordobeses son listas de unidad, es decir, de todos los radicales de esa provincia, incluyendo a nuestros amigos. Pero quieren agregarle la boleta de Massaccesi para confundir al afiliado y arrastrarle votos", denunció Storani en su breve recorrida por Villa Lugano.

Lugano es una de las secciones electorales de la Capital Federal donde Massaccesi "mordió" punteros importantes como los concejales Roberto Larrosa y Alejandro Ruiz Laprida, desobedientes del Ateneo del Centenario que tiene su jefe en el aliado de Fredi, Jesús Rodríguez. Desde allí, Storani renovó el desafío a un debate cara a cara entre las dos fórmulas que disputarán el 27 de noviembre: "Está bien que reparta llaveritos y jugos de manzana, pero sería bueno que también reparta ideas y podamos debatirlas", dijo casi a dúo con lo que declaró su compañero de fórmula, Rodolfo Terragno, desde Bahía Blanca.

PODA DE LOS FONDOS PARA PARTIDOS

Menem veta la suma por voto

El Presidente considera ahora excesivo el aporte de 2,50 pesos por voto, que es el mismo de la campaña por la reforma.

El presidente Carlos Menem advirtió ayer que vetará la modificación del Presupuesto que ubica en 2,50 pesos por voto el aporte que el Estado realizará a los partidos políticos el año próximo. El Ministerio de Economía propuso para la campaña presidencial un peso por voto, pero en comisión de la Cámara de Diputados se elevó la cifra a 2,50, el mismo monto que rigió este año. Aunque ahora el Presidente amenaza con el veto, fue la Casa Rosada la que le dio un visto bueno a los legisladores para que promuevan el cambio en el Presupuesto, lo que obviamente causó el enojo de Domingo Cavallo. Si se mantienen los 2,50 por voto, el justicialismo tendrá cerca de 20 millones de pesos para su campaña, el radicalismo 10 millones y el Frente Grande, 5.

"Todo lo que se está debatiendo ahora tenemos que considerarlo serenamente, para vetar aquello que signifique un incremento excesivo en el gasto público", sostuvo el Presidente. De inmediato, el primer mandatario considero "excesivos" los 2,50 pesos por voto y prometió que el tema se discutiría en la próxima reunión de gabinete, convocada para mañana en La Pampa.

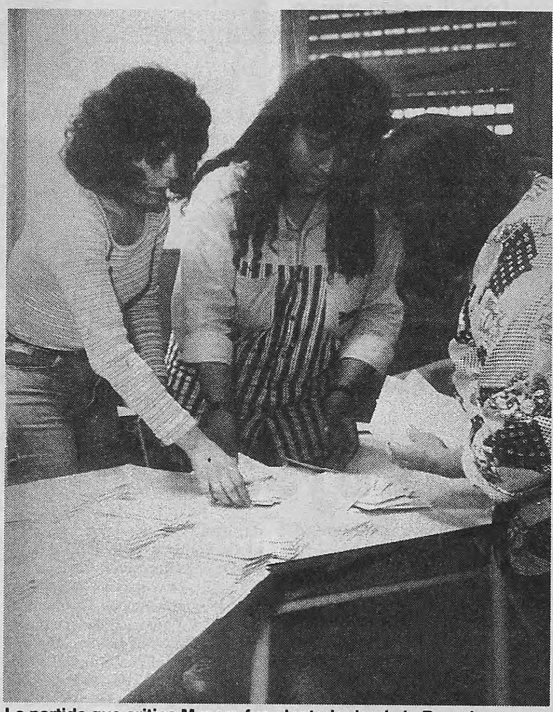
Cuando se trató el Presupuesto de 1994, el proceso fue similar. El Ministerio de Economía envió el proyecto con un peso por voto, pero los legisladores aumentaron la partida a 2,50 considerando que a lo largo de este año se produciría la reforma de la Carta Magna y, consecuentemente, las elecciones (se realizaron el 10 de abril) para elegir constituyentes. En aquel momento nadie puso el grito en el cielo porque se trataba del mayor objetivo del Gobierno: la reforma con reelección.

En esta oportunidad, los movimientos fueron calcados. Desde el Ministerio del Interior se propuso una asignación para los partidos de 2,50 pesos por voto, ya que 1995 es el año de la elección presidencial, se renuevan los mandatos de gobernadores, diputados y concejales, y se consagraría el tercer senador de cada provincia. Además, en la Capital Federal se irá a las urnas por los convencionales constituyentes y, luego, por el intendente.

A pesar de que Interior presupuestó 2,50 por voto, el Palacio de Hacienda hizo oídos sordos y envió el proyecto al Parlamento con el aporte de sólo 1 peso. Los legisladores obtuvieron después un guiño del Gobierno y, como lo hicieron el año pasado, volvieron a aumentar la cifra a 2,50. Ahora, ante las críticas y para evitar costos políticos, el Presidente habló de veto, pero todo indica que habrá un tira y afloje entre la Casa Rosada, el Parlamento y el Palacio de Hacienda.

En la polémica sobre los fondos de los partidos políticos, internacionalmente se está tendiendo a un mayor aporte del Estado para evitar la creciente dependencia de las fuerzas políticas respecto del dinero privado, en muchos casos proveniente de fuentes ilegales. Junto con esta mayor presencia estatal, la tendencia es también a extremar los controles sobre los fondos partidarios y a legislar sobre recortes obligatorios en los gastos de las campañas electorales (reducir su tiempo y limitar las erogaciones en publicidad).

Los partidos más conservadores se oponen al creciente aporte de fondos estatales, considerando que el financiamiento de los partidos debe ser un asunto privado y que cada fuerza política deberá conseguirse sus fondos.



La partida que critica Menem fue alentada desde la Rosada.
El cambio de criterio no cierra el caso, pero mejora la imagen.

No más pelea por el sello

"Ante la certeza de que la justicia menemista no va a fallar en última instancia en contra de uno de sus socios menores, hemos decidido no pelear más en ese terreno con Aldo Rico por la legitimidad de nuestros cargos en el MODIN bonaerense", anunciaron ayer los dirigentes del MODIN Azul y Blanco, quienes afirmaron que también abandonarán la puja por la sigla para pasar a denominarse Movimiento Azul y Blanco y que ya iniciaron el trámite para obtener la personería en Buenos Aires.

Para los riquistas, MODIN significa Movimiento por la Independencia y la Dignidad Nacional, y para las huestes conducidas por su ex lugarteniente, Luis Polo, Movimiento en Defensa de los Intereses Nacionales. Como la sigla es la misma y se trata de un desprendimiento partidario, las chances en la justicia parecen casi nulas para los escindidos. Polo, jefe de este sector y candidato a gobernador, hizo el anuncio durante una conferencia de la que participó la mesa directiva del nuevo partido. Allí, el diputado provincial Roberto Etchenique ratificó que está elaborando un proyecto en favor de la amnistía de Mohamed Alí Seineldín. Pero Polo se apresuró a aclarar que "si bien el tema va a ser analizado, no es prioritario ni políticamente oportuno".

Por su parte, el diputado nacional Orlando Gallo anunció que hoy presentará un proyecto de resolución en la Cámara baja repudiando las declaraciones del presidente Carlos Menem y del canciller Guido Di Tella respecto de la idea de pagar una "indemnización" a los kelpers. "Es una inmoralidad y un bochorno, ya que al hablar de indemnización están aceptando que la soberanía argentina implicará un daño para los habitantes de Malvinas", dijo.

La policía no quiere recortes

El jefe de la Policía Federal, comisario general Adrián Pelacchi, se pronunció ayer en contra de crear un cuerpo policial autónomo una vez que entre en vigencia el nuevo status jurídico de la Capital Federal. "No se necesita una nueva policía, sería como una abstracción de laboratorio, como cortar una rama de un árbol que luego se secaría y esta policía quedaría minusválida", dijo Pelacchi. Y agregó que, además, esto derivaría en una disminución del nivel de seguridad para los habitantes de Buenos Aires. El jefe policial blanqueó así las presiones en contra de una autonomía amplia de la Capital, motorizadas por el temor de una pérdida de poder real y un recorte presupuestario.

Al Frente, con Educación

"Primero la educación. Ideas para el debate" es el nombre del documento que hoy presentarán en sociedad Carlos "Chacho" Alvarez (Frente Grande), José Octavio Bordón (PAIS), Alfredo Bravo (Unidad Socialista) y Esio Silveyra (democracia cristiana). Después de no pocos debates internos que provocaron el desplazamiento de Adriana Puiggrós de la jefatura de la Comisión de Educación y su reemplazo por Irma Parentella, el Frente consiguió unificar criterios. La cita es a las 19 en el Teatro Astral, Corrientes al 1600.

Represión policial

Con el propósito de analizar la problemática de la represión contra niños y jóvenes, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) organiza su segundo seminario nacional denominado "Causas y efectos de la represión policial e institucional en niños y jóvenes", que se realizará entre hoy y mañana a partir de las 19. La cita es en la sala D del Centro Cultural San Martín, en Sarmiento 1551, y participarán entre otros el copresidente de la APDH Alfredo Bravo, la dirigente de la entidad Lucía Alberti y los sociólogos Juan Pegoraro e Inés Izaguirre. Por otra parte, la APDH denunció que el jefe de la Policía Federal Adrián Pelacchi negó a la entidad información sobre los procedimientos y detenciones que afectan a menores y jóvenes. El pedido había sido formulado en el marco del programa Prevenir, de asistencia a víctimas de las redadas de los fines de semana.

Dirección de escuelas

Las Madres de Plaza de Mayo, encabezadas por su presidenta Hebe de Bonafini, protestarán esta tarde a las 16.30 en la puerta de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires a raíz de la decisión de la Secretaría de Educación de la comuna, que la semana pasada obligó a las autoridades del colegio Nicolás Avellaneda a expulsar a un grupo de Madres que participaba de una jornada sobre derechos humanos. La organización presidida por Bonafini adelantó que presentarán una carta dirigida al intendente Jorge Domínguez para expresar su reclamo por la actitud de la Dirección de Escuelas del municipio.

La comisión interna de UPCN del INTI, en el acto de ayer en el Congreso.
"Para torcerles el brazo a Menem y a Cavallo."

J. Villariño



La FUA realizó ayer un acto frente al Congreso para expresar su repudio al proyecto de ley universitaria aprobado por la Comisión de Educación de Diputados. Los docentes agrupados en CONADU se sumaron a la demostración.

Acto en el Congreso contra el proyecto de ley universitaria

Los estudiantes de la Universidad Tecnológica Nacional luchaban contra el viento para poder ubicar su inmensa bandera en la esquina del Congreso. Sobre la vereda de Callao y Rivadavia, los profesores de la Asociación de Docentes de la UBA, más modestos, habían ya apostado su consigna: "Fuera del Congreso las leyes antiuniversitarias". Mientras terminaba la última jornada del paro convocado por la CONADU, estudiantes y profesores se concentraron ayer para repudiar el dictamen de Ley de Educación Superior aprobado por el oficialismo en la Comisión de Educación de Diputados. "Ahora quieren privatizar la universidad", se entusiasmó el presidente de la FUA, Daniel Nieto. "Defendemos la universidad autónoma, cogobernada, gratuita, al servicio del pueblo", completó el dirigente de CONADU, Daniel Ricci.

Junto a las banderas de los centros de estudiantes de Económicas y Exactas, flameaban las inconfundibles del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), del ex diputado Luis Zamora –el único dirigente político que acompañó con su presencia la protesta–, y del Partido Obrero. Las dos agrupaciones fueron las que aportaron la mayor cantidad de manifestantes. A la marcha se sumaron también los jubilados y una delegación del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI). Armando Fastman, secretario general de la comisión interna por UPCN de ese organismo, fue el primero de los oradores en exhortar a la gente a "torcerle el brazo a Menem y a Cavallo movilizándonos contra el proyecto de ley de presupuesto".

Actuando de avezado locutor, el dirigente estudiantil Carlos "El Flaco" Grela leía adhesiones al acto y repudios contra "el presidente Menem y los 45 mil dólares que nos cuestan por mes sus hijos". Los bombos acompañaban a ritmo de salsa el ya tradicional "en el Congreso hay una banda de delincuentes/ hay una banda de coimeros/ para enfrentarlos luchemos juntos los jubilados y los obreros". Los cantitos se aplacaron y Daniel Ricci, de ADUBA-CONADU, dijo que "el paro de CONADU logró el 80 por ciento de adhesión, lo cual muestra el rechazo a los proyectos universitarios del Gobierno", repudió la reivindicación del "terrorismo de Estado que hizo el presidente Menem" y anunció que el sábado, en Ingeniería de la UBA, un congreso de CONADU decidirá cómo continuar con el plan de lucha.

Los docentes piden un aumento salarial de emergencia del 20 por ciento y la recomposición del Nomenclador (relación intercargos y dedicaciones) para empezar a negociar. Desde el Gobierno, el subsecretario de Relaciones Sectoriales, Torcuato Sozio, informó que "el paro apenas afectó las actividades académicas" y precisó que "en muchas universidades ya terminó el dictado de cursos, lo cual indica poca seriedad en los datos que proporciona CONADU".

Nieto terminó el acto convocando "a la gran protesta social contra el plan económico que realizaremos el 9 de diciembre con todos los sectores que se oponen a este plan hambreador para demostrarles a Menem y a Cavallo que el 14 de mayo serán derrotados en las urnas".

DERECHOS HUMANOS

Polémica por denuncia de la APDH

(Por Rubén Levenberg) "Es absurdo, es una ofensa." Herida por la denuncia pública formulada el lunes por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), que aseguró haber recibido "presiones" de parte de su oficina, la subsecretaria de Derechos Humanos del Ministerio del Interior, Alicia Pierini, rechazó las acusaciones. La funcionaria había pedido el acta de la expulsión de Carlos Menem del organismo. El vicepresidente de la APDH, Simón Lázara, dijo que el Gobierno intenta "mostrar que tiene poder" y reveló que hubo otros llamados telefónicos desde el oficialismo.

A pesar de lo agitado del intercambio de declaraciones, las dos partes trataron de bajar el tono del entredicho. Alicia Pierini dijo que "la relación con la APDH, la amistad con sus dirigentes" no se vería afectada. A su vez, algunos miembros de la entidad estimaron que el problema es que para ejercer su presión, el Gobierno obligó a la funcionaria a meterse en el ojo de la tormenta.

En su carta, fechada el lunes último, Alicia Pierini había pedido a la APDH que le hiciera llegar, "de ser posible en el día", copia del "acta o resolución que excluyó al señor presidente de la Nación del Consejo de vuestra institución" y los "estatutos vigentes" de la entidad.

Simón Lázara dijo a **Página/12** que la APDH es una organización no gubernamental, que puede entregar al Gobierno sus estatutos, "pero no es lo mismo que nos pidan una copia del acta, porque eso es un documento privado". Según el vicepresidente de la APDH, "si a raíz de la sanción que le impusimos, el ciudadano Carlos Menem pide el acta, se la podemos entregar, pero no la puede pedir a través de los funcionarios".

El uso del plural no es una mera casualidad. Según Lázara, desde el mismo momento en que se produjo la exclusión de Menem, se recibieron en la APDH llamados del titular de la Comisión de Derechos Humanos de Diputados, el justicialista Carlos Mendoza; de la oficina de la diputada menemista Marcela Durrieu y del subsecretario de Relaciones con la Comunidad del Ministerio del Interior, Raúl Barberis. "Hasta suspendieron una actividad sobre derechos humanos que iba a realizar la Comisión que preside Mendoza", recordó Lázara.

Alicia Pierini contestó las acusaciones mediante una carta en la que, luego de recordar que su vida "es un testimonio de defensa y compromiso con los derechos humanos", considera un agravio el hecho de que se le haya adjudicado la intención de ejercer presiones "cuando, en cumplimiento estricto de mis funciones, solicité amablemente a vuestro organismo que -como es de práctica– me hiciera llegar la documentación pública que da sustento a una exclusión que promocionaron por intermedio de la prensa".

La funcionaria aclaró a este diario que el viernes pasado había pedido telefónicamente el material, pero que la persona que la atendió le había sugerido hacerlo por carta. Por ese motivo envió la nota que provocó la reacción de la APDH. "Esto es una Subsecretaría de Derechos Humanos, no puede abastecerse sólo de información periodística", dijo la subsecretaria al explicar el motivo por el que pidió los datos.

UNA ALEGRIA PARA CLINTON

Las patentes con media sanción

El Senado aprobó anoche el proyecto de patentes farmacéuticas presentado por el oficialismo. No satisface todas las exigencias de los laboratorios norteamericanos, pero es una buena señal para que Menem lleve a la Cumbre de Miami.

(*Por Alberto Dearriba*) El proyecto de ley de patentes medicinales que el gobierno de Estados Unidos reclamó insistentemente a la administración de Carlos Menem en los últimos cuatro años, fue aprobado anoche por el Senado de la Nación ante el disgusto de los ejecutivos de los laboratorios extranjeros que aspiraban a conseguir el monopolio irrestricto de los fármacos inventados en sus países de origen.

La iniciativa impulsada por los justicialistas faculta al Instituto Nacional de la Propiedad Intelectual (INPI) a otorgar la licencia respectiva sin autorización del titular, en los casos en que un potencial usuario no haya podido negociar la cesión comercial en términos "razonables".

Los radicales encabezados por el mendocino José Genoud insistieron en que el proyecto oficialista otorga de este modo al Poder Ejecutivo la potestad de decidir en cada caso en forma discrecional y plantearon en cambio un mecanismo semiautomático, en el cual el INPI debería otorgar la patente obligatoriamente, después de agotadas las negociaciones comerciales privadas.

Genoud advirtió no obstante que el proyecto radical estipulaba para el titular de la patente una remuneración adecuada que no debería ser superior al 2 por ciento del precio final ni inferior al 6 por ciento, en consonancia con los acuerdos del Acuerdo General de Tarifas y Aranceles (GATT), suscripto por la Argentina y Estados Unidos, entre otras naciones.

Otra de las diferencias del proyecto radical –que fue acompañado por José Octavio Bordón, Mario Fadel y el sanjuanino Alfredo Avelín– radica en que el oficialismo concede al Ejecutivo la posibilidad de establecer excepciones para que el producto patentado pueda ser importado del país de origen en lugar de obligarlo a la fabricación local, como pretendía el proyecto radical.

La iniciativa del oficialismo establece un plazo de transición de sólo cinco años para la entrada en vigencia de la ley, a cambio de los diez años planteados por la oposición. Este plazo fue motivo de negociaciones hasta el momento mismo de la votación. Para colmo, los justicialistas plantearon que se reconocieran los derechos de las patentes con dos años de antelación a la sanción de la ley, en tanto los radicales no admitían retroactividad alguna.

Con todo, el proyecto aprobado está muy lejos de las aspiraciones de Estados Unidos que fueron transmitidas por los embajadores Terence Todman y James Cheek a todos los niveles del gobierno argentino. Esos planteos fueron recogidos en el proyecto enviado por el ministro Domingo Cavallo al Parlamento, en el cual se concedía el monopolio irrestricto de la patente y un plazo de sólo dos años para adecuarse a la norma.

El proyecto será debatido ahora en la Cámara de Diputados que lo tuvo "cajoneado" hasta 1992, a la espera de que Estados Unidos suspendiera los subsidios a sus productos que perjudican la competitividad de exportaciones argentinas tradicionales agrícolas. Después de que caducara parlamentariamente en la Cámara baja, el Gobierno remitió el proyecto al Senado, en marzo del '93.

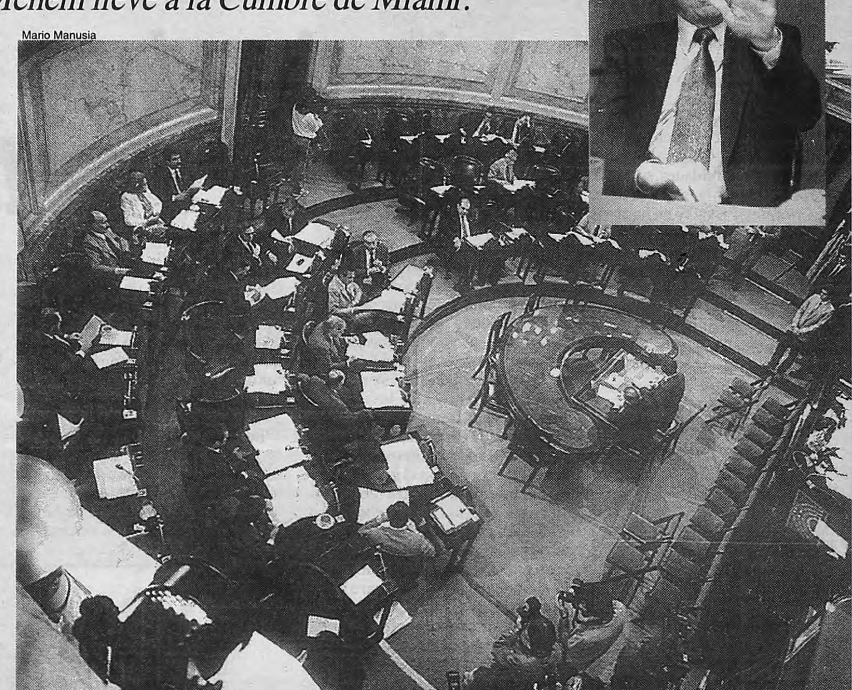
La iniciativa fue entonces vapuleada por los senadores de cinco comisiones, encabezada por la de Industria que preside el radical Genoud, uno de los artífices de las limitaciones al texto original. Ejecutivos de los laboratorios extranjeros y funcionarios del gobierno estadounidense presionaron por la sanción de una ley que protegiera la propiedad intelectual de la industria farmacoquímica norteamericana. El secretario de Comercio de EE.UU., Mike Kantor, advirtió incluso que la Argentina podría ser incluida en una lista de países pasibles de sanciones comerciales.

Pero los senadores entendieron que aceptar plenamente las pretensiones norteamericanas de que la Argentina reconociera el derecho irrestricto de las patentes originales hubiera significado la quiebra de buena parte de la industria nacional, desarrollada al amparo de la ley en vigor, que permite copiar productos inventados en las naciones desarrolladas.

Tanto el presidente de la bancada justicialista, Pedro Molina, como el radical Genoud, el sanjuanino Avelín y Bordón criticaron las presiones norteamericanas patentizadas en una solicitada de la Cámara de Especialidades Medicinales (CAEME), aparecida ayer, en la que se juzga que el dictamen de mayoría y el de minoría favorecen la "piratería industrial".

Genoud dijo que "lastimaron la autonomía de este Congreso", en tanto Bordón advirtió que "no hemos contestado al agravio con agravios", aunque advirtió que "estamos dentro del marco de nuestras obligaciones internacionales".

Las negociaciones para acercar las diferencias, fundamentalmente en el plazo de transición, fracasaron. El fueguino Juan Carlos Oyarzum, el sanjuanino Leopoldo Bravo y los neuquinos Jorge Solana y Felipe Sapag votaron junto al justicialismo. En cambio, los correntinos José Antonio Romero Feris y Juan Ramón Aguirre Lanari lo hicieron junto al radicalismo. Tras la aprobación en general, el cuerpo continuaba con la consideración en particular.



Mario Manusia — Tony Valdez

Los senadores votaron en favor del proyecto de patentes.
La misión encomendada a Cheek (arriba), ya tiene medio sí adentro





Las Criollitas siguen vírgenes

Bagley confirmó ayer que el Groupe Danone de Francia está interesado en participar en "algún tipo de alianza estratégica", pero al mismo tiempo relativizó esa intención al señalar que en los últimos meses "hemos sostenido conversaciones con varias empresas y brokers". En una carta enviada a la Bolsa, la fábrica de galletitas de la familia Núñez detalló que "desde la apertura económica se ha manifestado un fuerte interés de las grandes compañías multinacionales de la alimentación en las empresas argentinas de dicho sector". No es secreto en el mercado que Nestlé manifestó en varias oportunidades su interés de comprar la empresa de las Criollitas. "Bagley no ha sido ajena a este contexto, lo que se tradujo en numerosas visitas de potenciales interesados extranjeros en realizar emprendimientos conjuntos, joint ventures y adquisiciones parciales o totales de la empresa", apuntó el presidente de la compañía, Jaime Pablo Núñez. A partir del desembarco de Nabisco en Terrabusi "el número de visitas se incrementó", agregó. Reconoció adicionalmente que está estudiando diversas alternativas para enfrentar la competencia y la inminente vigencia de los acuerdos del Mercosur. "No existe a la fecha, tanto por parte de Bagley como de sus accionistas mayoritarios, compromiso alguno" con interesados en la compañía, sentenció Núñez. En realidad, los ejecutivos de las Sonrisas quieren mantener en secreto las negociaciones para no repetir la experiencia de Terrabusi-Nabisco, protagonistas que tardaron diez meses en concretar la operación, período en que se relajó el cuerpo gerencial, ocasionando una pérdida de mercado a manos de Bagley. En el rubro galletitas, por ejemplo, en lo que va del año la fabricante de las Amor pasó a detentar el 34 por ciento del mercado, mientras que la de las Express apenas retiene un 20 por ciento.

También el Abasto se convertirá en un shopping center, pero para el medio pelo y algo menos. Prometen un centro cultural y torres de departamentos que acabarán con lo poco que queda de la arquitectura del devastado barrio.



El Mercado de Abasto como está hoy.
Una calle peatonal le pasará por el medio.

Un shopping y varias torres para ir a cantarle a Gardel

Un shopping para la clase media y media-baja, un centro cultural, espacios recreativos para niños, un museo y hasta una calle peatonal, entre otros ingredientes, integrarán el nuevo Mercado de Abasto, que se inaugurará dentro de dos años. Para encarar esta iniciativa, la empresa de inversiones inmobiliarias Irsa –accionista mayoritario de Sociedad Anónima Mercado de Abasto Proveedor (Samap)– se asoció con el grupo chileno Parque Arauco. La inversión estimada en obras del plan comercial asciende a 45 millones de dólares. Los ejecutivos de Irsa, en tanto, iniciaron los trámites ante la Comisión Nacional de Valores para abrir el capital de Samap a inversores bursátiles durante el primer semestre del año próximo.

Irsa cederá la mitad de su paquete del Abasto a los chilenos a un valor de 11,5 millones de dólares. Parque Arauco (el grupo Said es uno de los principales socios) comprará esas acciones pagando la mitad en efectivo y la otra entregando una participación minoritaria de su grupo, que tiene activos totales por 228 millones de dólares y está compuesto por cuatro centros comerciales (tres ubicados en el país trasandino y el otro en Mendoza). A fines del año pasado, Irsa, cuyo accionista principal es el financista George Soros, adquirió el 85 por ciento del Mercado de Abasto a El Hogar Obrero. Para concretar esa operación convocó a los tenedores de Tip Hogar –el grueso del pago fue en esos bonos– para canjearles esos papeles por acciones de Samap y desembolsó poco más de 14 millones de pesos en efectivo. Así, Irsa se quedó con el 55 por ciento de Samap, 13 mil titulares de Tip Hogar se apropiaron del 30 por ciento, y el 15 por ciento restante recaló en manos de antiguos accionistas del Abasto.

Los ejecutivos de Irsa aseguran que el shopping del Abasto tendrá un perfil totalmente diferente al que predomina en los existentes. La administración estará a cargo de Parque Arauco y su estrategia será la de organizar el shopping con mínimos costos operativos para los inquilinos. En la actualidad, las expensas de los locales en los shoppings en funcionamiento equivalen al 70 por ciento del alquiler, mientras que ese porcentaje en los países desarrollados no supera el 25.

De acuerdo con un estudio presentado por Irsa, apenas el 8 por ciento de las ventas por menor en la Argentina se efectúan en centros comerciales, mientras que en España ese participación trepa al 18 por ciento y en Estados Unidos, al 55 por ciento. De todos modos, reconocen que el mercado se ha saturado de shoppings destinados a la clase alta y, por ese motivo, orientarán el Abasto a los segmentos de ingresos medios. Por otro lado, el proyecto incluirá el desarrollo inmobiliario de las dos manzanas posteriores al casco principal, que consistirá en la construcción de 1100 departamentos de 1, 2 y 3 ambientes en torre (que obviamente terminarán por aniquilar el tradicional paisaje urbanístico del barrio de Carlos Gardel, ya muy deteriorado por las demoliciones y el abandono). La superficie a desarrollar en ese plan de viviendas será de 120 mil metros cuadrados.

MUCHO MENOS QUE EN 1992

Casi mil millones ganó el Central

El Banco Central ganó 954 millones de pesos en 1993, muchísimo menos que en 1992, cuando había logrado una utilidad extraordinaria de 4217 millones. De todos modos, aquella ganancia espectacular se había originado en manejos contables por la compensación de créditos y deudas del banco emisor con el Tesoro. La nueva presentación del balance forma parte del informe anual al Congreso, rendido ayer por el titular del BC, Roque Fernández, tal como lo exige la nueva carta orgánica de la entidad.

La ganancia financiera neta del Central ascendió a 652 millones de pesos. Por el cobro de intereses generados por la administración de las reservas, por ejemplo, ingresaron a las arcas oficiales 412,6 millones. Las colocaciones en divisas reportaron 375,4 millones, mientras que por la tenencia de Bónex se recaudaron 54 millones. En el rubro gastos de administración, el capítulo Personal se llevó la mayor parte, al insumir 54,2 millones de pesos.

Fernández asignó 125,4 millones de pesos a quebrantos por previsiones por Asuntos en Trámite Judicial y por Créditos al Sistema Financiero, *muertos* que vienen de arrastre de los cientos de liquidaciones de entidades de la década pasada.

En su presentación ante los legisladores, Fernández destacó que en lo que va del año, a partir de la desregulación para la apertura de nuevas entidades financieras "se produjo un intenso proceso de consultas por parte de interesados locales y extranjeros en incorporarse al sistema". Por otro lado, señaló que, dada la eliminación de la garantía de los depósitos, la política de supervisión de las entidades "se basa en el diagnóstico sistemático, en ciclos de no más de 18 meses".

Roque no quiso ser menos

El ajuste en la tasa de corto plazo dispuesto anteayer por la Reserva Federal (banca central estadounidense), que la elevó de 4,75 a 5,50 por ciento, tuvo impacto inmediato en la plaza argentina: el Banco Central aumentó de 9,25 a 9,75 por ciento la tasa de los pases activos (préstamos con garantía de títulos públicos), y de 4,25 a 5 redondos la de los pasivos. Algunos financistas sostuvieron, en cambio, que el retoque decidido por Roque Fernández fue oportunista, aprovechando el ajuste de la Fed, para preparar el escenario para la inminente subasta de Letras del Tesoro.

En la próxima semana, Economía convocará nuevamente a los bancos, pero con la difusión de la existencia de desequilibrios fiscales se evaporaron las perspectivas de conseguir financiamiento barato. Entonces, el aumento de la tasa de pases elevó a la vez el techo para las Letras del Tesoro, adelantándose así el Central a la probable mayor exigencia de los banqueros. Como se sabe, en las últimas licitaciones Domingo Cavallo recaudó fondos en pesos pagando una tasa de 7,39 por ciento anual, mientras que el costo por conseguir financiamiento en dólares fue del 6 por ciento.

Por otro lado, las acciones líderes bajaron 1,5 por ciento, con un volumen de negocios de 30,5 millones de pesos. Sobre un total de 69 empresas que cotizaron, el balance arrojó 12 alzas, 44 bajas y 13 sin cambios. Se destacaron las caídas de Sevel, con una pérdida de 4,1 por ciento; Indupa, que retrocedió 3,7, y TGS, que bajó 2,9 por ciento. En la otra punta se ubicaron Bagley, que mejoró 2,7 por ciento (plaza que estuvo afectada por la noticia de una eventual venta del paquete de control –ver aparte–), y Siderca, con un alza del 1,9 por ciento.

MetroGas a 1,30

En los próximos días, Domingo Cavallo recibirá 121 millones de dólares, producto de la venta del 30 por ciento de las acciones de MetroGas que estaban en poder del Estado. Los organizadores de la licitación decidieron ayer el precio de corte en 1,3 peso por unidad, asignando al tramo internacional el 80 por ciento de las ofertas y el resto a inversores locales. Las tres compañías de control (British Gas, Pérez Companc y Astra) demandaron papeles, destacándose la oferta de los ingleses que reclamaron el 15 por ciento de las acciones subastadas. La demanda internacional superó en una proporción de 3 a 1 el cupo, en tanto la local fue de 1,5 a 1. Hoy las acciones de MetroGas empezarán a cotizar en el recinto bursátil.

MARIA CRISTINA LANZILLOTTO

CARLOS BENJAMIN SANTILLAN

desaparecidos el 17-11-1976



Hace 18 años los llevaron en la oscuridad de la noche.
Sus captores se decían cristianos. Pero se creyeron dioses y, torciendo la voluntad del Dios de la vida, los desaparecieron como a 30.000 hermanos.
El crimen y el horror llevados a límites infrahumanos.
NO OLVIDAMOS. NO LOS OLVIDAMOS. ESTAN CON NOSOTROS PARA SIEMPRE.
Y fortalecen día a día nuestra exigencia de verdad y justicia y el rechazo absoluto a la impunidad y a la reivindicación del genocidio.

Padres, hijos, hermanos y sobrinos.

EMERGENCIA PREVISIONAL

Caro no salvó la cara

Armando Caro Figueroa puso su rostro en el Congreso para cinchar por la emergencia previsional, mientras Cavallo presionaba. Pero no podrán evitar el desguace de la ley.

(*Por Daniel Víctor Sosa*) Domingo Cavallo tuvo ayer nuevos disgustos con el Congreso. El ministro fracasó –pese a las gestiones del abogado de Economía, Horacio Liendo– en su intento de frenar la idea de partir el proyecto de emergencia previsional. Una reunión con los partidos provinciales, *operada* con la intención de evitar la disección de la iniciativa, que pide permiso para gastar 1300 millones de pesos más que lo previsto como solución al bache en el sistema jubilatorio, no parece haberle servido de mucho. El proyecto fue defendido de todos modos en una tumultuosa reunión plenaria de comisiones de la Cámara baja por el ministro Armando Caro Figueroa y los secretarios Liendo y Carlos Tacchi. Por casi cuatro horas se debatió si el plan de Cavallo vulnera o no los derechos adquiridos en general, más allá de acotar ciertos abusos con las jubilaciones de privilegio.

El otro trago amargo para Cavallo fue que la fecha fijada para tratar el Presupuesto 95 es recién el próximo martes 27, dado que dos días antes se celebran las internas de la UCR. La postergación dejó así para más adelante la intención de Economía de resucitar el polémico artículo 14, que asigna plenos poderes a Cavallo para ajustar y privatizar.

En cuanto a la emergencia previsional, se afianzó la idea de dividir en tres el superproyecto, dados sus componentes fiscal (el pedido de ampliación del presupuesto), impositivo (la extensión de Ganancias a cooperativas y mutuales y la obligación de aporte de los profesionales) y jurídico (el cambio de ámbito de la Cámara de Seguridad Social).

Para quitar espacio a ese plan negociado entre peronistas y radicales, Cavallo convocó una reunión a la que acudieron ucedeístas y otros partidos conservadores. Según Durañona, el ministro les dijo que está dispuesto a hacer retoques en algunos puntos "de dudosa constitucionalidad" si el proyecto se mantiene intacto.

Durante la dilatada –y convulsa– reunión del mediodía en el Congreso, Caro sufrió un verdadero *peloteo* de la oposición. Pero antes tuvo tiempo para urgir topes a los haberes jubilatorios, que sea el Congreso el que fije la movilidad y que haya "una cuota de equidad" mediante la derogación de las jubilaciones de privilegio por "insostenibles e infinanciables".

El turno opositor empezó con el radical rionegrino Oscar Machado. Su posición fue favorable a la división del proyecto previsional y también criticó la decisión de gravar a 500 mil profesionales "que no dan déficit al Estado y lo que se busca es empujarlos a las Administradoras de fondos de jubilaciones y pensiones". Después que cerraron su ronda de preguntas los radicales Leopoldo Orquín, Eduardo Santín –vices respectivos de las comisiones de Justicia y de Previsión Social– y Jesús Rodríguez, el ministro Caro empezó a sudar la gota gorda. "¿Aumentó el empleo con la rebaja de aportes patronales?", disparó Orquín. "Lo que dicen los índices es que aumentó el desempleo", admitió el jefe de la cartera laboral, quien luego se trabó en discusión con el puntano Walter Ceballos: "Usted no es el parangón de mi jerarquía", llegó a replicarle ofuscado.

Caro insistió en que es necesario llegar a un mínimo jubilatorio de 450 pesos, lo cual "dependerá de la política social que el Parlamento determine". Sin embargo, una andanada numérica del mendocino Carlos Balter mostró la distancia entre el deseo y la realidad: "Para elevar los haberes de 2,8 millones de pasivos que hoy cobran menos de 450 pesos –puntualizó– hacen falta 669,7 millones de pesos por mes, es decir 8020 millones de pesos anuales. Eso es 2,5 veces más que el servicio de la deuda externa."

El ministro volvió a trenzarse con Orquín: "Usted es un ansioso", le dijo cuando el radical le recordó que quedaban preguntas sin responder. Al referirse a las cajas de los profesionales, Caro las calificó como expresión de "la solidaridad de las corporaciones" y de inmediato retomó el tema de los jubilados de privilegio para asegurar, en tono acusador: "Ustedes quieren que todo quede como está", lo que provocó la respuesta del mendocino. "Eso es demagogia", gritó.

Liendo fue más contundente. Para disipar las dudas sobre la situación en que quedarán los derechos adquiridos en general si se aprueba el proyecto oficial, el secretario insistió una vez más en que "el derecho adquirido en materia jubilatoria lo es en cuanto a la condición de jubilado y no en relación a los haberes", los que pueden ser modificados.

F.Dvoskin

Armando Caro Figueroa, ministro de Trabajo y Seguridad Social.

Reconoció que la reducción de aportes patronales no creó empleo.

Preventiva para Klein

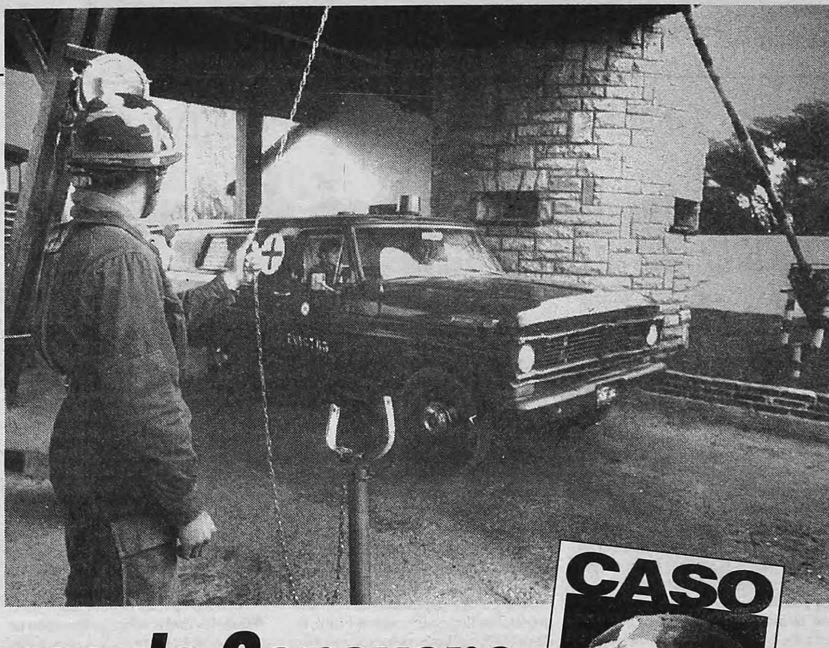
El juez de instrucción porteño Alberto Baños dictó ayer la prisión preventiva y un embargo de 300.000 pesos contra el empresario Carlos Klein, acusado de "secuestro extorsivo" y "violación" por la joven Sandra Scarpín. Fuentes judiciales indicaron a la agencia Télam que el juez habría dictado la medida sólo por el primer cargo. Scarpín había denunciado que Klein, concesionario de la discoteca del Hotel Bauen y de Hippopotamus, la había secuestrado para intentar cobrar una deuda que su novio tenía con el empresario.

Violencia y juventud

Hoy y mañana, a partir de las 19 y en la Sala D del Centro Cultural San Martín, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos realizará el segundo Seminario Nacional: Causas y Efectos de la Represión Policial e Institucional en Niños y Jóvenes. Participarán, entre otros, Alfredo Bravo, Lucía Alberti, Juan Carlos Fugaretta, Juan Pegoraro y Alcira Daroqui. La entrada es libre y gratuita.

La reconstrucción del crimen de Carrasco nunca fue realizada.

Hay especulaciones sobre testimonios nuevos que aparecerán en el juicio oral.



El juicio oral y público por el caso Carrasco tendrá lugar entre enero y febrero, y en él se intentará desbloquear una causa por la que permanecen detenidos un subteniente y dos ex soldados. El abogado de Ignacio Canevaro lo quiere "a Balza en persona".

CASO CARRASCO

La defensa de Canevaro citará al general Balza

(Por Carlos Rodríguez, desde Neuquén) **A principios de diciembre, el Tribunal Oral de esta ciudad recibirá los catorce cuerpos –de 200 fojas cada uno– acumulados por el Juzgado Federal de Zapala en la investigación del asesinato del soldado Omar Octavio Carrasco. El juicio oral y público, que se extenderá cuando menos unos diez días hábiles, promete ser un acontecimiento "como para alquilar balcones", coincidieron voceros de las distintas partes involucradas. El fiscal del tribunal neuquino, Manuel de Reyes Balboa, estimó ante *Página/12* que es posible realizar el debate público "en el mes de enero, si se suspende la feria judicial", pero todo hace suponer que la audiencia comenzará recién a fines de febrero o en la primera semana de marzo. La duración de las sesiones dependerá del número de testigos convocados, que superará con creces el centenar. Juan Carlos Ríos Iñíguez, defensor del subteniente Ignacio Canevaro, uno de los tres detenidos que ocuparán el banquillo de los acusados, quiere que entre los citados figure "el general (Martín) Balza en persona" y que el presidente Carlos Menem responda por exhorto "cómo supo que los tres detenidos (Canevaro y los soldados Cristian Suárez y Víctor Salazar) son los verdaderos culpables de este crimen", aludiendo así a declaraciones públicas del mandatario.**

A fin de mes, luego de 250 días de trabajo por momentos muy duro, el juez federal de Zapala, Rubén Caro, entregará el expediente al Tribunal de Alzada de Neuquén. Carrasco fue asesinado el 6 de marzo pasado, según determinó el propio Caro en el auto de prisión preventiva de los tres imputados, pero la causa ingresó recién al juzgado el 20 de este mes y como una denuncia por "desaparición de persona". En todo este tiempo, nunca se hizo la reconstrucción del hecho. Los fiscales de Zapala la habían pedido al comienzo, pero Caro no hizo lugar a la solicitud. Una vez que el expediente llegue al Tribunal Oral, el fiscal Reyes Balboa insistirá en ese punto. El trámite es difícil porque no hay nadie que admita ser testigo presencial. La golpiza que mató a Carrasco se habría producido en el baño más cercano a la Batería "A" del Grupo de Artillería 161, pero en los últimos tiempos esa versión ha sido desacreditada por algunos ex conscriptos. Ríos Iñíguez quiere a Balza "en persona" en el juicio oral. También serán citados, entre otros altos jefes militares, el titular de la Sexta Brigada de Infantería, general Carlos Alberto Díaz, y el ex jefe del GA 161 de Zapala, teniente coronel Guillermo With, pasado a disponibilidad después de la aparición del cadáver de Carrasco. Ríos Iñíguez dijo a este diario que pedirá la asistencia de "todos los jefes de la Batería 'A', buena parte de la Batería 'B' y toda la oficialidad del GA 161". Los abogados de la familia Carrasco, Martín Segovia y Gustavo Olivera, solicitarán no menos de 40 testigos, muchos de ellos altos jefes militares. Sin embargo, la presunción es que Balsa y Díaz, cuando menos, serán eximidos de presentarse en la audiencia y en todo caso responderán por escrito.

Se presume que el Tribunal Oral intentará darle un "perfil bajo" al juicio. Hasta el momento, la audiencia se celebrará en la sala de esa cámara neuquina, ubicada en pleno centro de esta ciudad, en Carlos H. Rodríguez y avenida Argentina. El lugar tiene capacidad para poco más de 50 personas. Todavía no está confirmado que la prensa pueda asistir libremente a las sesiones. Los abogados de los soldados Salazar y Suárez presentarán nuevos testigos, en su mayoría conscriptos que no fueron allanados por el juez Caro y que tendrían "aportes importantes a la causa".

El Tribunal Oral recomendó a Caro la realización de 23 trámites para complementar testimonios y pruebas que aparecían como flojas o que insinuaban la posibilidad de un enriquecimiento de la prueba colectada. Reyes Balboa dijo que el trámite fue "formalmente cumplido" por el juzgado de Zapala. Trascendió que efectivamente, en lo concreto, los trámites realizados a última hora por Caro no pasaron de lo formal. Alguien vinculado estrechamente con la causa dijo que en el juicio oral "está todo por investigar".

Los cargos contra el juez

El diputado nacional Víctor Peláez acusó al juez federal Rubén Caro de presunto mal desempeño en sus funciones y de la comisión de delito en la investigación del homicidio del soldado Omar Carrasco. Tal como adelantó **Página/12** en su edición de ayer, Peláez presentó un informe en el que denuncia la "llamativa impericia, negligencia y falsedad ideológica" en la que habría incurrido el magistrado. Peláez hace hincapié, en ese informe, en la "extremada lentitud de Caro para instruir medidas procesales", y lo acusa de "tender un manto protector sobre la cadena de mandos del Ejército". El juez Caro está a cargo de la investigación del crimen de Carrasco, ocurrido en marzo de este año en el interior del Grupo de Artillería 161, con asiento en la ciudad neuquina de Zapala.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36.

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

DESDE EL PROXIMO AÑO

Documentos del Primer Mundo

Habrá pasaportes y cédulas codificados como los de Estados Unidos. La policía también creará nuevos cuerpos de elite.

"A partir del año próximo la Policía Federal extenderá pasaportes y cédulas de identidad con nuevos diseños y sistemas codificados de lectura de datos, similares a los que utilizan en Estados Unidos", anunció ayer el comisario general Adrián Pelacchi. Una alta fuente de ese organismo le aseguró a *Página/12* que las medidas de seguridad que tendrán los nuevos pasaportes serán tales que no se necesitará visa para ingresar al país del Norte. "La idea es que una vez implementado el sistema, el pasaporte reemplace al DNI para ingresar a los países limítrofes", agregó el vocero consultado. Además se contempla la creación de cuerpos especiales de lucha contra el narcotráfico y el terrorismo internacional y una división que reforzará la custodia de los integrantes del Poder Ejecutivo nacional.

El tema no es nuevo. El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, ya había hecho circular la idea de los "casi inviolables" pasaportes en reuniones de gabinete obteniendo aceptaciones discordantes de sus pares. "El ministro ya dio la correspondiente autorización para que Policía Federal adopte las medidas necesarias para llamar a una licitación pública internacional para implementar el nuevo sistema de documentación", dijo el vocero del ministerio, quien también reconoció, al ser consultado por este diario, que "el ministro –por Ruckauf– no conoce los detalles porque el armado de los pliegos licitarios está en manos de la Federal".

Pelacchi tiene las cosas más claras: "Los documentos serán confeccionados con los elementos más avanzados de la técnica moderna y los pasaportes que se emitirán a partir de 1995 son considerados por las autoridades de Estados Unidos como el mejor modelo existente en la actualidad". Si bien el comisario general aseguró que la nueva documentación "pondrá a nuestro país en la consideración internacional, porque el pasaporte será muy difícil de adulterar o falsificar", no brindó información sobre la licitación que se deberá llamar, ni dio pistas sobre el diseño de los futuros documentos. Tampoco el comisario Jorge Omar Ramos, titular de la superintendencia técnica –que pasará a denominarse Policía Científica– pudo ampliar los conceptos de su superior porque, hasta ayer a la tarde, estaba reunido con sus pares uruguayos intercambiando ideas sobre el tema.



Adiós a los viejos documentos argentinos.
Lo anunció la Federal, pero Interior no está muy enterado.

Los cambios que se impulsan desde la principal fuerza de seguridad interior –ya incluidos en el nuevo organigrama que rige desde el jueves pasado– no son sólo papeles, también incluyen la creación de la División de Lucha contra el Crimen Organizado, contra el narcotráfico y la creación de los departamentos de Seguridad Presidencial. Por otra parte, el Escuadro Aéreo será reemplazado por el Cuerpo Federal de Aviación que tendrá dependencia directa del jefe de policía. Estas "transformaciones profundas" en la estructura de la Policía Federal son un guiño del Ejecutivo nacional hacia los uniformados que estrechan filas contra los proyectos –ya esbozados por los hombres de la UCR, el Frente Grande y la Unidad Socialista– para que la ciudad de Buenos Aires cuente con una fuerza policial propia a partir de su autonomía política.

Ley para viviendas

La Cámara de Diputados aprobó ayer en general y en particular el proyecto de ley que pondrá en marcha el Programa Nacional de Emergencia Habitacional, que asistirá a más de 100 mil familias carenciadas. El proyecto, que pasó al Senado para ser convertido en ley, fue originado en la bancada justicialista y defendido por su titular, Jorge Matzkin, quien enfrentó la oposición de una parte de los legisladores de su partido de origen bonaerense que no querían resignar una porción del presupuesto de Buenos Aires. Otros sectores se oponían a la financiación de las viviendas con recursos surgidos de la venta de acciones de YPF. Matzkin dijo al defender su propuesta que "aspira a promover y facilitar el acceso a esquemas de mejoramiento" para las viviendas precarias.

Un reo pícaro

Una situación insólita se produjo en los tribunales marplatenses durante la audiencia del juicio al ex basquetbolista Ricardo Juanicotena, acusado de matar a su esposa. El ex jugador lloraba profusamente durante el interrogatorio de su abogado defensor, Angel de Bernando. Uno de los jueces pidió, entonces, un frasquito de plástico que Juanicotena tenía en sus manos. Enseguida comprobaron que se trataba de jugo de cebolla. El frasquito fue incorporado a la causa. Los fiscales no se perturbaron: pidieron prisión perpetua para Juanicotena.

HELADEROS INDOCUMENTADOS

Cucuruchos sin documentos

(Por Susana Merlo) **Los heladeros y cafeteros miraban con recelo a los inspectores. Ayer no pudieron trabajar. "Yo vivo al día: hoy laburo, tengo guita, si me quedo en casa, no como", comentó amargado Roberto mientras tomaba el hombro de su esposa, ambos de impecable chaqueta blanca. Diego Pérez saca "de 20 a 25 pesos por día. Pago una cuota de jubilación privada de 67 pesos por mes y si tengo inconvenientes para trabajar voy muerto: vivía en la esquina de la AMIA y todavía no recuperé mi departamento. Ahora hago la puerta del Teatro Astral y depende de esos pesos para sobrevivir".**

Inspectores de la DGI y Migraciones detectaron ayer a un centenar de trabajadores con residencia ilegal contratados en condiciones de explotación, durante un allanamiento por evasión fiscal realizado en cuatro locales del barrio de Once, dedicados a la venta ambulante de helados y café. En el local de Sarmiento 2937, "habitan en condiciones infrahumanas unas 40 personas. Los patrones explotan la necesidad de la gente indocumentada. Les proveen mercadería para la reventa completamente en negro y sin aportes previsionales. Como resguardo les retienen los documentos y los mantienen cautivos en un par de piezas", denunció el jefe de los sabuesos, Luis María Peña, al iniciar el operativo. Los dueños del negocio, Carlos y Walter Bello, de nacionalidad uruguaya, protagonizaron incidentes con el periodismo al intentar impedirles la entrada al depósito de Boulogne Sur Mer al 200. "Sólo trabajamos con 40 personas, sin relación de dependencia. Son autónomos y se pagan la jubilación. Los extranjeros tienen la documentación en trámite", explicaron. Sin embargo, los cálculos policiales –a juzgar por los carritos de helado que pueden guardarse en los depósitos– llegarían a 200 empleados.

El procedimiento, encabezado por Luis María Peña y el subsecretario de Población, Mario Oporto, por orden del juez en lo Civil y Comercial Federal Sergio Fernández, se inició por la mañana mientras algunos heladeros comprobaban asombrados que no podían retirar el carrito "para hacer la plaza". También participaron agentes de Inspección General de la comuna porteña que clausuraron el depósito de la calle Sarmiento por "falta de limpieza".

Al finalizar el operativo, la DGI retiró documentación de la calle Sarmiento y Luis María Peña se limitó a reconocer "la existencia de evasión impositiva y previsional" al tiempo que recalcó que "como argentino sentía vergüenza por el hacinamiento de estas familias". El subsecretario de Población confirmó que los ciudadanos peruanos alojados en Boulogne Sur Mer "no hicieron la radicación legal en el país" y los exhortó a que "regularicen su situación".

Tránsito en el puerto

El tránsito vehicular en la zona del puerto porteño será reordenado a partir del próximo martes, con la apertura de nuevos accesos y espacios para estacionar. Los vehículos pesados podrán circular por la vía portuaria ubicada en las avenidas Antártida Argentina, Quartino y Comodoro Py. Los autos que deban ingresar al puerto deberán hacerlo por la esquina de Avenida Avila y Viamonte, en el sector Sur. En la Avenida Ramón Castillo, en tanto, se habilitarán playas de estacionamiento para vehículos livianos, mientras que se abrirán espacios de espera para camiones antes de acceder a la zona portuaria.

Novak y las drogas

Durante la preparación que recibirán 2000 jóvenes quilmeños antes de recibir la confirmación religiosa, se incluirá la problemática de la drogadependencia. La iniciativa forma parte de un acuerdo entre la diócesis que encabeza el obispo Jorge Novak y la Secretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones, cuyo titular es Juan Alberto Yaría. Novak indicó que "éste es el comienzo de una tarea organizada a partir de la cual iremos dando pasos en todos los frentes de nuestra iglesia".

Leal, el más buscado

Manuel Alejandro Leal, de nacionalidad argentina y 48 años, fue detenido en la noche del martes en San Isidro, cuando conducía un auto robado. Leal era requerido por la justicia de cinco países europeos, acusado de tráfico de armas y drogas y por estafas reiteradas. Voceros de la Interpol local precisaron que pesaban sobre Leal esos cinco pedidos de captura, en tanto que agentes bonaerenses que participaron en la detención indicaron que el hombre tenía en su poder seis documentos de identidad.

La triste historia de la Colorada

Mientras Patricia James sigue negando la autoría de los tajos que terminaron con la vida de Carla Márquez, ayer fue detenido su amante.



Carla, de 15, murió con profundos tajos en el cuello.

(Por Graciela Mochkofsky)

Patricia James tiene más de un nombre: La Rata, le dicen en la calle Estomba de Laferrère, donde viven los padres; La Colo –porque una vez se tiñó el pelo de rojo y también por colifata– en el barrio de Once; Andrea, la llaman en la casa familiar; Patricia, la nombra Juan Emilio Juárez, su amante y quien, dicen los investigadores, la llevó a matar. "Tendría que haberlo matado primero a él", amenazó al ser detenida, y después: "Tendría que haberle cortado el pito a él después de matarla a ella". Patricia James culpa a Juárez de dos traiciones: haberle contagiado el sida –"no me avisó"– y haberse involucrado con Carla Márquez, la muerta. Trabajaba en la zona de Once, su "parada" era un puesto de la plaza; conseguía compradores de cocaína para Juárez y cobraba 5 pesos cada encuentro con un hombre. Ayer pasó otra noche en el Hospital Ramos Mejía y Juárez quedó detenido. La acusación contra él es dudosa: encubridor o coautor.

Patricia se fue de la casa de la calle Estomba a los 13 o 14 años, recuerdan los vecinos. A los 15 apareció con un hijo, Omar (ahora de tres años) y lo dejó a cuidado de su madre, María Mercedes Puente. El padre del bebé la acompañó durante meses hasta que no se lo vio más por Laferrère. "Era un tipo de más de treinta. La traía y la venía a buscar en auto", recuerdan. "El Rompepeines decía que era una puta. Yo no sé, acá en el barrio no era puta", dice Sebastián, 17 años, vecino. Rompepeines se llama Miguel y es amigo de Patricia. El domingo, cuando llegó escapando de la policía, Patricia le aseguró que el asesino de Carla Márquez era Juárez. "La Rata dijo que el novio la drogó a la noche y cuando ella se levantó Juárez estaba ahí con el cuchillo en la mano. Le dijo que le había cortado el cogote a la chica y le pidió que envolviera el cuchillo en un papel y lo tirara a un cesto. Después llegó la policía", reprodujo Rompepeines.

Contó a su familia lo mismo que dijo a Rompepeines. "La Rata cagaba a palos a los chicos –recuerda Sebastián–. Jugaba a las bolitas y a las figuritas y las robaba. No importaba quién ganara; te pegaba y te las robaba." En el barrio dicen que Patricia nació en una familia de gitanos; su hermana mayor, Verónica, se enamoró y se fue hace años; los otros hermanos son Rubén y Condorito. "Con Condorito y con la Gitana (la madre) salía La Rata a robar cuando era chica, en Retiro", dice Sebastián. Al padre, Abel Benjamín James, le dicen El Chafa y vende kerosén y carbón. En el patio de la casa –mitad de ladrillos, mitad madera–, están su Renault 4 y su carro, por donde suben los gansos que los James alimentan. Más de una vez El Chafa se tiroteó con el vecino de la esquina.

Patricia creyó que podría escapar. Burló a la policía el domingo a la mañana saliendo por un ventilete del baño del Hospital Ramos Mejía, donde la custodiaban y trataban sus afecciones: el ataque de nervios, el espasmo pulmonar, el sida, la sífilis, la epilepsia. Llegó a Laferrère y se rapó "tan mal que le quedaron dos rayas de pelo negro atrás", dicen en el barrio; se vistió con pantalones negros y remera, un gorro, y volvió al Once. Sus conocidos no le dieron refugio "porque detrás venía la policía", cuentan en el Once. Juárez se había escondido en otro hotel, no muy lejos del Luján, frente a plaza Miserere, donde habían vivido juntos. "Soy la hermana melliza", decía el lunes, antes de que la atraparan. Nadie le creyó. Cuando la encontró la policía, Patricia daba vueltas por el Once sin un lugar a dónde ir.

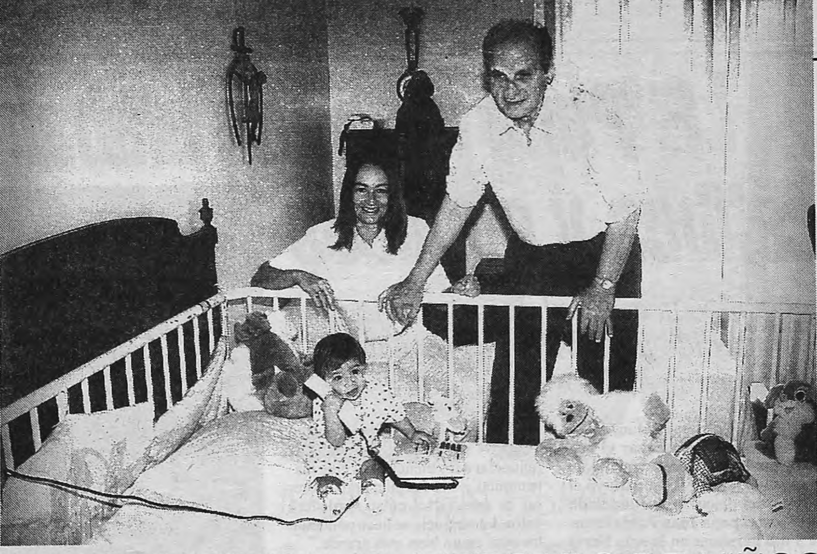
En el cuarto del hotel Luján hay una cama doble, una single contra la pared y un baño. La dueña aceptó que Juárez "venía acá hace años, la chica apareció hace unos meses. Los días antes del asesinato discutían mucho en la habitación. Ella salía en chancletas a comprar Coca-Cola, pan y fiambre para sandwiches, iba al puesto en la plaza, entraba y salía". El "puesto" es una parada de putas a donde llegan los hombres que pagarán cinco pesos o un poco de cocaína de mala calidad por sexo contra una pared. Los investigadores dicen que Carla, que murió a los 15 años con ocho tajos del cuchillo de un cortaplumas en el cuello, vivía en la misma habitación que Patricia y Juárez y que allí empezó la relación sentimental que causó loscelos de Patricia. Juárez –lo llaman Juan el loco– pasó 9 años en prisión por robo a mano armada. No es estrictamente un "fiolo": Patricia y Carla buscaban en él seguridad y él conseguía clientes a quienes venderles droga. Tuvo fiebre y un fuerte dolor de cabeza la mañana del día en que llegó la policía. La dueña del hotel llamó al CIPEC, una ambulancia lo llevó y volvieron a dejarlo en el hotel más tarde, con placas de radiografías y antibióticos. Estuvo demorado, quedó libre, se internó en el Hospital Muñiz por la gravedad de su cuadro de sida. Dijo al diario *La Prensa* que podía probar que la asesina era Patricia y amagó con mostrar el cortaplumas y las zapatillas con sangre de la muerta.

Meningitis en Córdoba

Decenas de padres indignados, a los gritos, bloquearon ayer la entrada a una escuela primaria cordobesa e impidieron el ingreso de los alumnos. El detonante de la reacción fue la muerte de un chiquito de cinco años a causa de una meningitis meningocócica y el reclamo de una urgente desinfección del edificio. "Yo vine a las seis de la mañana para alertar a todos", dijo una de las madres, que se había enterado minutos antes del fallecimiento del alumno. "Anoche hablé por teléfono con la directora y ella, como si nada, me dijo que las clases seguirían en forma normal", agregó. A medida que llegaban y se enteraban de lo ocurrido, los padres fueron plantándose en la entrada y deteniendo el paso de los pocos que querían entrar. Finalmente, desde los ministerios provinciales de Salud y Educación llegaron las directivas: el establecimiento fue cerrado hasta el viernes para realizar tareas de desinfección.

El hecho ocurrió en la escuela Panamericana, del barrio Acosta. El chico que murió concurría al jardín de infantes. El director del hospital Martínez Estévez, José Abal, confirmó que allí se produjo la muerte del chiquito "poco después del mediodía del martes", después de que sus padres lo llevaran por la mañana, con un cuadro grave de meningococcemia.

El médico descartó que en este caso sea posible un contagio masivo, pero admitió que en el hospital "se suspendió totalmente la atención durante la jornada de ayer y hoy para permitir la tarea de desinfección de todos los lugares en los que estuvo el chiquito". Por su parte, Beatriz Scolaro, una funcionaria del Ministerio de Salud, sostuvo que en casos como éste "se hace lo que se denomina quimioprofilaxis, porque el contagio solamente es de persona a persona". Por esa razón, argumentó, en un principio sólo se dispusieron medidas en el jardín de infantes y en el turno intermedio del primario.



Encarna Rizo y el rejoneador Angel Peralta con el pequeño Carlos.

COMO FUNCIONA EL MERCADO DE NIÑOS

Bebés a buen precio

Investigan de qué modo llegó a España el pequeño Carlos. Tres especialistas explican cómo se obtienen los niños y por qué los europeos eligen chicos argentinos.

(*Por Mariana Carbajal*) "Lo que nos interesa saber ahora es si hubo un intermediario que entregó a Carlitos, porque si hay una pareja española que viene al país a buscar un bebé, seguramente en España alguien está ofreciendo a nuestros chicos y alguien en Argentina se encarga de conseguirlos", señaló ayer a *Página/12* el presidente del Consejo Nacional del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, en relación con el caso del pequeño de doce meses que desde hace un año vive en Sevilla con un matrimonio andaluz, que admitió haber obtenido a la criatura en el sur argentino. Alvarez y otros dos especialistas describieron a este diario cómo se exportan los chicos argentinos y destacaron un reciente giro en la demanda europea de criaturas: desde hace algunos años los padres del Primer Mundo buscan en el Tercer Mundo chicos mayores de 18 meses –pero que no superen los dos años–, para evitar el *trabajo* que implica un niño recién nacido, especialmente en lo que tiene que ver con el amamantamiento y el cambio de pañales.

La demanda de niños desde Europa tiene un origen simple: en el viejo continente la mayor parte de los países tienen un crecimiento poblacional negativo, coinciden Alvarez, el juez de la Cámara Criminal y Correccional de San Isidro Juan Carlos Fugaretta y el abogado especialista en derechos personalísimos Ricardo David Ravinovich. "Debido a la baja natalidad interna buscan los niños afuera", indicó Alvarez, quien subrayó que "el prestigio del niño argentino es muy alto en el Primer Mundo por el nivel de salud que ofrece". En estudios internacionales –dijo el funcionario– aparece en los primeros lugares en cuanto a nivel de proteínas en el cuerpo, debido al consumo elevado de carnes en el país. "Estas características son tenidas muy en cuenta en el momento de requerir una criatura para "adoptar", ya que un alto nivel proteico garantiza un excelente desarrollo neurológico, físico, intelectual. Por eso en el exterior se dice que un chico argentino 'da para mucho, que bien estimulado puede llegar a Premio Nobel'", agregó el titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia.

Según Ravinovich, actualmente existen tres modalidades para sacar a los chicos del país: el robo de la criatura, su venta o entrega por parte de la madre biológica y, últimamente, engañar a la progenitora en una clínica u hospital diciéndole que su hijo nació muerto.

"Son formas de trabajo distintas. El robo apunta a criaturas más grandes, que ya no usan pañales –que es la última demanda europea–. Se ubica a una criatura en una plaza, por ejemplo, y se la fotografía. Si la persona que está con el chico pregunta el motivo se le dice que como el pequeño es muy bonito una agencia de fotos le va a hacer un set fotográfico. Y luego le piden una dirección y un nombre adonde enviar el álbum. El álbum, en realidad, circula entre los eventuales compradores. Y cuando se tiene ubicado al interesado el pequeño es secuestrado en forma violenta: hay varios casos en los últimos años de robos en grandes supermercados, en playas, exposiciones o en la misma calle", describió Ravinovich, profesor de Derecho Civil e Historia del Derecho en la UBA y en la Universidad del Salvador.

La compra –detalló– se hace con bebitos recién nacidos. "Los intermediarios se conectan con una mujer embarazada que esté en situación de riesgo, que por razones familiares, socioeconómicas o culturales se presuma que no va a querer a la criatura o que va a ser fácil convencerla para que la entregue, a cambio, generalmente de un monto de dinero." Se estima que los honorarios de intermediación varían entre 15.000 y 20.000 dólares, coincidieron en afirmar Alvarez y Fugaretta, especialista en adopción internacional y miembro del Consejo Asesor Nacional de Defensa de los Niños.

El tercer procedimiento, cuando se le comunica a la madre que su hijo nació muerto, es el que –según Ravinovich– está teniendo más éxito en el país. Ravinovich destacó que la salida del país de las criaturas "es sencilla, debido a la permeabilidad de las fronteras". "Muchas veces países como Uruguay, Brasil o Paraguay, adonde es "fácil llegar por vía terrestre o fluvial sin ser controlado, son utilizados como escalas, para luego llevar a los chicos a Europa." En cuanto al ofrecimiento de las criaturas en Europa, señaló que existen agencias de adopción que organizan tours bajo el sencillo slogan: "Viaje a Latinoamérica y vuelva con un chico".

El proyecto que duerme

(*Por M. C.*) El abogado Ricardo David Ravinovich y el juez de la Cámara Criminal de San Isidro, Juan Carlos Fugaretta, reclamaron ayer una ley que penalice el tráfico de niños y acusaron a diputados y senadores de demorar la aprobación de un proyecto que tipifique el delito de la intermediación.

"No sabemos si a los señores diputados no les interesa o si hay presiones de agencias que operan en el país para evitar la sanción de una ley", señaló Fugaretta. Hace dos años, cada una de las cámaras legislativas aprobó un proyecto distinto para legislar en la materia, uno de ellos había sido elaborado por Ravinovich y presentado por el diputado justicialista Jorge Argüello. "Hace dos años que hay proyectos concretos en el Congreso pero no pasa nada. ¿Es acaso debido a que los diputados, representantes del pueblo, consideran que traficar niños no debe ser penado en el país?", se preguntó Ravinovich. "En esto yo no cargo las culpas en las parejas que adquieren a la criatura sino en los intermediarios, en los médicos que falsean un certificado de nacimiento, en las parteras, enfermeras u otras personas que facilitan la entrega del pequeño. A los intermediarios hay que hacerles caer el peso de una justicia que no existe", agregó el abogado, quien como profesor universitario dirigió una investigación de alumnos de la UBA sobre el tráfico de niños en la Argentina.

Fugaretta recordó que lo que es delito en el país es la sustitución de estado, es decir, el cambio de nombre del chico, cuya pena no supera los dos años de prisión. Y en el caso de que se compruebe que hubo una asociación ilícita la pena puede alcanzar los quince años de cárcel.

Tanto Fugaretta como Ravinovich reconocieron que en el país existen estudios jurídicos que presionan para que una ley que reprima la venta de chicos no sea aprobada. Sin embargo, ambos profesionales declinaron identificarlos.

"El tema es que justamente los países que tienen menos chicos y reclaman los nuestros son los países acreedores. Uno empieza a pensar mal..., qué podría pasar si en un momento dado nos dicen: la deuda externa puede tener algún cambio si ustedes abren las fronteras. ¿Los argentinos estamos realmente dispuestos a no ceder a nuestros chicos?", interrogó Fugaretta.

NEGRO

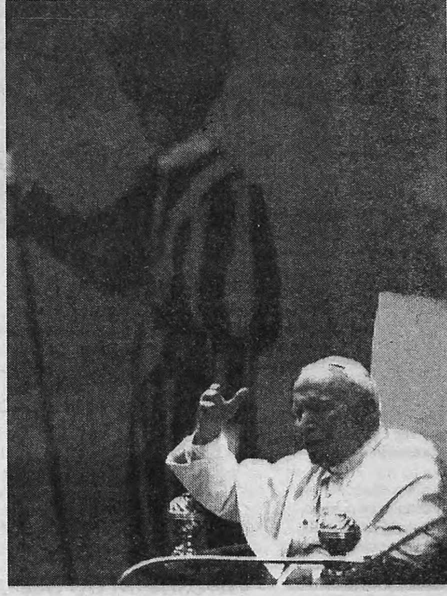
Edward Polec, un estudiante negro de 16 años, fue masacrado a golpes en Filadelfia por un grupo de jóvenes de su misma edad dispuestos a hacer "justicia por mano propia" al sospechar –luego se comprobó que equivocadamente– que había violado a una joven estudiante. Rodeado por decenas de adolescentes fanatizados, Polec, pese a gritar desesperadamente su inocencia, no tuvo escapatoria y fue molido a golpes de bates de béisbol, ante los aplausos de un grupo de muchachas. En el liceo de Abington se había difundido el rumor de que el joven negro era uno de los violadores de una estudiante de la que sólo se reveló el nombre de pila: Diana. Sin embargo, la policía tenía información de que en realidad la estudiante sólo había sido molestada por un grupo de jóvenes, entre quienes no estaba Polec. La división homicidios de la policía de Filadelfia arrestó a tres de los estudiantes (dos de ellos de 16 años, uno de 17) que participaron del trágico hecho. Uno de estos jóvenes, Nick Pinero, de 16 años, se vanaglorió en la escuela de haber sido el que le propinó el golpe mortal.

Aunque la víctima fue un estudiante negro y los homicidas son blancos, la policía excluye que el móvil sea el racismo y lo atribuyen más bien a una antigua rivalidad entre bandas de jóvenes. En Filadelfia son frecuentes las riñas entre jóvenes de dos barrios vecinos: Fox Chase, donde vivía Polec, y Abington, donde se encuentra el liceo en el que estudian los asesinos.

"Los asesinos se ufanaban de lo que habían hecho y eran festejados como héroes y por eso quienes desaprobamos su actitud, como yo, tenemos miedo de ir al colegio", dijo uno de los 1362 alumnos del colegio. La policía rodeó ayer la institución para prevenir posibles represalias de los jóvenes de Fox Chase.

El Papa repartió alabanzas a célibes y eunucos

Calificó la castidad de un "privilegio concedido a pocos" y que ser eunuco por el reino de Dios es "un don de luz".



Juan Pablo II en la audiencia pública de ayer.

"Enaltecer el celibato, pero no desvalorizar el matrimonio", dijo.

El tema de la castidad, como opción para alcanzar el reino de los cielos y como "privilegio concedido a pocos", constituyó el núcleo del discurso pronunciado ayer por el papa Juan Pablo II ante 8 mil personas en la sala Nervi del aula Paulo VI, en el Vaticano. El Pontífice recordó que cuando Cristo "dijo hacerse eunuco por el reino de los cielos" no aludía a "una mutilación física, que la Iglesia jamás permitió", sino a su "libre renuncia a las relaciones sexuales" para dedicarse "más plenamente" a Dios y a los hombres en el apostolado. "Ser eunucos por el reino de Dios –en otras palabras, ser célibe por amor a Dios– es un don de luz y de decisión concedido sólo a algunos", subrayó el Papa.

La castidad, dijo después el Santo Padre, fue ubicada por el Concilio Vaticano II como "primer consejo evangélico", antes que la pobreza y la obediencia, "porque muestra en el modo más evidente la potencia de la gracia que eleva el amor por encima de las inclinaciones naturales del ser humano".

En el Evangelio se explica la "espiritual grandeza" del celibato después de la indisolubilidad del matrimonio cuando Jesús habla de "los eunucos por el reino de los cielos" y añade: "Quien pueda entender, que entienda".

A propósito, y con la idea de hacer más comprensible su discurso, el Papa se esforzó en aclarar que el enaltecimiento del celibato no debe ser interpretado como una disminución de los valores del matrimonio.

"Comprometerse con el celibato –señaló– significa verdaderamente renunciar a los bienes de la vida matrimonial y a la familia, pero no cesar de apreciarlos en su verdadero valor. La renuncia se hace poniendo los ojos en un bien más grande."

"El elogio del celibato –remarcó Juan Pablo II– lo hizo Jesús para dar un contenido positivo al 'mejor no casarse' de sus discípulos, impresionados por la novedad cristiana de prohibir el repudio de la propia mujer."

El Pontífice subrayó que la aceptación del celibato debe ser "una decisión firme y bien meditada" para la que es indispensable "una madurez psicológica y afectiva".

CONTACTO EN NAPOLES

Naciones Unidas contra el crimen organizado

La primera conferencia de las Naciones Unidas sobre el crimen organizado, que reunirá en Italia a representantes de más de un centenar de países del 21 al 23 de noviembre, examinará los medios internacionales a poner en práctica para combatir las mafias del mundo entero. Representantes de los cinco continentes, en su mayoría ministros del Interior o de Justicia, pero también jefes de gobierno, intervendrán en la asamblea plenaria para hacer un balance de la situación y adelantar algunas propuestas.

La conferencia se desarrollará en Nápoles, del 21 al 23 de noviembre, bajo tres aspectos: a) Aproximaciones de las legislaciones anticriminales de los distintos países con el propósito de cubrir las fallas existentes. b) Colaboración entre las policías y otras formaciones enroladas en la lucha antimafia. c) Capacitación de todo este personal.

Las reuniones para la lucha contra la criminalidad organizada, con sus implicancias económicas y políticas, llevaron a las Naciones Unidas a seguir de cerca el fenómeno promoviendo, desde 1975, encuentros regulares que desembocan ahora en la Primera Conferencia Ministerial Internacional.

Billonarios

El volumen global de negocios del crimen organizado en el mundo es de 3000 billones de dólares, según *Newsweek*. En el '90 el volumen global de negocios de las primeras 500 empresas del mundo fue de 5 billones de dólares.

El volumen global de negocios del narcotráfico fue en el '92 de 300 mil millones. Los datos fueron difundidos ayer preparando la reunión de Nápoles.

Página/12 EN ESPAÑA



El 72,3 por ciento de los españoles no cree en la palabra de González.

Los escándalos con "cuñados" o "hermanos" también son cosa corriente.

La construcción de un bunker antinuclear ha salpicado al presidente Felipe González en un nuevo escándalo de corrupción. Los casos de comisiones ilegales, desvíos de fondos y adjudicaciones a dedo se suceden.

CORRUPCION EN ESPAÑA

El bunker de Felipe

(Por Roberto Montoya, desde Madrid) Para el morbo de los españoles que cada mañana van a comprar el diario o sintonizan los variados programas de radio en los que diariamente paneles de comentaristas hablan de lo habido y lo por haber, ya sólo parece faltar que les digan que se lo pescó a Felipe González "in fraganti" robando dinero de la Casa de la Moneda. Todo lo demás, parece que ya ha pasado, o está pasando. Muchos de los hombres de confianza del presidente que ocupaban altísimos cargos en su gobierno, en su administración, se han visto salpicados en los últimos años en graves procesos de corrupción. Muchos cargos de su partido, el PSOE, a nivel central o regional, deben responder ahora ante los jueces por prevaricación, desvío de fondos públicos, financiación ilegal de su organización (a través de coimas a empresas a cambio de concesiones a dedo) o desvío, para uso personal, de "fondos reservados", previstos para pagar confidentes y actividades diversas de la lucha contra la delincuencia y el terrorismo. Pero, hasta ahora, no se había llegado directamente al entorno familiar del presidente. La mayoría de los socialistas de base, y en general todo potencial votante del PSOE, se seguía mostrando confiado, a pesar de todo, en la honorabilidad de Felipe González. "El no lo sabía", "él no está pringado" (mezclado); "lo han traicionado", son las frases que más se escuchan en encuestas por la calle, en charlas con viejos socialistas. ¿Tal vez aquí también habrá un "brujo" malo y culpable como en la Argentina de los 70, y el inquilino de La Moncloa es inocente y traicionado como el que habitaba en la Casa Rosada?

Siguen siendo muchos los que siguen creyendo, pero son menos sin duda cada día que pasa, en la medida que las salpicadas se acercan cada vez más al círculo del presidente. En una encuesta publicada esta semana, realizada por el instituto especializado SIGMA DOS, un 72,3 por ciento de los entrevistados dice no creer a Felipe González cuando afirma que nunca ha favorecido a nadie desde su cargo, contra un 20,9 por ciento que todavía le cree y un 6,8 por ciento que no sabe, no contesta. En concreto, se pregunta luego si creen que González ha favorecido a su cuñado, Francisco Palomino, por asignar a dedo a su empresa, CAE, la electrificación del bunker secreto que existe bajo la residencia presidencial. Y a esta pregunta un 58,4 por ciento de los 800 encuestados dice que sí González le ha favorecido a su cuñado. El presidente se ha mostrado sumamente airado durante los últimos días al revelarse la forma irregular en que se utilizó los servicios de su cuñado, con documentos irrefutables.

Para explicar el complejo proceso de adjudicación de esa obra, la prensa terminó revelando un secreto nacional: la existencia de un bunker antinuclear, una obra de más de 700 millones de dólares, existente debajo de La Moncloa, la residencia presidencial. A pesar de no publicar los planos de ese bunker, para no afectar a la seguridad nacional, la prensa aportó muchos detalles de cómo es internamente, por lo que el gobierno pasó a centrar su contraataque en eso. El CESID, los servicios secretos españoles, han exigido que se revele la fuente que ha filtrado esos planos y esa información, a lo que los medios de comunicación se niegan aduciendo el derecho a la libertad de expresión y a la confidencialidad de las fuentes.

El bunker subterráneo, o relativamente secreto desde ahora, a prueba de ataque nuclear, cuenta con 7500 metros cuadrados, divididos en tres plantas, con dependencias de seguridad y militares, dormitorios, baños, gimnasio, cafetería, lavandería, biblioteca, sala de reuniones, quirófano, cementerio, pozo de agua de 200 metros de profundidad, depósitos de 80.000 litros de gasoil para autonomizar el fluido eléctrico y un sinfín de detalles para la vida bajo tierra. A pesar de que se estima que la obra pudo haber costado entre 700 y 1000 millones de dólares, se desconoce cómo se camufló semejante monto en los presupuestos generales del Estado, para que pasara inadvertido, fuera de control. Felipe González, que hace años declarara en entrevista que él era contrario a los bunker y que sólo se beneficiaban los que querían luchar con el "temor nuclear", denuncia un complot de algunos medios de comunicación y la oposición parlamentaria, para desacreditarlo a él personalmente.

Bajo el signo del escepticismo

Ministros y diputados socialistas se han apresurado a cerrar filas y a calificar las revelaciones como una forma de "desestabilización de la democracia". Pero el hecho de que frente a cada uno de los documentos que se fueron dando a la luz sólo se respondiera con descalificaciones pero no con elementos que pudieran desmontar las acusaciones, fue aumentando entre la población la sensación de que se había dado en el blanco, que se había tocado el barco de Felipe González, que parecía hasta ahora intocable. Esa puede ser la razón por la que, los mismos encuestados citados, fueran aún más escépticos ante las declaraciones del presidente. Un 66,2 por ciento de los encuestados contesta que no cuando se le pregunta: "¿Cree al presidente González cuando afirma que no se ha enriquecido durante su mandato?", mientras un 25,8 por ciento sí le cree y un 8 por ciento no contesta. El caso del "cuñado" o del "hermano", no es por supuesto ya anormal en esta España del "pelotazo" (dinero fácil, especulativo, no productivo), pero lo nuevo, lo grave, es que ahora se trate del cuñado del mismísimo presidente González, el hombre al que sus hombres de confianza mencionan entre sí, en código, como "Dios".



EL PERSONAJE

Casi tanto como en vida, Jacqueline Bouvier Kennedy Onassis sigue sacando sorpresas de su galera. Según una revisión de su más célebre biografía no autorizada, se habría convertido en amante de su cuñado Robert Kennedy muy poco tiempo después de que asesinaran al presidente John Fitzerald y sólo habría consentido en casarse con el primero de los magnates griegos, que la paseó por el Caribe, una vez que también su segunda relación con un Kennedy fuera rota a balazos. La nueva edición de la biografía publicada en 1989 asegura también que Jacqueline no esperó a que el linfoma acabara con ella sino que se suicidó –al modo muy corriente en cancerosos terminales– mediante una dosis letal de morfina con Seconal, analgésicos con los que era tratada. Aunque el biógrafo David Heymann es un inescrupuloso mercachifle que ya debió retirar en 1983 un libro sobre Barbara Hutton porque era falsificado, esta vez su anticipo produjo gran impacto, porque la editorial lo obligó a presentar numerosas pruebas, entre ellas los testimonios del chofer de Robert Kennedy y de otras personas que aseguran haber conocido los amoríos de la pareja.

ITALIA CONTRA EL PLAN BERLUSCONI

Bossi no quiere la jubilación

(Por Peru Ergubide, desde Roma/El País) El líder de la Liga Norte, Umberto Bossi, propuso ayer que se aplace la reforma de las pensiones, aprobada anoche por la Cámara de Diputados, y advirtió que, de lo contrario, la ley de presupuestos encontrará problemas cuando llegue al Senado. Silvio Berlusconi, presidente del gobierno, calificó de "irresponsable" la propuesta de su aliado y reiteró que, si los presupuestos no pasan, no habrá otra salida que las elecciones anticipadas.

Una nueva convocatoria electoral es la hipótesis en torno de la cual están perfilando sus posiciones todos los protagonistas de este tenso debate parlamentario, que tiene como animadores a decenas de miles de italianos que también ayer hicieron huelgas parciales y se manifestaron espontáneamente, en Milán, Turín, Bolonia, Génova, Roma y otras ciudades.

El motivo principal de la protesta es la reforma del sistema de pensiones, contra el que los sindicatos han convocado una huelga general de ocho horas para el próximo 2 de diciembre, la segunda que se celebrará en sólo 45 días. Un primer paquete de la reforma fue aprobado ayer por la tarde, como estaba previsto, por los diputados y el segundo debía serlo hacia la media noche. El gobierno ha convertido esta aprobación en una cuestión de confianza, lo que excluye las sorpresas.

Pero la reforma, como el resto de los presupuestos, deberá ir luego al Senado, donde el gabinete no tiene una mayoría segura y está mucho más expuesto a cualquier maniobra soterrada de la Liga. Ese es el contexto de la entrevista que Bossi mantuvo ayer con los líderes sindicales, y en la que ofreció el aplazamiento de la reforma.

La propuesta de Bossi es que se apruebe sólo algún aspecto concreto de la remodelación con incidencia sobre los presupuestos del año próximo, de forma que se mantenga el objetivo general de ahorrar mas de 400.000 millones de pesetas. El resto, que incluye lo fundamental de la reforma, deberá ser planteado al margen de los presupuestos, como una ley específica.

Bossi expresó, además, su sospecha de que Berlusconi esté extremando el debate presupuestario para provocar las elecciones anticipadas inmediatas y poder abordarlas como presidente del gobierno. El primer ministro dijo ayer que dimitirá si no le aprueban los presupuestos. Cualquier aparente cesión a los sindicatos debilitaría su imagen.

La izquierda ha barajado, en cambio, la posibilidad de que Berlusconi sea sustituido por otro primer ministro capaz de llevar el país a nuevas elecciones dentro unos dos años, con otras reglas y sin monopolios sobre la televisión. Esta tendencia tiene adictos en la derecha y, desde luego, en la Liga Norte.

Los sindicatos, con tan poco margen de maniobra como Berlusconi, ya que se juegan todo su prestigio ante la revuelta opinión pública, acogieron favorablemente la propuesta de Bossi de aplazar la reforma. Sus líderes tienen previsto dialogar con Berlusconi la semana próxima. Toda la oposición, especialmente la de izquierda, consideró también que la iniciativa de Bossi encontrará una amplia mayoría parlamentaria.

Forza Italia habla, en cambio, de "maniobra diabólica" de la Liga, y Alianza Nacional dice que el partido de Bossi no puede seguir haciendo oposición y formar parte de la mayoría.

Al amigo de Menem le llegó la extradición

Jacques Medecin, el ex alcalde de Niza acusado de corrupción y condecorado por Carlos Menem con la Orden de Mayo, fue extraditado del Uruguay y conducido a Francia.

AFP

El hombre fuerte de la Costa Azul fue escoltado por tres policías y un médico.

A 50 meses de renunciar imprevistamente a la intendencia de Niza y de refugiarse en Uruguay, el ex alcalde Jacques Medecin fue extraditado ayer a Francia, donde deberá responder a las distintas denuncias que lo involucran en casos de corrupción y malversación de fondos. Luego de una pequeña batalla legal entre sus abogados defensores y la justicia uruguaya, el todavía hombre fuerte de la Costa Azul fue entregado a tres policías y un médico, como paso previo de su traslado a París, que culminará hoy a las 11. Su legendaria gestión al frente de una de las principales comunas francesas, su vinculación con la campaña política del presidente Carlos Menem y la rápida fortuna que consiguió en Montevideo, colaboraron para convertir a Medecin en un célebre "personaje" tanto en su país como en el Río de la Plata.

Su enamoramiento del poder, que formalmente comenzó con la llegada a la intendencia en 1965, nació en realidad desde muchísimo tiempo antes, ya que al asumir al frente del municipio de Niza no hizo más que suceder a su padre Jean. De esa manera, la dinastía Medecin regía, ininterrumpidamente, los destinos de la ciudad balnearia europea desde 1928. El tándem MedecinNiza o Niza-Medecin fue de la mano los 62 años que se cortaron el 16 de setiembre de 1990, cuando Jacques decidió dar un paso al costado.

En aquel momento, de visita a Tokio, Medecin se despachó imprevistamente con una carta de renuncia, publicada por el diario *Nice Matin*. El pedido de la justicia francesa para que se presente a comparecer ante sus tribunales fue el detonante de la decisión que tomó fuera de su país, cuyo suelo recién volverá a pisar hoy. Los cargos que le formularon entonces son los mismos por los que ahora se lo juzgará en Francia: malversación de fondos públicos y corrupción administrativa.

Al igual que cuando llegó a Montevideo, decenas de periodistas acompañaron durante la tarde de ayer el periplo uruguayo que culminaría a bordo del Boeing de la empresa Air France que lo recogió en el aeropuerto de Carrasco. Al mediodía fue trasladado desde la cárcel central a bordo de un patrullero, tuvo tiempo para saludar a sus familiares, sonreír para unas cuantas fotos que seguramente ilustrarán las primeras planas de los diarios franceses, y fue entregado a la escolta que le envió su gobierno. Tres policías y un médico lo llevaron al avión, y a las 2 de la tarde despegó hacia París.

Habían culminado sus 50 meses en tierra uruguaya, 12 de los cuales pasó entre los barrotes del penal de Maldonado. Pero en los cuatro años que estuvo libre no la pasó nada mal. Instalado en Punta del Este, pronto se convirtió en el millonario dueño de una boutique en la avenida Gorlero que le sirvió de generador de fortunas. Su principal producto eran remeras con su firma. Rápido amigo de un jet set local que no hacía preguntas –una relación que creció en las playas de la Costa Azul–, Medecin y los dos millones de dólares que invirtió en Uruguay se transformaron en "personajes" del país. Sus negocios inmobiliarios también crecieron, de la misma manera que su pasión por la cocina, la pintura, el golf y el fútbol.

Justamente alrededor de este deporte se produjo su primera llegada a la Argentina. En 1978, durante el Mundial, pisó por primera vez Buenos Aires. En el estadio de River Plate, diez años después, asistió a un acto de apoyo a la candidatura presidencial de un carismático candidato: Carlos Menem. El reencuentro entre el por entonces intendente y el ahora presidente se produjo en abril del '89, cuando compartieron tribunas en Resistencia y Paraná. La coronación de esa relación fue en noviembre, cuando Menem le otorgó la Orden de Mayo en el Grado de Gran Oficial.

Pero el nexo se cortó días después de que la justicia francesa pidiera su captura. Entonces, cuando comenzó a hablarse del supuesto aporte que Medecin habría realizado en la campaña justicialista, Menem y su gobierno negaron lo bien que habían andado las cosas en otras épocas. Sólo un asesor del ministro de Defensa, Humberto Romero, lo recordó por medio de una solicitada: "Los peronistas conocemos la persecución y todo el sufrimiento que ello conlleva. Por eso podemos comprenderlo y por esotendrá, en cada hogar peronista, el hogar que usted dejó en su patria". Firmado: Luis Zanazzi.



COLOMBIA Y LA GUERRILLA

Samper presenta el plan de paz

(Por María Isabel García, desde Bogotá/El País) **Popayán, capital del sureño departamento del Cauca, donde confluyen frentes insurgentes de todas las corrientes que conforman la Coordinadora Nacional Guerrillera de Colombia y disidencias armadas, es el escenario escogido por el presidente, Ernesto Samper, para anunciar hoy las condiciones de su gobierno a un "diálogo útil" con la insurgencia.**

En los primeros 100 días del gobierno liberal, el Alto comisionado para la Paz, Carlos Hollmes Trujillo, ha estado explorando las condiciones para que, al menos un grupo significativo de los 15.000 alzados en armas que se calcula operan en todo el país, se reinserten a la vida civil. "Se ha hecho expresa voluntad del gobierno de construir las bases de una eventual negociación y de definir su agenda con los grupos que estén interesados realmente en un proceso formal de reconciliación", ha afirmado Hollmes, quien se caracteriza por su habilidad en el muñequeo o tira y afloje del pulso político.

Todo parece indicar que, pese al fraccionamiento de la cúpula guerrillera y a que hay frentes que se salieron del control centralizado de la organización armada, en poco tiempo se echará a andar un diálogo. México, Costa Rica y Holanda han manifestado su disposición de cooperar.

Ayer trascendió que el gobierno ha evaluado como "favorable" la situación y que la guerrilla estima como gesto positivo el traslado desde guarniciones militares a cárceles civiles de los comandantes Francisco Galán, del Ejército de Liberación Nacional (ELN), y Francisco Caraballo, del disidente Ejército Popular de Liberación (EPL), cuyo grueso, con 2000 hombres, dejó las armas y se legalizó en 1991.

Pronunciamientos del ex sacerdote español Manuel Pérez, y de Alfonso Cano, portavoces respectivamente de las alas proclives al diálogo en el ELN y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), las mayoritarias, son otros síntomas a favor de la iniciación de conversaciones.

El gobierno estimaría útil la mediación de la Iglesia católica en el proceso y marcaría una diferencia decisiva con anteriores negociaciones; no imponer como prerrequisito el alto el fuego ni la liberación de secuestrados por parte de la guerrilla; se calcula que la mitad de los 988 secuestros registrados este año fueron ejecutados por frentes insurgentes.

Jean-Bertrand Aristide renuncia definitivamente al sacerdocio

Después de años de fricción entre Jean-Bertrand Aristide y el Vaticano, el mandatario haitiano solicitó al obispo principal de la nación caribeña que lo releve de sus obligaciones como sacerdote. El actual presidente y sacerdote católico formuló la solicitud en una carta que envió al arzobispo François Gaillot, titular de la conferencia de obispos de Haití. "Escribió al arzobispo Gaillot para comunicarle que renunció", indicó una fuente eclesiástica. El cambio no será oficial hasta que la Santa Sede acepte la renuncia, que pone fin a una relación tumultuosa entre Aristide y la Iglesia Católica.

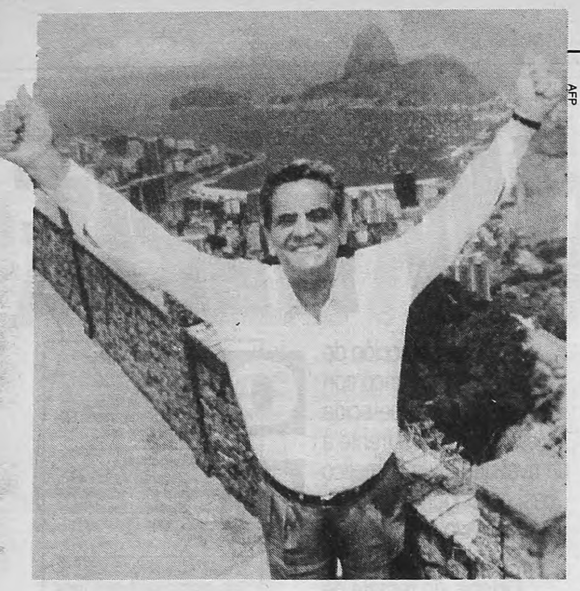
Como uno de los primeros exponentes de la Teología de la Liberación, Aristide, un reconocido académico de la Biblia, ordenado como sacerdote en 1982, saltó a la fama a mediados de la década de 1980 con sermones en los que criticó el régimen despótico de la familia Duvalier.

Desde el púlpito se ganó el respaldo y la admiración de la mayoría pobre y oprimida de Haití, pero también la ira de la jerarquía eclesiástica, y en diciembre de 1988 fue expulsado de su orden salesiana por "incitar a la violencia" con sus sermones.

La expulsión fue tres meses después de que una banda, supuestamente bajo el mando del mayor Franck Romain, atacó y quemó la iglesia de San Juan Bosco, lo que dejó un saldo de 13 muertos y 77 heridos.

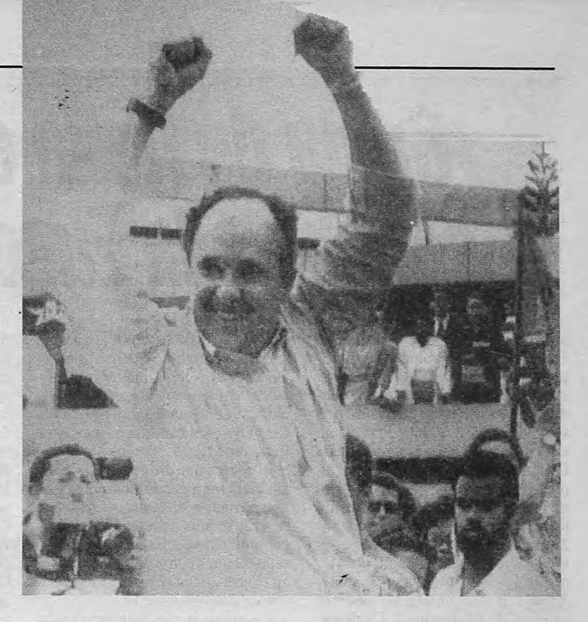
Aristide logró escapar sano y salvo, pero no ha predicado o escuchado confesiones desde entonces. La animosidad continuó cuando Aristide entró en la arena política y el Vaticano no pudo ocultar su oposición. En 1991 asumió la presidencia.

Cuando Aristide fue derrocado en un sangriento golpe militar ocho meses después, el Vaticano fue el único Estado que reconoció al gobierno militar que asumió las riendas del poder y aterrorizó al país durante tres años.



Allencar, el ganador en Río de Janeiro.

Buarque, del PT, gobernará en la capital de Brasil.



Prácticamente todos los candidatos a gobernador avalados por el presidente electo, incluso de otros partidos, ganaron en el segundo turno realizado el martes. Con este cuadro político, Cardoso asumirá el 1º de enero con excelentes condiciones para avanzar en las reformas que se propone.

EL PRESIDENTE LOGRO UN ENORME RESPALDO

Cardoso, el Midas de los candidatos

Página/12 EN BRASIL *(Por Cristina Veiga, desde San Pablo)* **El resultado de la segunda vuelta de las elecciones para gobernador realizadas el martes dejó muy claro que la gran mayoría de la población quiere dar un respaldo rotundo al presidente electo, Fernando Henrique Cardoso, y a su plan económico. Después de elegir al dirigente socialdemócrata como jefe de estado en la primera vuelta, la población votó en bloque por los candidatos del partido de Cardoso en los tres principales estados del país: San Pablo, Río de Janeiro y Minas Gerais. El PSDB ganó también la disputa en otros dos estados, Sergipe y Pará, llevando a seis el número de gobernadores "tucanes", ya que Tasso Jereissati ya había sido electo en primera vuelta en Ceará. Si bien el Plan Real empezó a dar señales de que necesita ajustes, la gente votó por casi todos los candidatos apoyados por el presidente electo, incluso los de otros partidos. El ejemplo más claro de que se votó con Cardoso fue Rio Grande do Sul, donde el candidato del PMDB, Antonio Britto, terminó derrotando al petista Olivio Dutra después de que el presidente electo le manifestó públicamente su apoyo.**

Otro ejemplo fue la victoria del petista Victor Buaiz en Espíritu Santo. El ex alcalde de la capital estadual prefirió el apoyo explícito de Cardoso al del líder de su partido, Luiz Inacio "Lula" da Silva.

Pero la gran fuerza del presidente electo está en la victoria de Mario Covas, en San Pablo, de Marcello Alencar, en Río y de Eduardo Azeredo, en Minas Gerais. Esos tres estados juntos suman el 54.6% del producto bruto interno, un 41% de la población brasileña y un 43% de los electores del país. Los nuevos gobernadores podrán ayudar al Cardoso en el Congreso nacional, a través de las bancadas de diputados y senadores, en la aprobación de las reformas estructurales que serán impulsadas por el nuevo gobierno.

Además de tener una gran cantidad de gobernadores aliados, Cardoso aún puede intentar escapar a los dos partidos de derecha –el PFL y el PTB– con los cuales se unió para las elecciones presidenciales. Ellos lograron nada más que uno de los 27 gobernadores, lo que en el escenario nacional significa una derrota espectacular. De todas formas, Cardoso manejará con mucha diplomacia ese hecho, toda vez que es grande la fuerza del PFL en el Congreso. El partido del jefe político de Bahía, Luis Antonio Magalhaes, que logró mantener al partido en el poder en ese Estado, ya dejó claro al presidente electo que no admitirá ser dejado de lado.

En algunas horas más, estará totalmente definido el cuadro político del país. Así, el presidente electo sabrá también con qué banda del PMDB tendrá que dialogar, ya que ese partido sigue siendo el más numeroso del Congreso. La victoria de Britto, en Río Grande do Sul, entusiasma a los tucanes, toda vez que representa al ala más progresista del partido. Pero habrá que aguardar hasta último momento el escrutinio de votos en Maranhao, donde la hija del ex presidente José Sarney, Roseana, disputaba voto a voto la gobernación de la provincia con Epitacio Cafeteira (PPR).

Con el cuadro político definido, Cardoso empezará ahora a armar su gabinete. Hasta ahora los únicos nombres ciertos de su equipo son el economista y coordinador de su plan de gobierno, Paulo Renato Souza, el empresario y amigo, Sergio Motta, y el cientista político y también amigo, Luciano Martins. Cardoso llegó a pensar en anticipar el nombre de su futuro ministro de Hacienda, cuando el mercado se puso nervioso por el corte de créditos para los consumidores y las declaraciones del ministro Ciro Gomes de que cambiaría la ley de alquileres. Al presidente Itamar Franco no le gustó la idea. La alternativa fue decir que el actual equipo económico quedará en el futuro gobierno. Se espera que Cardoso anuncie todo su gabiente dentro de un mes. Y las expectativas sobre su gobierno son grandes. "Fernando Henrique tiene todas las condiciones de hacer las reformas necesarias para el país. No tiene las excusas de sus antecesores: o hace las reformas o estamos perdidos", dijo a este diario el diputado del PT, Jose Genoino.

FACTURAS INTERNAS TRAS LOS TRIUNFOS

El PT "light" a la cabeza

(Por C. V., desde San Pablo) **La inédita victoria del Partido de los Trabajadores en dos estados el martes confirmó lo que ya se había manifestado en las elecciones legislativas del 3 de octubre: sólo un PT light tiene la chance de llegar al poder. Después de elegir una bancada de parlamentarios moderada, la población otra vez dejó claro su mensaje a la cúpula petista. Los dos miembros del PT que lograron la conquista de un gobierno estadual son también del sector más moderado del partido. "El pueblo dejó claro que quiere al PT para gobernar y no simplemente para denunciar", dijo a *Página/12* el diputado reelecto Eduardo Jorge.**

El ex rector de la Universidad de Brasilia, Cristovam Buarque, que conquistó el gobierno de la capital, es en realidad un recién llegado al PT. En las elecciones presidenciales de 1989 votó por Leonel Brizola, del PDT, y no por Luiz Inacio "Lula" da Silva, que por primera vez competía por el Planalto. Para ganar a Valmir Campelo, candidato del actual gobernador Joaquim Roriz, Buarque hizo un amplio arco de alianzas incluyendo hasta el PSDB de Fernando Henrique Cardoso. Si bien el presidente electo tuvo que apoyar formalmente a Campelo (que pertenece a uno de los partidos de su coalición), su partido dio un explícito aval a Buarque. "El PSDB tiene que participar en el gobierno de Buarque, incluso porque el partido tuvo un papel decisivo para la elección del PT en la capital", defiende Eduardo Jorge.

Contrariamente a lo que piensan algunos socialdemócratas, los petistas no prevén ningún tipo de problema para el futuro presidente por el hecho de que el PT haya conquistado el gobierno de la capital. Los moderados del PT creen que será fluido y frecuente el diálogo entre Cardoso y Buarque. En el círculo más íntimo del presidente se comenta que a él le entusiasma la victoria petista, aunque se haya visto obligado a apoyar al candidato derrotado.

"El PT ya cambió de cara. La segunda vuelta obligó al partido a una moderación y a una gran articulación con otras fuerzas políticas", dijo a **Página/12** Jose Genoino, un ex guerrillero que es ahora el diputado más votado del partido en todo el país. Y agrega: "Ya basta de ser el partido del No. El pueblo está harto de la oposición que no presenta propuestas".

Consciente de su poder dentro del PT, Lula estuvo varias veces en Brasilia en la segunda vuelta electoral. Estuvo lado a lado con Buarque en la ciudad que hoy concentra la mayor base electoral del PT, los empleados públicos. La cantidad de petistas es tan grande en la capital que allí fue uno de los dos únicos lugares donde Lula ganó en las últimas elecciones.

El PT no logró en cambio conquistar el otro estado donde fue a segundo turno: Río Grande do Sul. Antonio Britto, que recibió el apoyo declarado del presidente electo, venció con un 52.2 por ciento de los votos a Olivio Dutra. A Lula le entristeció la derrota de Dutra, no sólo porque militan en el mismo sector interno del partido sino también porque son amigos personales.

"Los petistas más votados fueron los que más dialogaron. El partido ahora tiene que pasar por una reestructuración y traer para adentro de la estructura a petistas que están afuera", afirmó el diputado Aloysio Mercadante, que disputó la vicepresidencia. Eduardo Jorge apunta al mismo mensaje: "Espero que el partido acepte el bautismo democrático", dice en referencia a los radicales, a los que acusa por la derrota de Lula por negarse a hacer alianzas.

BERNARDO ALBERTE

17-XI-1918
24-III-1976

Callaron tu voz, apagaron tu mirada, borraron tus marcas, mancharon tus desvelos.
Te nombro.
Por tu Paz, Padre, por tu Memoria, por quien está junto a vos en tu cielo, por tu Vida, este renovado anhelo de Justicia.
Por lo que significaste para mí y para muchos, por lo que hoy simbolizas, porque me enseñaste la real dimensión del compromiso con la construcción de una sociedad mejor,

Padre, gracias por la Vida.
Silvia Alberte de Bello



Caída de Italia en el camino a la Eurocopa

La selección española aclaró su camino para la fase final de la Eurocopa de selecciones que se disputará en Inglaterra '96, al derrotar claramente en las eliminatorias a Dinamarca (3-0), en un encuentro que se jugó en Sevilla y que tuvo como estrella al brasileño nacionalizado Donato Gama, quien juega en Deportivo La Coruña. En tanto, Italia recibió un duro golpe al caer como local, en Palermo, ante Croacia por 2-1, con tantos del delantero del Sevilla Davor Suker. El debut de Alemania también fue decepcionante. Apenas pudo ganarle al modesto conjunto de Albania por 2-1, sufriendo hasta el final.

Polonia y Francia igualaron sin goles, en el tercer partido consecutivo en que los franceses no logran ningún tanto, pero tampoco les marcan. Otro de los grandes de Europa, Holanda, jugando en Rotterdam no pudo con la férrea defensa que impuso el equipo de República Checa. El resultado final fue 0-0. La gran sorpresa la provocó Georgia, que goleó a Gales por 5-0, mientras que Irlanda batió netamente a Irlanda del Norte en Belfast 4-0 y se afirma como uno de los candidatos a estar en Inglaterra.

El equipo que dirige Jackie Charlton ganó los tres partidos que disputó, señalando 11 tantos y mantiene su valla invicta. En ese grupo Portugal también venció en sus tres presentaciones –con 6 goles a favor y 2 en contra–, y es casi seguro que serán los dos clasificados.

Las eliminatorias fueron divididas en ocho grupos, que clasifican a los dos primeros, con excepción del grupo 3, que tiene solamente cinco participantes y en el que sólo uno accederá a la fase final. La plaza restante será ocupada por Inglaterra, en su carácter de país organizador.

Los resultados generales registrados ayer fueron: Grupo Uno: Azerbaiján 0-Israel 2, Polonia 0-Francia 0. Las posiciones las encabeza Rumania, con 7 puntos. Grupo 2: Chipre 2-Armenia 0, Bélgica 1-Macedonia 1, España 3Dinamarca 0. España tiene 9 puntos (se otorgan tres por la victoria). Grupo 3: Suiza 1-Islandia 0, Suecia 2-Hungría 0. Grupo 4: Eslovenia 1Lituania 2, Italia 1-Croacia 2. Los crotas lideran la zona. Grupo 5: Bielorrusia 0-Noruega 4, Holanda 0-República Checa 0. Grupo 6: Irlanda del Norte 0-Irlanda 4. Grupo 7: Albania 1-Alemania 2, Georgia 5-Gales 0, Bulgaria 4-Moldavia 1. Los búlgaros desplazaron a los moldavos del primer puesto. Grupo 8: Escocia 1-Rusia 1, Grecia 2-San Marino 0 y Finlandia 5Islas Faroe 0. Los griegos encabezan la zona.

Entre el 14 y el 18 de diciembre se jugará una nueva fecha y luego la clasificación se interrumpirá hasta el año próximo.

GRAN DEBUT

UN TRIPLE

La nueva selección de Passarella arrancó con una clara y merecida victoria por 3 a 0 frente a un rival que no la complicó casi en ningún momento. Un golazo de Rambert, después de un taco de Ortega, un remate de Espina y un toque de Escudero marcaron en la red una diferencia que fue muy clara en el juego.

0

CHILE: Marcelo Ramírez; Margas, Ardiman, Miguel Ramírez, Miguel Rojas; Parraguez, Lepe, González, Estay; Yáñez, Barrera. DT: Mirko Jozik.



ARGENTINA: Bossio; Zanetti, Ayala, Fabbri, Arruabarrena; Escudero, Pérez, Bassedas, Espina; Ortega, Rambert. DT: Daniel Passarella.

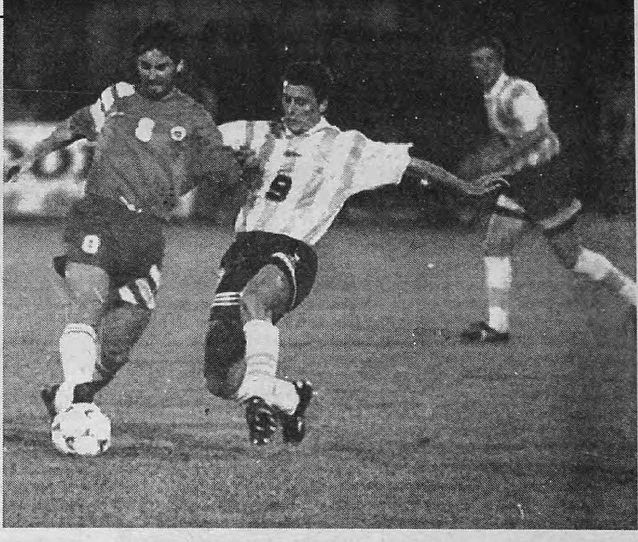
Estadio: Nacional, de Santiago de Chile. **Arbitro:** José Joaquín Torres (Colombia). **Goles:** 5m Rambert (A), 23m Espina (A), 74m Escudero (A) . **Cambios:** 45m A. I. Rojas por González, Mendoza por Lepe y Tuper por Parraguez (Ch); 75m Carranza por Ortega (A); 76m Vivas por Escudero (A), 84m Silva por Ramírez (Ch) y Flores por Rambert (A); 80m Gallardo por Espina (A) . **Detalles:** A los 59m Barrera (Ch) desvió un penal.

Ortega y Espina, los destacados

Ortega (7) fue, de todos, el que más se destacó. Arrancó de punta pero jugó de enganche, bajó a recuperar y fue fundamental en el área con el taquito a Rambert en el primer gol y dos posibilidades netas que se le fueron por muy poco. Incontenible para los chilenos, sobre todo en los primeros pasajes. **Espina (7)** respondió ampliamente a las expectativas del técnico. Hizo un golazo, con ayuda del arquero, inició la jugada del primero y sirvió el centro en el tercero. Enganche definido, tocó, recuperó, hizo la pausa y pisó el área. Le dieron la responsabilidad de la capitanía y el número 10 y pasó el examen con holgura. **Bassedas (7)** hizo un trabajo muy parecido al que hace en Vélez, como volante por izquierda más afectado a la contención que a crear juego. Cortó todo intento chileno por su zona, apoyó a Arruabarrena, trató de triangular con Espina y Rambert, metió varios pases interesantes. **Rambert (7)** ratificó su momento excepcional y sus dotes de delantero moderno, de todo el frente de ataque y con certeza de goleador. Cruzó un derechazo admirable en el primer gol, tuvo otras dos chances, preocupó siempre y en el sector más caliente fue temible toda la noche. Tampoco temió a la rudeza con la que a veces lo trataron. **Fabbri (7)** cierra el cuadro de honor. Fue stopper y líbero alternativo, hizo zona, cruzó a la derecha con seguridad en el lugar que más le duele a los zurdos, fue importante en el juego aéreo y en él se apoyaron los movimientos de toda la defensa. El resto no desentonó pero tuvo rendimientos menos destacados. **Escudero (6)** anduvo perdido en el primer tiempo sin acertar la posición, muy contenido en ir vacío al área rival, uno de sus fuertes. Mejoró en el segundo y tuvo su premio en el tercer gol. **Pérez (6)** aportó la tranquilidad que le da su experiencia. A su favor tuvo que no trató de jugar la individual. Probó dos veces, muy desviado. **Zanetti (6)** empezó nervioso –hizo foules de más– pero se recuperó a medida que avanzaba el partido. **Ayala (6)** fue prolijo y seguro, intentó algún pasaje al ataque. **Arruabarrena (6)** cumplió con cubrir su zona y entregar rápido y **Bossio (6)** transmitió seguridad desde un puesto que siempre dará tela para la polémica. Carranza, Flores, Vivas y Gallardo entraron poco tiempo, cuando todo estaba definido.

DE LA SELECCION

ARGENTINO



Bassedas cruza a Parraguez. En segundo plano, Arruabarrena.

La selección argentina mostró su riqueza técnica en varios pasajes.

Daniel Passarella, que había pasado gran parte del partido dando indicaciones y haciendo gestos de toda clase, levantó los brazos y abrió su mejor sonrisa cuando el colombiano Torres marcó el final del partido. No era para menos: tres a cero en el debut, con un equipo juvenil frente a la selección chilena, en Santiago, dejan bastante margen para la alegría y la ilusión. El equipo argentino, que produjo un muy buen primer tiempo y supo capitalizar los errores defensivos de su rival, redondeó una concluyente y merecida victoria. Los más de 20 mil chilenos presentes en el estadio se sintieron defraudados por la actuación del equipo local, que malogró un penal y fue superado en casi todo el encuentro. Rambert, Espina y Escudero señalaron los tres goles de la selección albiceleste.

Rambert, como Caniggia: Apenas iban 5 minutos de juego cuando la selección argentina se puso en ventaja en una fenomenal jugada que inventaron en coproducción los dos de punta: Ortega y Rambert. Espina metió el pelotazo para la diagonal de Ortega y el delantero de River amagó encarar hacia la izquierda pero metió un excelente taco para la entrada de Rambert. Dos chilenos se fueron de largo hasta el Pacífico y el pibe de Independiente quedó solo cara a cara con el arquero, aunque desde un ángulo cerrado y metió un excelente chanfle al segundo palo. Un toque de lujo que hizo recordar al gol de Caniggia contra Nigeria en el Mundial de Estados Unidos.

El arquero chileno, como Clemente: El segundo gol argentino se produjo a los 24. Entre Ortega y Espina le robaron la pelota a Estay, se fue Espina, tocó Ortega largo y el delantero de Platense tuvo tiempo para apuntar y disparar desde afuera del área. El frágil arquero chileno Ramírez retrocedió en lugar de achicar y se arrojó tarde, como escondiendo las manos. Cuando terminó su zambullida la pelota ya estaba en la red y el partido liquidado.

De lo nuestro, lo mejor: Lo más importante de la selección argentina estuvo en el primer tiempo. Tranquilos por el gol de arranque de Rambert los Passarella boys manejaron criteriosamente la pelota, presionaron bien la salida rival y variaron el repertorio de la búsqueda ofensiva, favorecidos por un rival que téoricamente quería controlar todo, pero que en la práctica hacía agua, especialmente del medio hacia atrás. La seguridad de la dupla Ayala-Fabbri serenaba a Bossio y la recuperación de la pelota por parte de Bassedas le permitía a Espina abastecer de juego al movedizo Rambert, mientras Ortega metía pincelazos de su sello. Pudo meter el tercero Ortega cuando se llevó a la rastra a media defensa chilena y sacó un zapatazo que astilló el travesaño. Del otro lado, los locales no habían tenido ninguna llegada de gol.

Tiempo de cambios: En el segundo período el croata Mirko Jozik metió tres cambios y produjo diversas variantes posicionales, pero los acercamientos hacia Bossio se produjeron más que nada por el empuje de los jugadores. El partido se hizo trabado, confuso, enredado, porque la pelota pasó demasiado por los pies de Perico Pérez, porque Espina perdió precisión y Ortega entró menos en el circuito de toque, aunque Argentina en cada ataque seguía insinuando peligro.

Ni de penal: Después de un penal a Ortega no cobrado, en una llegada de Yáñez en posición adelantada que el linesman no advirtió, Fabbri cometió falta en el área. Penal que pudo cambiar el curso del partido. Le pegó Barrera, a la Cordillera de los Andes, y el partido siguió 2-0 para toda la alegría de Bossio, quien se había adelantado.

El moñito: El tercero de Argentina, que pudo estar luego de una espectacular gambeta de Rambert en el remate de Espina (arquero-palosalvada) llegó cerca del final, cuando Escudero recibió de Espina y le pegó de primera. Con la inestimable colaboración de Clemente Ramírez, el 3-0 quedó grabado. Las entradas de Carranza, Vivas, Gallardo y Flores completaron la ceremonia del bautismo internacional.

Comienzo redondo: Los méritos de la selección argentina para alcanzar el 3 a 0 no pueden discutirse. Fue superior, manejó casi siempre los hilos del partido, aportó su riqueza técnica y los mejores momentos del partido, ante un rival desconcertado, débil en casi todas sus líneas. La importancia de un triunfo de esta naturaleza –más allá del relieve del contrario– tampoco entran en discusión. Fue, sin dudas, una buena noche. La ilusión quedó abierta pero queda un largo camino. Habrá que recorrerlo jugando.

Basile o Azkagorta

El presidente de la Federación Chilena de Fútbol, Ricardo Abumohor, afirmó ayer en Santiago que Alfio Basile es uno de los nombres que los dirigentes de Chile pensaron para la selección de su país. Sin embargo, el entrenador con más posibilidades de asumir es el español Xavier Azkagorta, quien dirigió a Bolivia en el último Mundial de Estados Unidos.

"Aún quedan por resolver algunos puntos, pero creemos re Azkagorta es la persona ideal para el cargo. También barajamos otros nombres, entre ellos el de Basile", afirmó el dirigente chileno. Azkagorta reemplazará al actual entrenador, el croata Mirko Jozic, quien se despidió ayer frente al debut de Daniel Passarella. "Jozik revolucionó el fútbol chileno, pero pretende un contrato por un año y nosotros queremos un entrenador que concluya su trabajo con las eliminatorias."

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94 a cargo de la Dra. Cecilia Yolanda Federico, Secretaría a cargo del Dr. Eduardo Alberto Parody, cita y emplaza a los acreedores y herederos de Don ALFREDO PINASCO, para que en el término de TREINTA DIAS hagan valer sus derechos en los autos caratulados "PINASCO ALFREDO s/sucesión ab intestato" expte. Nº 83.679/94. El presente edicto deberá publicarse por tres días en los diarios *Boletín Oficial* y **Página/12**. Conste. Buenos Aires, 14 de noviembre de 1994. Eduardo Parody. Secretario.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 31, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de CARMEN TOURIÑO.
El presente Edicto deberá publicarse por tres días en **Página/12**.
Buenos Aires, 16 de setiembre de 1994.
Ricardo Adolfo Leyva, secretario.

Raquetazos de maestros

La segunda ronda del Masters femenino de tenis, que se juega en el Madison Square Garden de Nueva York, arrojó los siguientes resultados: la checa Jana Novotna venció a la croata Iva Majoli 6-2, 3-6, 6-1, mientras que la alemana Steffi Graf, número uno del mundo, derrotó a la holandesa Brenda Schultz 7-5, 6-3. En tanto, por el Masters de la ATP, que se lleva a cabo en Frankfurt, Alemania, el norteamericano Michael Chang le ganó al español Alberto Berasategui 6-1, 6-0, y el alemán Boris Becker hizo lo propio con el estadounidense Pete Sampras 7-5, 7-5. En el último encuentro de la jornada, el sueco Stefan Edberg superó al croata Goran Ivanisevic 63, 6-4.

Mandela ya es olímpico

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, impuso ayer la Orden Olímpica de Oro al presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela. "Estoy satisfecho porque la Orden está en el puesto que le corresponde", dijo el hombre fuerte del COI, en referencia a la lucha política que llevó adelante el líder negro. Por su parte, Mandela contestó: "Nuestra victoria es también la del COI y la de Juan Antonio Samaranch". Pero el mandatario no se quedó con una frase, sino que agregó que "sería más feliz todavía si los Juegos Olímpicos del año 2004 los organizara Ciudad del Cabo". Para esos Juegos, la ciudad de Buenos Aires pretende postularse.

"Me encantó jugar al tenis, pero estoy preparada para otra vida"

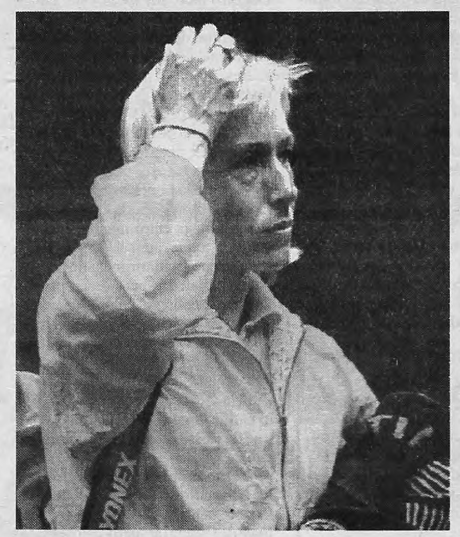
Martina Navratilova le dijo, por fin, adiós al deporte. Esta es una crónica de lo sucedido en la noche del martes.

(Por Manel Serras, El País de Madrid) **El día de su despedida, Martina fue capaz de mantener la cabeza fría. Esa fue una de las constantes en toda su carrera tenística. Pero no en su vida personal. Las lágrimas de Navratilova conmovieron a los espectadores de Wimbledon y del Open de Estados Unidos en muchas ocasiones. Eran de alegría o de tristeza. Sin embargo, en la noche del lunes no acudieron a sus ojos. Mientras la mitad de las 17.131 personas que casi llenaban el Madison Square Garden humedecían sus párpados, Martina se mantenía serena, controlando la situación, sin dejarse vencer por la emoción. Pero cuando una bandera de dos metros de largo por uno de ancho, de color rojo, con una bola de tenis amarilla y con su nombre, se levantó hasta incrustarse en el techo, entonces su emoción se desató, y lloró.**

"Esta es la primera vez en la historia del Madison que un deportista que no es de básquetbol o de hockey cuelga su bandera", dijo el locutor antes de que atronara un aplauso monumental. Navratilova acababa de perder ante Gabriela Sabatini el último partido de su carrera profesional 6-4, 6-2. Y, tal como ella misma había elegido, era el momento de abrir el acto de su despedida.

Su adiós no fue tan espontáneo como el de Jimmy Connors en Roland Garros, Wimbledon y el Open de Estados Unidos. Fue algo más premeditado, más preparado, previsto. Y quizá por eso Martina lo vivió con una intensidad controlada. Antes de que se iniciara su partido de la primera ronda del Masters, la cantante Melissa Etheridge interpretó el himno norteamericano con un silencio acogedor. Después, cuando Martina entró en la cancha, el Madison estalló. Y no se apagó ni siquiera cuando la tenista argentina le demostró a Navratilova que su tiempo había pasado. "Si hubiera podido escoger a una rival para mi despedida habría elegido a Gabriela", dijo Martina, en un claro reconocimiento de la calidad tenística y humana de la jugadora argentina. "Quería que esta semana terminara. Ahora estoy emocionada y se me vienen muchas cosas a la cabeza –declaró– aunque durante el partido estaba demasiado ocupada en jugar como para sentir algún tipo de emoción ."

Ambas se abrazaron en la red (Gabriela apenas hizo un gesto de alegría por su victoria, porque corrió inmediatamente a saludar a su contrincante) y Martina desapareció, mientras una interminable hilera de fotógrafos la acosaba y en las gradas se escuchaban exclamaciones de despedida.



Martina Navratilova se marcha de una cancha de tenis. *Una imagen que el martes se repitió por última vez.*

Un video con imágenes retrospectivas de Martina apareció después en las pantallas de la sala. Y el público fue mostrando sus preferencias. Aplausos cuando Chris Evert y Billie Jean King hablaron de su amiga. Silencio sepulcral cuando aparecieron Pam Shriver y Andrea Jaeger.

Pero los momentos culminantes del acto se produjeron cuando Martina regresó; en el momento en que le regalaron una motocicleta Harley Davidson (con la inscripción Virginia Slims en lugar de la marca); y, sobre todo, cuando se izó la bandera de Martina Navratilova. Una vez que todo se hubo consumado, la jugadora más legendaria de la historia quiso rendir su propio homenaje a las personas que habían marcado su vida. Llamó a Billie Jean King, su mentora, a Craig Kardon, su entrenador, a sus padres y a Joe Coleman, uno de los fundadores del circuito femenino.

"Recuerdo a mi padre, con quien di mis primeros golpes. Y cuando le gané a mi madre por primera vez. Fue el primer triunfo importante de mi carrera", dijo. "Todo son recuerdos pasados, de momentos y de amigos que se amontonan en mi mente. Como Billie Jean King, sin la cual ahora no estaríamos jugando en el Madison. Sólo faltó mi hermana, que se está examinando como dentista en Alemania", añadió. Y concluyó con la confesión de su propio credo: "Me ha encantado jugar al tenis y acabar en este lugar. Echaré de menos este juego, pero estoy preparada para iniciar otro tipo de vida". Fue su último legado.

JOSE LUIS CHILAVERT

"Milan nos tiene miedo"

Vélez ya piensa en la Intercontinental de Tokio. Esta tarde a las 17, y en Caballito, adelanta el partido con Ferro de la fecha 15 y el paraguayo pone en marcha sus motores.

(Por Eduardo Verona) **"¿Se cayó Vélez?", es la pregunta obligada, y José Luis Chilavert no se asusta al responder: "No sé si se cayó, pero es indudable que estamos cometiendo muchos errores infantiles por falta de concentración. Pero, ojo, que frente al Milan va a ser otra cosa y sé que podemos ganarle. Reconozco que vamos de punto, pero no les tenemos ningún miedo. En realidad, ellos nos tienen miedo, y especialmente su técnico. Por eso declara que los equipos argentinos pegan muchas patadas".**

José Luis Chilavert pertenece a esa raza de hombres públicos que derrumba la hipocresía de los dobles mensajes, aunque sus palabras provoquen resistencias. El no habla para caer simpático. Y lo asume sin dobleces. "A mí no me interesa poner-me el cassette. Mi propósito no es quedar bien con nadie. Los jugadores muchas veces somos culpables de que la gente de la calle piense que tenemos dos dedos de frente. Y eso pasa porque se busca no comprometerse. Y en el descompromiso parece que de lo único que podemos hablar es de fútbol. Yo voy a seguir en la mía. Quizá siendo el malo de la película para muchos, pero ese malo de la película es el ídolo de los chicos, que ya están cansados de las mentiras, de las apariencias y de los malos ejemplos. Yo soy un tipo auténtico que no me subordino a ningún manejo ni soy chupamedias. Prefiero que me califiquen cómo polémico, antes de que me acusen de chupamedias, una actitud que en el fútbol también existe."

"Prefiero que me califiquen de polémico antes de que me acusen de chupamedias, que en el fútbol también hay."

–Más allá de un perfil polémico, ¿cómo asumís que un sector del ambiente del fútbol te considere un mala leche?

–En trece años de carrera nunca me expulsaron de una cancha por una agresión, sino por hacer tiempo. Lo que pasa es que a mí muchos me condenan por prejuicios. Resulta que Pedro Marchetta el último viernes hizo un corte de manga a los plateístas de Vélez y no pasó nada. El arquero Bonano le dijo de todo al árbitro y tampoco pasó nada. Pero si lo hubiera hecho yo la prensa habría pedido catorce fechas de suspensión.

–¿Te sentís perseguido, discriminado?

–Sé que hay ciertos periodistas, a los que les molesta que soy paraguayo, porque suponen que tengo menos derechos. Se irritan porque no me dejo avasallar. En la Argentina, en general la colonia paraguaya hace los trabajos que hacen los negros y que no quiere hacer nadie, y por ahí un sector que maneja la comunicación se siente molesto con alguien como yo, que tengo un nivel de educación y que me sé defender.

–¿De que te arrepentís?

–De nada. Yo lo que digo lo sostengo con los hechos.

–Por ejemplo, ¿no te arrepentís de haber dicho que eras el mejor arquero de la Argentina después de la polvareda que se levantó entre tus colegas?

–No, al contrario. ¿Como me voy a arrepentir de decir lo que siento?

–Después de Chilavert, ¿cuál es el arquero número uno del país?

–Me gusta mucho Comizzo. Me parece que es un excelente arquero y después, para mí, sigue Goycochea y luego Navarro Montoya. Respecto de Islas considero que está por debajo de los que mencioné.

–¿Y los arqueros de la selección, Bossio y Burgos?

–No me gusta ninguno de los dos para la selección. Creo que Nacho González y Bonano tienen un nivel superior.

–¿El mismo que tuvo Vélez hace unos meses?

–A pesar de todo, no tengo dudas que Vélez es el mejor equipo de la Argentina. Lo que ocurre es que algunos piensan que por perder dos partidos Vélez tiene una enfermedad terminal. Y no hay nada de eso. Resulta que algunos medios como Clarín titulan "se cae Vélez", pero cuando ganábamos no ponían que airamos una máquina, sino que preferían por una cuestión netamente comercial levantar a River y a Boca, porque con ellos vendían más que con nosotros. Entonces no vengan a hablarme de honestidad, háblenme de comercio, porque eso en definitiva es lo que les interesa.

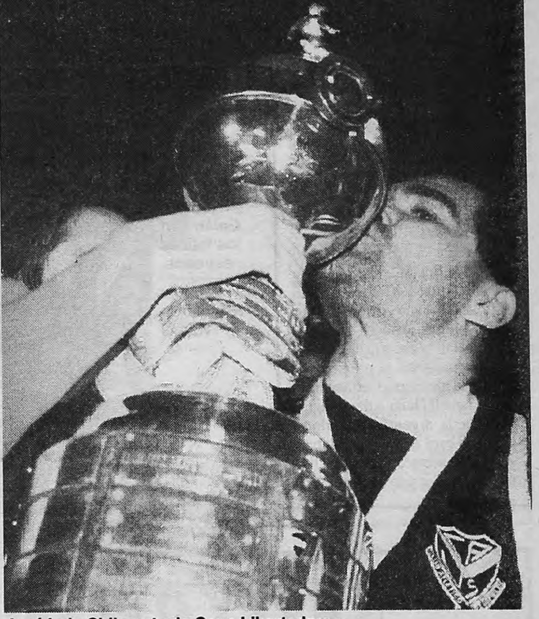
–Parecés un francotirador. –Es que ya llegó la hora de que los jugadores de fútbol hablemos. Y una persona que es centrada como yo tiene que hablar.

–Y decir entre otras cosas que en un futuro quiere ser presidente del Paraguay.

–Si, ¿por qué no? Los que se ríen de mis sueños y deseos no me interesan. Que hagan lo que quieran. Pero yo sé muy bien lo que es Paraguay y como está pasando hambre mi gente, porque la corrupción en todos los niveles es realmente terrible.

–¿Pero hasta cuando seguís en Vélez?

–Tengo contrato por dos años más. Y los voy a cumplir, aunque no descarto ninguna oferta. Después veré que hago con mis sueños.



José Luis Chilavert y la Copa Libertadores.
"A Japón vamos de punto pero no tenemos ningún miedo."

LA CAIDA DE VELEZ

Ni una máquina ni un equipito

(Por E. V.) **¿Qué le pasa a Vélez? ¿Se cayó en picada, o los dos puntos que cosechó en los últimos cuatro partidos por el torneo Apertura son apenas una falsa alarma? Por empezar, vale señalar que el Vélez que hace un mes había ganado siete sobre ocho partidos disputados no era una máquina que se imponía sobre sus rivales a favor de un gran fútbol, ni el actual es un equipito de segundo nivel que se desintegra a pedazos.**

En realidad, en este fútbol las máquinas que avasallan adversarios son excepciones y las bandas sin ningún relieve también entran en esa misma categoría. Vélez está al margen de esos extremos tan reconocidos cuando la habitual dinámica de los resultados parecen acompañar críticas y juicios de valor erráticos e incomprensibles. Ni tanto ni tan poco. El tema es que a dos semanas de la final por la Copa Intercontinental frente al Milan en Tokio, Vélez denuncia algunas señales preocupantes, que su director técnico, Carlos Bianchi, se encarga de relativizar.

Por supuesto que existen los atenuantes. Por diferentes razones puntuales –suspensiones, lesionados, actitudes preventivas– Bianchi no pudo a lo largo de este campeonato repetir una formación durante dos fechas consecutivas. Y esto condiciona y limita el rendimiento colectivo, que por lógica se nutre de los aportes individuales.

Una lectura más amplia reflejaría la virtual imposibilidad de los clubes argentinos para actuar con una formación base en dos frentes muy competitivos, (torneo oficial y competencias internacionales) cuando se sabe muy bien que en Europa es moneda corriente jugar dos veces por semana sin costos de importancia. Mientras que aquí los preparadores físicos advierten desde tribunas públicas que no hay reales problemas para que un jugador profesional tenga que afrontar dos partidos en siete días, los técnicos son sensibles al "desgaste" físico y mental que acusan sus dirigidos y prefieren presentar conjuntos de emergencia.

A Vélez en este caso también le tocan las generales de la ley. Y además la irregularidad se perfila como un decadente patrimonio de los equipos argentinos. En ese marco de irregularidad, Vélez se asomó en la temporada '93 y '94 como la expresión más regular mostrando una respuesta futbolera sólida, equilibrada, pero de menor contenido técnico que Independiente. Ahora, en un momento inoportuno teniendo en cuenta las circunstancias, es sorprendido por algunos resultados que lo obligan a cerrar filas y a alejarse de los lugares comunes, en los que el periodismo suele ser pintado como un fantasma perturbador.

Desde la simpleza se puede decir que el fútbol es así. Y que a partir de la experiencia recogida no vale la pena dramatizar. Por más que el partido con el Milan ya se esté jugando.



Orquesta con señoritas

Cuatro mujeres dirigirán la Orquesta Sinfónica Nacional durante cuatro semanas consecutivas, en un ciclo que comenzó anoche y que, además, tiene la coherencia de que todas las obras que abarca son firmadas por compositoras. Anoche fue Adela Marshall la encargada de conducir la orquesta, el próximo 23 lo hará la mexicana Carmen Moral, la israelí Dalia Atlas dirigirá el 30 y la argentina Charlotte Stuijt lo hará el 7 de diciembre. Previsiblemente, el ciclo se llama "La mujer y la música".

Galán ahora también casa en las Cataratas

Roberto Galán con los felices esposos.

El programa especial se verá el lunes.



El animador, el padre Lombardero y los diez novios hicieron play-back en el final de la ceremonia colectiva.

(Desde Misiones) Lejos ya del legendario y discutido casamiento de los enanos, en los últimos años Galán ha gestado hitos menores como las nupcias de nueve parejas en el '92, otras dieciocho durante un viaje en barco a Colonia en el '93 y la feliz unión de una pareja judía también el año pasado. Pero este cuarto acontecimiento parece tener un sabor especial para el anfitrión: "Los norteamericanos se van a casar a las Cataratas del Niágara, que son sólo un chorrito de agua", explicó Roberto Galán el martes a **Página/12** durante un alto en la grabación, "y esto es algo que hay que mostrar al mundo".

Cuando el próximo lunes, durante una emisión especial de "Yo me quiero casar...¿y usted?", los fieles espectadores del espacio se emocionen al ver desde el aire a Galán, novios y padrinos de espaldas a los saltos de agua de las Cataratas y al padre Lombardero oficiando la ceremonia nupcial, ninguno sabrá que en realidad el sonido es un playback, por una decisión de la producción destinada a realzar la calidad televisiva del momento, que incluye tomas de la caída desde un helicóptero.

Las cinco parejas que contrajeron enlace al pie de las Cataratas del Iguazú se conocieron en el ciclo de Roberto Galán, entre marzo del año pasado y principios de este año. Adoración Brufal y César Antonio González fueron los primeros en conocerse. Ambos concurrieron al programa el 15 de marzo de 1993 y, entre miradas de reojo y sonrisas cómplices, sintieron "amor a primera vista" el uno por el otro. Santafesina y "de 68 jóvenes años" ella, mendocino y de 76 años él, ambos son viudos, jubilados, tienen nietos y consumaron ayer el segundo matrimonio de sus vidas.

El 10 de mayo de 1993 se conocieron Raquel Antonia Lazo y Alberto Ismael Martínez. Ella es una rosarina de 66 años, él un entrerriano de 69: planean "pasar juntos y felices" el resto de sus vidas.

Dos meses después de que se conocieran Raquel y Alberto les llegó el turno a Graciela Romero y Juan Carlos Andino, ambos veinteañeros, la pareja más joven del grupo. De 25 años, Graciela es soltera, y entre los recuerdos amargos que pueblan su vida está el de su padre, que según apuntó en su intervención televisiva "me ignoró siempre, por eso tuve que criarme con una tía". Por su parte, Juan Carlos tiene 29 años y es dueño de un kiosco de diarios. Justamente, "fueron los mismos compañeros del negocio los que me alentaron a venir al programa", confesó.

Hilda Frida Steinke y Federico Pedro Flores participaron del ciclo del 14 de enero de 1994 "con la esperanza de encontrar el amor". Ella tiene 42 años, es misionera y trabaja como empleada doméstica. El es chaqueño y repartidor de fiambre.

Finalmente, la pasión de Galina Mishagin y Angel Ciacco despuntó por televisión el pasado 7 de marzo. Angel es italiano, tiene 70 años, es jubilado y viudo, después de 38 "felices" años de casado con una mujer que le dio también un hijo. Galina, hija de padres rusos, nació en China hace 65 años. Se casó a los 15 años y vino a la Argentina en un barco holandés cuya travesía duró 52 días. En ese mismo viaje se separó de su esposo, que viajó a Singapur y se fue a Filipinas.



Las infaltables fotos de casamiento.



Qué noche llena de amigos

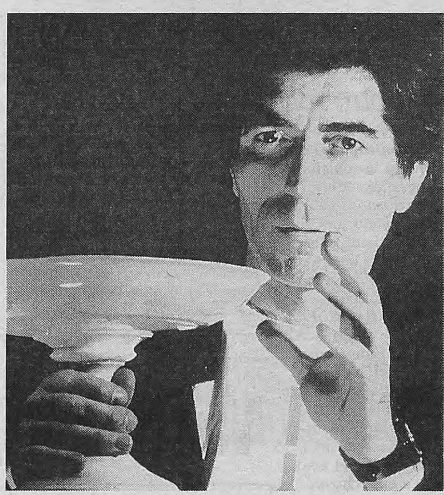


Esta noche, a las 21, artistas y amigos de Roberto Goyeneche subirán al escenario del Teatro Presidente Alvear para rendirle homenaje. El espectáculo tendrá dos horas de duración y estará coordinado por Litto Nebbia, quien también interpretará su obra "Romanza para el Polaco". Alejandro Dolina, Bernardo Baraj, Antonio Agri y Adriana Varela aseguraron su presencia. Horacio Ferrer, quien acaba de cumplir 25 años con la "Balada para un loco", muchas veces interpretada por Goyeneche, recitará su poema para el Polaco. El tributo, con auspicio de **Página/12**, será el primero que se realizará a menos de tres meses de la muerte del intérprete.

ENTREVISTA A JOAQUIN SABINA

"Urge construir otro mundo"

Días antes de viajar hacia aquí para la presentación de su último disco, habla de política, sexo, droga y rock.



"Me hubiera gustado ver el retorno a escena de Spinetta", dice Sabina.

El español se dispone a presentar aquí en vivo "Esta boca es mía".

(Por Martín Pérez) En un breve alto de la gira de presentación de *Esta boca es mía*, que lo ha llevado por toda España y México y lo traerá a Buenos Aires la semana próxima, Joaquín Sabina afirma que si no le permitiese viajar por el mundo no le encontraría sentido a la profesión de cantante. Pero eso es sólo un punto de una charla en que hablará sobre las elecciones en EE.UU., las similitudes entre Carlos Menem y Felipe González, las campañas oficiales contra la droga, el rock argentino y la necesidad de repensar, en términos progresistas, el mundo.

"Conozco muchos músicos, tal vez la mayoría, que no soportan estar un mes fuera de casa", comenta a **Página/12** en una entrevista telefónica que responde desde Madrid, pero parece evidente que usa el tema de los músicos y su actitud como una metáfora de la realidad internacional. "En mi caso es justamente todo lo contrario. Para mí salir de gira es montarme en el autobús de colegio y salir de excursión, es no cumplir años, es una fraternidad masculina completamente ridícula que yo disfruto mucho, es 'a ver lo que pasa' después de cada concierto, es una especie de disparate que a mí me gusta mucho", confiesa el cantante nacido en Ubeda y unánimemente reconocido como uno de los grandes en el oficio de las entrevistas, a tal punto que a veces, con sorna, se comenta que es mejor reporteado que músico.

"Me gusta hablar –dice–, y la verdad es que con los años he aprendido a disfrutar durante los reportajes. También se corre el riesgo de que mis respuestas suenen demasiado contundentes, pero eso es sólo oficio. Porque, particularmente ahora, no me siento parado en un terreno muy firme." La actualidad de Sabina habla del éxito de *Física y Química*, su anterior disco, y la consiguiente libertad compositiva lograda para su última producción, que en la Argentina está a punto de llegar al disco de platino. "Tengo que aceptar, sin falsas modestias, que, si se habla de ventas, éste es el momento más exitoso de mi carrera. Pero no me siento atrapado en ninguna fama. La gente, sí, suele pensar eso. Es algo molesto, no es que tú cambies, es que ellos se ponen unos lentes de aumento y te ven de otro modo." El cambio que Sabina sí reconoce con el correr del tiempo –y el oficio– es en la composición. "Creo que al componer desde los cuarenta años se pierde frescura, se pierde inocencia, pero se gana mucho rigor, se sufre más. Es decir: yo le pido mucho a una canción ahora, y si antes dejaba un verso que me parecía débil o flojo, porque dentro del conjunto funcionaba, ahora puedo estar tres noches sin dormir para mejorarlo."

Más allá de los sufrimientos compositivos, y cercano a su postura rebelde y anarquista, Sabina se enrosca con los resultados de las últimas elecciones en Estados Unidos, un tema recurrente durante la charla. "Esos resultados son aterrorizantes, es terrible lo que está votando la gente. Yo creo que urge construir otro mundo, y otra vía, sin los valores del imperio. Es en estos momentos que defiendo la vieja rebeldía que bullía en aquel grito de 'Sexo, droga y rock'n'roll', que más allá de los actuales tiempos del SIDA y demás, en realidad hablaba de luchar contra las costumbres, contra la rutina, contra la vida planificada, y creo que eso sigue siendo absolutamente cierto y me parece más urgente que nunca."

Bajo su verborragia también cae la renovada caza de brujas contra las drogas, tema sobre el cual existe un gran debate en España. "Existe una terrible hipocresía que hace que ni siquiera se pueda hablar de algo que está tan presente en todo. Creo que hay que guardarse la hipocresía de una puñetera vez y hablar claro, que las drogas están ahí, han estado siempre y se van a quedar, que no son ni buenas ni malas, depende de cómo se usen pueden ser muy malas, y alguna vez pueden ser hasta buenas", dice, para luego depacharse contra la "inútil" propaganda oficial contra la droga y el gobierno socialista de Felipe González. "Hace mucho que el PSOE está haciendo la política sucia de la derecha, la que no hubieran podido hacer ellos porque se les hubieran levantado los sindicatos. Casi lo mismo que sucede en la Argentina, pero allí vivís instalados en el absurdo y aquí la estafa electoral me parece más peligrosa. Quiero decir, Menem venía del peronismo, que siempre fue hiperclasista y una cosa un tanto más disparatada, mientras que el PSOE era un partido clasista que ha traicionado, punto por punto, todos sus mensajes electorales. Están barriendo la casa para que venga la derecha a gobernar tranquilamente." Después quedará tiempo para que reitere como fan del rock hecho por argentinos, especialmente por Fito Páez, Los Redondos de Ricota, Charly García y Spinetta. Y, con respecto a este último, le desilusiona enterarse que regresará a los escenarios sólo cuatro días antes de su llegada. "Me hubiera gustado verlo. Dile al Flaco que siento mucho no llegar a tiempo", pide.

Gracias a Moris

"Yo me enamoré de Buenos Aires desde que la visité por primera vez, y siempre he dicho aquí en España –no me gusta decirlo allí, porque parece que uno está vendiendo algo– que era una de las mejores ciudades del mundo", explica Sabina. "Y con el tiempo, para mi gran suerte, los porteños fueron apreciando lo que yo escribía. En menor medida, creo que pude haber devuelto algo de lo que hizo Moris con Madrid. Cuando para nosotros era una ciudad maldita, contaminada de franquismo, fascismo y centralismo, él, con el desparpajo y la desfachatez del que no tiene esos fantasmas le cantó a sus calles y a sus bares. Y, sin saberlo, yo hice un poquito lo mismo en 'Con la frente marchita', un tema que habla de unos fantasmas que ustedes no terminan de poder nombrar." Sabina llegará aquí el martes proveniente de Venezuela, y presentará su nuevo disco con dos shows (que podrían ser más) en el teatro Gran Rex, los días 25 y 26. "El show que vamos a hacer no es un show más –amenaza–. Es diferente, no sólo por el repertorio, sino porque hay una especie de hilo conductor, hay una mínima actitud teatral que antes no teníamos."

Spinetta vuelve tocando en trío

Luis Alberto Spinetta regresará mañana, al frente de un trío, a las actuaciones en vivo, al presentarse gratuitamente en el Velódromo Municipal en una velada que compartirá con León Gieco y La Guardia del Fuego. **Página/12** pudo confirmar anoche que Spinetta, que mantiene un obstinado silencio de prensa, tocará con Daniel "El Tuerto" Wirtz –ex baterista de Fito Páez y cantante de La Sonora de Bruno Alberto– y Manuel Torres –ex integrante del grupo de Lito Vitale–, con el grupo de su hijo Dante, los Illia Kuryaki, como invitado especial. Spinetta solicitó a la producción del show que todos los instrumentos y micrófonos se instalen por sistema inalámbrico, y que la prensa no tenga acceso al sector de backstage reservado a los músicos. El primer pedido tiene que ver con el incidente que precipitó la decisión de pasar temporariamente a retiro: hace dos años, en La Plata, estuvo al borde de la electrocución por un cable deficiente, lo que justifica su obsesión por no tener enchufes a la vista. El segundo pedido, en cambio, demuestra que Spinetta no está dispuesto a cambiar las reglas autoimpuestas, que parecen explicar que haya decidido no asistir a la conferencia de prensa realizada ayer en la sede de la Secretaría de Cultura de la Nación como "lanzamiento oficial" de la serie de conciertos que integra el de mañana. En el encuentro de prensa, Gieco agradeció la iniciativa municipal, "porque la llegada masiva de artistas extranjeros, muchos de ellos a precios muy altos, nos ha quitado público". La agenda prevista por las autoridades de la ciudad prevé nuevas veladas con Teresa Parodi, Víctor Heredia y Adriana Varela (el sábado 26), Sergio Denis, Claudia Brant y César "Banana" Pueyrredón (el 3 de diciembre) y la Orquesta Sinfónica Nacional (el 10). Para los fans de Spinetta, que no lo han visto actuar en trío desde las épocas de Invisible, la fecha clave es la de mañana, aunque tendrán una nueva oportunidad el miércoles 30. Ese día, en el estadio Obras, el Flaco actuará en un programa que incluye a Fito Páez, Patricia Sosa, Sandra Mihanovich, Juan Carlos Baglietto e Ignacio Copani, con la consigna "Por la reconstrucción de la AMIA".

JAMES COTTON

La armónica del Mississippi

(Por Fernando D'Addario) El hombre da muestras de estar definitivamente de vuelta de todo, y no es una pose. Curtido por una infancia confinada en las plantaciones de algodón, por una adolescencia perdida en escenarios infames y por una madurez jaqueada con alcohol y privaciones, James Cotton ni siquiera se da el gusto de manifestar su orgullo por ser lo que es: un clásico dentro del blues. El armoniquista que durante doce años perteneció a la banda del mítico Muddy Waters tocará con su grupo pasado mañana y el sábado en el Teatro Opera, recargando de ese modo, la atestada agenda blusera del año que está por terminar. Pero a Cotton no parece interesarle demasiado la suerte que corra su presencia en Buenos Aires, a dos años de su primer desembarco en la Argentina. "Yo estoy acá –dice en entrevista a **Página/12**, cómodamente instalado en un hotel céntrico– y no entiendo muy bien porqué tanto cariño de la gente. Cuando empecé a tocar la armónica, sólo pensaba en divertirme, nunca pensé en llegar a un buen hotel ni a que los otros músicos me reconocieran."

Como auténtico blusero estadounidense que es, nació en el Delta del Mississippi y tiene 59 años. Pero parece haber vivido mucho más. Habla un slang incomprensible para la mayoría de los humanos, salvo para el oportuno traductor. Es analfabeto y ante cualquier libro o revista que le acercan, recurre a su manager. Vivió muchos años en Chicago, la Meca del blues, pero hace un tiempo recaló en Memphis, algo así como un lugar intermedio entre los campos de su niñez y la gran ciudad. "Estaba cansado de Chicago, pero tampoco quería vivir en el Mississippi. Lo bueno es estar cerca de las raíces, pero no propiamente en las raíces", dice Cotton con una dosis mínima de ironía. De chico, estaba fascinado con Sonny Boy Williamson. A los 9 años se fue de su casa para conocerlo. Sonny Boy se hizo cargo de Cotton y lo incorporó a su banda, primero como mascota, luego como músico. Como lo que ganaba con el blues no le alcanzaba para vivir, se empleó como camionero. Luego reemplazó al talentoso Junior Wells en el grupo de Muddy Waters, pero también integró la banda de Howlin' Wolf, por citar a otro patriarca del blues eléctrico de Chicago. Es solista desde hace 28 años y para tomarle el peso a su figura basta con escuchar el disco *Live from Chicago*, que grabó en 1986 para Alligator. No se sorprende de que los jóvenes negros de hoy prefieran el rap al blues: "Los blancos adoptaron el blues porque era algo que les faltaba. Generaciones enteras de negros pasaron sus vidas escuchando blues. Es lógico que los jóvenes negros se hayan cansado del blues y busquen otra cosa. Esa otra cosa es el rap, el lenguaje de la nueva generación. Para mí, estar angustiado, no tener dinero ni una casa adónde ir, eso es blues. Para otros, es rap. Así de simple".

A solicitud del Juzgado en lo Penal de Instrucción y Correcional del Distrito Judicial Nº 12 se solicita el PARADERO o cualquier información de:

CARLOS ENRIQUE PERPIÑA, argentino, mayor de edad, de 1,75 metro de altura aproximadamente, cutis blanco, casado, pelo castaño claro, ojos claros, nariz corta, de unos 80 kg de peso, SILVANA MARISA BARTOCCI, argentina, de 33 años de edad, de 1,65 metro de estatura, de aproximadamente 65 kg de peso, cabello castaño claro, crespo, nariz recta, labios medianos, y de la menor JOVANNA RICARDO, de 6 años de edad, cutis blanco, cabello castaño claro, crespo, labios gruesos. Se solicita la publicación en páginas preferenciales, debiendo comunicar toda novedad a la Jefatura de Policía de la U.R. XVII de San Lorenzo, o a su teleFAX, 0476-22516 o 22126 o bien comunicarse a este Tribunal sito en calle San Juan 461 de la misma ciudad o a su teleFAX 0476-22570 o cualquier destacamento policial.





FOTOGRAMAS

BAILE. Los organizadores habían prometido baile, pero en realidad lo que hubo fue fiesta. Como fuere, la existencia de la Ley del Cine logró que estudiantes, técnicos, productores, algunos actores y algunos realizadores compartieran hasta la madrugada de ayer una reunión alegre en la que el tema predominante fue la reactivación que la industria registrará el año próximo. Estuvieron Oscar Barney Finn, Lita Stantic, Alejandro Agresti, Oscar Aizpeolea, Ricardo Wullicher, Alberto Fischerman, Marcelo Piñeyro junto a Libertad Leblanc, Olga Zubarry, Martha Bianchi, Luis Brandoni, Virgina Innocenti, Carolina Papaleo, Víctor Laplace y Héctor Alterio, entre otros. Sin embargo, brillaron por su ausencia otros nombres relevantes, como Luis Puenzo, Adolfo Aristarain, Leonardo Favio, María Luisa Bemberg, Héctor Olivera, Eliseo Subiela, Raúl de la Torre, Javier ni Pablo Torre, Tristán Bauer y Jorge Polaco.

TRIUNFO DE CLOSE. Glenn Close logró un rotundo éxito en el preestreno de *Sunset Boulevard (El ocaso de una vida)*, en el teatro Minskoff de Broadway. Close (*Relaciones peligrosas*) interpreta el papel que en cine inmortalizó a Gloria Swanson: el de Norma Desmond, la diva del cine mudo que no acepta el paso del tiempo. Para el rol, Glenn Close tuvo que envejecer notablemente. Randy Mercer, su maquillador, se lleva las palmas.

HUPPERT OCUPADA. De visita en Florencia para la realización del Festival France-Cinéma, Isabelle Huppert anunció que hará teatro. Será con una versión francesa de *Orlando*, de Virginia Woolf, que en cine interpretó Tilda Swinton. A partir de enero además filmará *La ceremonia*, dirigida por Claude Chabrol, junto a Sandrine Bonnaire. Hace muy poco, la revista *Cahiers du Cinéma* le dedicó un número especial de 120 páginas, donde la actriz trazó su propio autorretrato, en base a conversaciones con interlocutores del prestigio de Nathalie Sarraute y Jean Baudrillard.

CRITICA

Nada nuevo

La nueva versión cinematográfica de "Cumbres borrascosas" no tiene cómo justificar otro regreso a la pantalla.

CUMBRES BORRASCOSAS (Emily Brontë's Wuthering Heights) Estados Unidos, 1992. Producción: Mary Selway para Paramount Pictures. Dirección: Peter Kosminsky. Guión: Anne Devlin, basado en la novela de Emily Brontë. Fotografía: Mike Southon. Música: Ryuichi Sakamoto. Intérpretes: Juliette Binoche, Ralph Fiennes.



Juliette Binoche y Ralph Fiennes, estrellas de "Cumbres borrascosas".
El film se enmarca en el revival, en el cine, de la literatura romántica.

(Por Luciano Monteagudo) Si la más célebre de las muchas versiones cinematográficas de la novela *Cumbres borrascosas*, de Emily Brontë, sigue siendo aquella que dirigió en 1939 William Wyler para Samuel Goldwyn, se debe sin duda al impacto que produjo su pareja protagónica, integrada por Laurence Olivier y Merle Oberon. Lo curioso del caso es que, como bien supo advertir el crítico Emir Rodríguez Monegal, la rendición de Wyler era más balzaciana que gótica, ponía más el acento en el conflicto social (ese gitano apaleado que regresa para comprar la casona solariega y para convertirse en el amo de sus amos) que en el hechizo de amor que une a Cathy con Heathcliff. Ahora, en el marco de cierto *revival* cinematográfico de la literatura romántica de acuerdo con las fuentes originales *–Bram Stoker's Dracula, Mary Shelley's Frankenstein–* llega *Emily Brontë's Wuthering Heights*, con la excusa de ofrecer una versión fidedigna de la famosa novela cuyo tramo final había sido escamoteado hasta ahora por el cine.

No parece suficiente. Es cierto que todo en el film del director debutante Peter Kosminsky tiende a inclinar una vez más la balanza hacia el mundo gótico-romántico de la Brontë: la presencia ominosa de los páramos de Yorkshire, la naturaleza desencadenada que se confunde con las tormentas pasionales de los amantes, las apariciones incluso, sueños oscuros que no tenían lugar en anteriores versiones. Pero para que todo este turbulento melodrama levante vuelo y le diga algo nuevo a las nuevas generaciones de espectadores, para que justifique realmente otro regreso a la pantalla (después de haber sido abordado, entre varios, por Luis Buñuel y Jacques Rivette) hacía falta algo más que unos cielos plomizos cruzados por relámpagos.

La producción de esta *Cumbres borrascosas* creyó poder encontrar ese plus en Ralph Fiennes y Juliette Binoche, dos actores en ascenso a quienes confió los papeles de Heathcliff y Cathy. Binoche venía de dar su salto del cine francés al panorama internacional, con *La insoportable levedad del ser*, y Fiennes, de probada trayectoria teatral (en la Royal Shakespeare Company de Londres), hacía su debut cinematográfico, con el ardid publicitario de hacer hablar de un nuevo Olivier. Los trabajos de ambos, debe decirse, son dignos, incluso el de Binoche, que no encarna solamente a Cathy sino también a su hija Catherine. Con su composición de villano torturado Fiennes hasta se ganó la confianza de Spielberg, quien posteriormente lo convocaría como el monstruoso comandante Goeth de *La lista de Schindler*. Ambos, sin embargo, no consiguen por sí solos que este regreso a *Cumbres borrascosas* valga verdaderamente la pena. El convencionalismo de toda la propuesta lo desaconseja.

"TIMECOP"

Van Damme, un duro que se las trae

TIMECOP (Idem) Estados Unidos, 1994. Dirección, Peter Hyams. Guión, Mark Verheiden. Fotografía, Peter Hyams. Música, Marc Isham. Con, Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver, Bruce McGill, Gloria Reuben. Cines, Ocean, Santa Fe, Metro, Belgrano.

(Por María Núñez) El belga Jean-Claude Van Damme ha procurado diferenciarse de sus competidores en el cine de acción. Ayudado por rasgos físicos más suaves que los de Arnold Schwarzenegger, Chuck Norris, Sylvester Stallone o Steven Segal, el ex campeón mundial de kickboxing se ha propuesto, según declara, mejorar como intérprete. En *Timecop* su evolución en ese sentido es evidente. El y el producto que lo contiene superaron notoriamente a las películas de artes marciales clase B (*Kickboxer, Corazón de león, Doble impacto*) que protagonizó en sus comienzos en el cine norteamericano.

Con una producción costosa (30 millones de dólares), y la dirección de alguien que conoce el oficio, Peter Hyams (*Presidio, la hora de los héroes*), *Timecop*, es una fantasía futurista de acción, con toques románticos y de thriller, que no tiene nada que envidiarle al último éxito de James Cameron y Arnold Schwarzenegger (*Mentiras verdaderas*). Con toda la técnica al servicio del producto, y buenos profesionales en los distintos rubros (Marc Isham, música, el mismo Hyams en la fotografía), la película es un buen entretenimiento, basado en una idea atractiva como la de los viajes en el tiempo.

Argumentalmente próxima a la primera *Terminator* (James Cameron, 1984), *Timecop* muestra a Van Damme como Max Walker, un policía de la Comisión de garantía del pasado. La acción se desarrolla en el año 2004, donde los viajes temporales ya son moneda corriente. La posibilidad de ir hacia atrás en el tiempo tentó a los inescrupulosos que hacen de ello un negocio poco limpio. Uno de ellos es McComb (Ron Silver), un senador corrupto que pretende financiar así su campaña presidencial. Con él se enfrenta el héroe, que además pretende, al volver atrás, evitar el asesinato de su esposa (Mia Sara). La variante coloca a Van Damme en una cuerda romántica que no le sienta mal.

Una troupe de españoles marginados

HAY QUE ZURRAR A LOS POBRES. España, 1991. Guión y dirección: Santiago San Miguel Querejeta. Fotografía: José Luis Alcaine. Con Juan Ribo, Francisco Merino, Mireia Ros, Francisco Casares, Perla Vonasek, Sandra Toral, Mulie Jarju, Ana Leza, Juan Jesús Valverde y Agustín González. Cine Nuevo Gloria.

(Por Claudio D. Minghetti). En el último cine español poco provisto de sorpresas que entusiasmen, *Hay que zurrar a los pobres* toma como punto de partida una idea original que intenta complementar anécdota con estructura narrativa. El eje de la historia tiene que ver con una pensión, donde convive una troupe de marginados sociales, una singular Corte de los Milagros de puertas hacia adentro. Delfín, cantante de zarzuela jubilado, obsesionado por librar a su cuerpo de vellosidades; Khouma, un negro inmigrante clandestino oriundo de Mauritania; Fabiola y Gervasio, una pareja que vive de hacer un show en el que hacen el amor "en vivo" todos los días; Virginia, una solterona empedernida; Arcadio, pintor trasnochado bueno para las citas célebres y Mónica, sirvienta del agónico dueño del lugar. Precisamente, es la muerte de este dictador casero, la que determina el nuevo rumbo de cada una de las vidas. Los sumergidos se lanzan a la lucha por el poder vacante. Hay duros enfrentamientos y queda al descubierto una galería de miserias humanas. Al caos sucede una vuelta al orden estricto, ese para el que, por lo visto, nacieron.

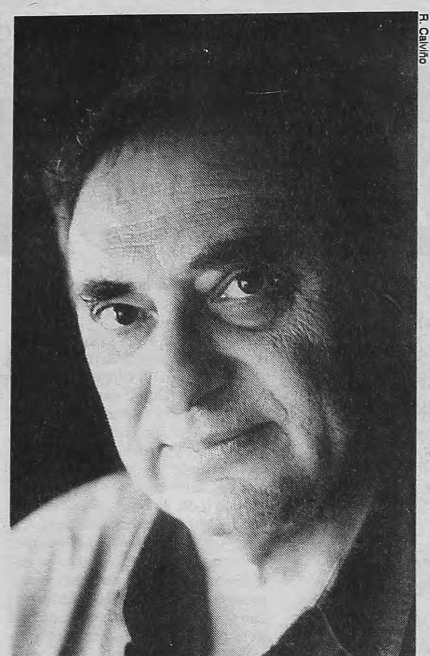
El director Santiago San Miguel Querejeta encierra a sus criaturas dentro de las habitaciones de esa pensión y los hace partícipes de un rito marcado por el sino de decadencia que marca a fuego cada uno de sus destinos, como si abrieran un paréntesis para soñar y descubrieran, muy a su pesar, que no tienen salida. El director, también guionista, se ajusta a sus propias limitaciones, y la fiesta de disfraces que arma para arrastrar a los personajes a un desenlace trágico, resulta patética a media tinta. No obstante, cumple su propósito. El resultado, más allá de sus altibajos, es alentador porque hay ideas, personajes que crecen en la medida que lo hace la tensión y conflictos entrelazados a la manera de pintura realista acerca de la vida privada en la marginalidad actual.

La tragicómica búsqueda de una Madonna Negra perdida

CONSPIRACION EN RUSIA (Back in the URSS). Estados Unidos, 1991. Dirección: Deran Sarafian. Guión: Lindsay Smith. Fotografía: Yuri Neyman. Música: Les Hooper. Con Frank Whaley, Natalya Negoda, Roman Polanski. Cines Ambassador, Atlas Santa Fe, General Paz, Rivera Indarte.

(Por Guillermo Ravaschino) Algo de *El halcón maltés* habrán querido recrear los hacedores de este film, ya que todo el mundo en él se la pasa buscando un icono valioso. La novedad es que la acción se desarrolla en Rusia, lo que permitió a la producción mostrar interesantes paisajes moscovitas (ese documentalismo y el título original, idéntico a un famoso tema de los Beatles, fueron el gancho promocional en Norteamérica). Frank Whaley, sempiterno secundón en producciones importantes *(The Doors, Nacido el 4 de Julio)*, es Archer Sloan, turista norteamericano engrampado por azar en los bajos fondos del imperio.

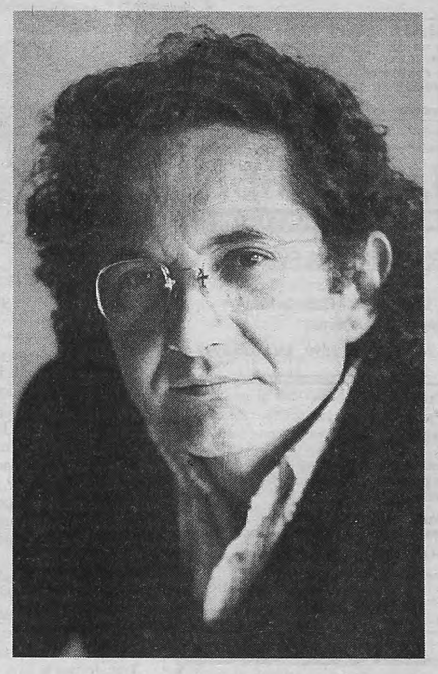
Policías y mafiosos ascendentes consideran a Archer la pieza clave para la recuperación de la Madonna Negra, reliquia que robaron otros delincuentes. El tontón, que nada sabe, se alía con Lena (la actriz rusa Natalya Negoda, que fue chica *Playboy*), una admiradora del jean y de la hamburguesa que lo guía por la gran ciudad. *Conspiración...*, a diferencia de *El halcón maltés*, no tiene a Humphrey Bogart. Sí, en cambio, la puerilidad argumental del clásico de Huston, que hoy en día resulta tragicómica. Llama la atención que el mismísimo Roman Polanski haya aceptado ponerse a las órdenes de Deran Sarafian –prolífico director del cine-basura– en el papel de un mafioso con bastante incidencia en la pantalla. Sarafian filma con tanta ineptitud que logra que las genuinas locaciones rusas parezcan decorados montados en Los Angeles.



R. Calvino

Ricardo Piglia: "No necesariamente uno puede escribir como los autores que más admira".

Juan José Saer y sus preferidos: "Borges, Macedonio, Juan L. Ortiz, Vallejo, Neruda, José Hernández".



Ricardo Piglia y Juan José Saer dialogaron en público. Aunque hubo un expreso –y extraño– pacto para excluir la política de la charla, ambos escritores levantaron la cabeza de sus libros y enfocaron temas más corrientes. Vargas Llosa, Neustadt, Stephen King, la novela policial y, según Saer, la ausencia de buenos novelistas en países como España y Francia armaron el encuentro.

ENCUENTRO RICARDO PIGLIA-JUAN JOSE SAER

Diálogo entre grandes

(Por Claudio Zeiger) Había grandes expectativas. Juan José Saer, afincado en Francia y de visita a la Argentina, y Ricardo Piglia se reunieron el martes por la noche en el Foro Gandhi. Iba a ser, se anunció, una "conversación" sobre "literatura y sociedad en los 90". Pero de conversación entre los escritores hubo poco y nada y, de arranque, el coordinador de la mesa, Ricardo Ibarlucía, de la editorial Espasa Calpe, aclaró que el título de la convocatoria era un error. Nada de literatura y sociedad. Nada de política, entonces, y propuso una rígida estructura de preguntas dirigidas a uno y a otro que impidió que la mentada conversación tuviera lugar. Además hubo más de doscientas personas siguiendo la charla, muchos escritores, críticos literarios y gente de letras. Fue un evento cultural con mayúsculas, pero casi naufraga por exceso de decoro literario. Como recompensa, a la hora de las preguntas del público, intervinieron cerca de veinte personas. Ni Saer ni Piglia escatimaron sus respuestas. "No necesariamente uno puede escribir como los autores que más admira", se sinceró Piglia. "Borges, Macedonio Fernández, José Hernández, Sarmiento, Juan L. Ortiz, Vallejo, Neruda", enumeró Juan José Saer, de lejos el más dispuesto de los dos escritores a hacer nombres cuando se lo requirieron.

Se les había preguntado sobre la tradición. Sobre autores favoritos, al fin y al cabo, y el modo de leerlos. Después le tocó el turno al policial. Se sabe que Piglia es no sólo un gran admirador del género –en su versión dura norteamericana– sino que además dirigió colecciones policiales. Saer, un autor mucho menos identificado con la novela negra, acaba de escribir un policial, *La pesquisa*, y quiso dejar sentada su posición: "El género puede servir como referencia pero ni bien se quieren respetar completamente sus reglas se incurre en algo poco fecundo", afirmó.

Pregunta va, respuesta viene, Piglia descargó un inesperado palo a Vargas Llosa. "Se ha convertido en un representante del neoliberalismo conservador, pero que literariamente se ha mantenido fiel a una estética que llamaríamos progresista, el realismo crítico de izquierda". Saer, por su parte, se la agarró con Stephen King, Neustadt y Mariano Grondona. "Si preguntamos a estos animadores sus libros favoritos, seguramente nombrarían los best sellers americanos, que son los representantes actuales de ese realismo." Después Piglia marcó una paradoja soviética (o ex soviética): "Cuando en Rusia abrieron la férrea censura, lo que habíamos visto que parecía un gran público lector parece que en realidad se ha dedicado de lleno a leer best sellers".

Para evitar que las cosas llegaran a mayores, el diálogo fue nuevamente encauzado hacia tópicos más espirituosos hasta derivar finalmente en la relación de los narradores con la teoría literaria, un tópico bastante meneado en la obra de ambos autores en particular, en la narrativa argentina de los últimos diez años en general. Allí Saer aportó su conocimiento sobre el campo literario francés, donde el matrimonio entre los grandes popes de la teoría y los escritores de ficción marcó los años 60. "Ahora se están emancipando y como si hubieran salido de una dictadura están cayendo en regresiones, como la novela psicológica o la confesional."

Cuando comenzaron las preguntas del público se pudo tener noción de cuáles eran aquellos temas que habían quedado pendientes: la mayoría de las preguntas versaron sobre el mercado literario y los cambios en la literatura argentina de estos años. Entonces fue el momento de escuchar algunas definiciones sorprendentes en boca de ambos escritores. Saer consideró que "actualmente se publican demasiadas novelas" en todas partes del mundo, y también afirmó que por ejemplo en España no ha surgido un solo novelista potable. Piglia se negó a aceptar que en el presente haya algo distinto que resalte a los nuevos narradores, y como si se hubiera sentido acosado terminó por afirmar que "parece que los escritores estamos condenados a hablar sobre problemas que no nos competen, problemas que son de la circulación de los libros". Ambas afirmaciones llaman la atención justamente en boca de los dos autores respetados no sólo por sus libros sino también por sus discursos lúcidos sobre la literatura y la sociedad, ese tema que, como se aclaró de entrada, era un error de la convocatoria.

Contra Mirtha

En los fragores del diálogo con el público, cuando ya se habían debatido algunos problemas relacionados con el mercado literario, Ricardo Piglia también planteó las posibilidades que puede tener la literatura de subsistir y decir lo suyo en medio del imperio audiovisual. Al respecto Juan José Saer dijo que no quería dejar pasar la ocasión para criticar una actitud que consideraba "inadmisible". "Lo que hizo Mirtha Legrand cuando encabezó el programa dedicado a Daniel Tinayre, su marido fallecido." Lo tomó como un ejemplo de manipulación desde los medios respecto de los sentimientos de los televidentes, y en el colmo del enojo afirmó que actitudes de este tipo "deberían estar penadas por la ley". El público aplaudió entusiasta.

HOY TeVeo

• **Luis Miguel**. El exitoso cantante mexicano, ahora más dedicado a homenajear el bolero que a militar en el género melódico, en un show grabado el fin de semana pasado, en vivo en el estadio de Vélez. A las 22 por Canal 13.

• **Bram Stocker's Drácula** (Francis Ford Coppola, 1992) El legendario vampiro de la literatura gótica toma el cuerpo de Gary Oldman, un actor hace creer que todo lo puede. Con él, Winona Ryder, Anthony Hopkins como el profesor Van Helsing, Keanu Reeves y Tom Waits, como Renfield, el comemoscas. A la 1.30 por HBO Olé.

• **La parte del león** (Adolfo Aristarain, 1978) Una serie negra a la argentina, con un perdedor paradigmático como protagonista, interpretado por Julio de Grazia. Opera prima del director de *Un lugar en el mundo*. A las 22 por Volver.

• **El vengador del futuro** (Paul Verhoeven, 1990) Espectaculares efectos especiales para un argumento de ciencia-ficción que no permite respiro. Arnold Schwarzenegger y Sharon Stone. A las 2.15 por I-Sat.

• **Retorno al pasado** (Jacques Tourneur, 1947) Clásico absoluto del cine estadounidense, del director de *La marca de la pantera*. Serie negra como pocas, con un detective, un millonario paranoico y su amante desaparecida. Con dos monstruos: Robert Mitchum y Kirk Douglas. A la 1 por ATC.

• **Crímenes de pasión** (Ken Russell, 1984) Colores estridentes y luces de neón para un investigador, una prostituta y un falso cura, en realidad sadomasoquista, estos dos últimos interpretados por Kathleen Turner y Anthony Perkins, más loco que nunca. A las 24 por Canal 5 (CV).

PSICO

CÓMO HABLAMOS EL SIDA

*(Por María Beatriz Greco *)* En momentos en que la calidad educativa es cuestionada, se interroga a la escuela acerca de los verdaderos alcances de su acción pedagógica. Más allá de que los alumnos hayan o no incorporado determinados contenidos, las preguntas centrales parecen ser: ¿está la escuela de hoy a la altura de las circunstancias?, ¿su realidad está en relación con la realidad en que viven niños y adolescentes?, ¿sienten ellos que la escuela es un lugar propio, un lugar que pueden construir diariamente para crecer, para aprender, para vivir mejor?

Aprender no es sólo adquirir conocimientos y repetirlos fielmente, implica sobre todo desarrollar la capacidad de utilizar el conocimiento para transformar creativamente la realidad. Transformarla para vivir mejor, para pensar y actuar cada vez con mayor libertad y autonomía.

En este sentido, es indispensable que la escuela acompañe y participe activamente en los cambios sociales. Es necesario que una y otra vez se pregunte cómo son los sujetos que debe educar, que reflexione acerca de sus características, sus formas de vida, sus alegrías y sus padecimientos.

En este marco entendemos que no es posible excluir del diálogo cotidiano entre docentes y repetirlos ciertos temas que hacen a la constitución misma de los sujetos de aprendizaje. La afectividad, la sexualidad, la preservación de la salud psíquica y física debieran abordarse en forma sistemática. No sólo como contenidos aislados de alguna disciplina curricular, sino a través de ejes integradores que incluyan el trabajo en diversas áreas del conocimiento, en forma de talleres donde la reflexión sea posible.

Entre todos estos temas creemos que la prevención del sida requiere ser tratada en forma prioritaria, desde el nivel inicial de la educación, dado que es una realidad que afecta a toda la población y que ninguna persona puede desconocer ni minimizar.

La Ley 23.798 que declara de interés nacional la lucha contra el sida, contempla esta necesidad haciendo hincapié en la educación de la población como principal medida tendiente a evitar su propagación (Art. 1º). Asimismo en el Anexo 1, Art.1º, determina que se incorpore la prevención del sida como tema de los programas de enseñanza de los niveles primario, secundario y terciario de educación.

> Aprender significa utilizar el conocimiento para transformar creativamente la realidad. La prevención del sida requiere un tratamiento prioritario, desde el nivel inicial de la educación, dado que es una realidad que afecta a toda la población y que ninguna persona puede desconocer. Ahora bien, el docente se pregunta, ¿cómo hablar del sida en la escuela y desde qué marco teórico trabajar?, ¿quiénes deben hablar sobre el tema: los docentes, los especialistas, la comunidad?

En el ámbito de las escuelas de Capital Federal, la ordenanza municipal del 15-01-93, determina la incorporación de la enseñanza del tema educación sexual en sus aspectos biológicos, sanitarios y psicosociales en todas las escuelas dependientes de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, tanto primarias como secundarias. Pone especial énfasis en que se incluyan como contenidos indispensables las enfermedades de transmisión sexual y el sida, sobre todo las formas de prevención.

Pero más allá de las reglamentaciones, sin duda necesarias, el docente se pregunta: ¿cómo hablar de sida en la escuela?, ¿desde qué marco teórico trabajar?, ¿qué ideas deberán transmitirse para que la prevención sea una tarea eficaz?, y ¿quiénes deben hablar sobre el tema: los docentes, los especialistas, la comunidad?

Ante todo, es necesario reconocer desde qué lugar se habla del sida. Un modelo bastante difundido establece la equivalencia sida=enfermedad ymuerte. La enfermedad es pensada como un proceso que se desarrolla en un individuo abstrayéndolo de su contexto histórico y social, teniendo en cuenta solamente aspectos de su vida psicosocial en tanto éstos permiten explicar la forma en que ha podido contraer la enfermedad. El concepto de "grupos de riesgo": los homosexuales, los drogadictos, los promiscuos, sólo ha servido para discriminar y estigmatizar, sin que se contribuya así a la prevención de la propagación de la enfermedad.

En este modelo no se considera al hombre en la escena familiar, social y laboral en que se desarrolla su vida. El enfermo es sólo eso, un organismo enfermo imposible de curar. Dado que el único factor causal considerado es el biológico –el virus HIV– la estrategia terapéutica consistirá en atacar dicho factor mediante el abordaje farmacéutico. El limitado alcance de esta estrategia evidencia una falla en la concepción de las hipótesis etiológicas y conduce a actitudes de resignación y aislamiento sin que puedan instrumentarse formas creativas de superar la situación.

Una propuesta integradora parte de la concepción de que el sujeto humano no puede ser pensado aislado de su contexto histórico-social y que todo lo que le suceda al hombre estará en relación con una multiplicidad de factores biológicos, psicológicos, sociales, político-económicos, interrelacionados en la conformación de lo que denominamos una red causal.

La dinámica de la producción de la

DE EDUCACIÓN SEXUAL Y REALIDAD

EN LAS ESCUELAS



En el ámbito educativo se trabaja sobre la prevención.

enfermedad en el hombre es pensada a partir de dicha red causal, en donde los factores que intervienen se interrelacionan continuamente, se influyen entre sí y coadyuvan para generar un determinado efecto.

Como ninguna enfermedad, el sida ha puesto en evidencia la complejidad de dicha dinámica. La transformación de las costumbres sexuales, la liberación con respecto a tabúes y valores rígidos en relación a la sexualidad, la creciente utilización de drogas inyectables, la diferente movilidad de las estructuras sociales de la segunda mitad del siglo XX, constituyen los factores determinantes que componen el sistema causal junto con la aparición novedosa del virus HIV.

En cuanto a la propagación de la enfermedad, es necesario no perder de vista las relaciones entre el sida y la pobreza, el sida y la marginalidad, el sida y la ignorancia. Se hace indispensable ubicar a los sujetos en las escenas que habitan cotidianamente para comprender su cultura y desde allí desarrollar las acciones necesarias tendientes a la prevención.

La prevención es sin duda el eje central en la lucha contra el sida. Y el ámbito educativo el espacio privilegiado para desarrollarla. Retomando las preguntas iniciales: ¿cómo hablar de sida en la escuela?, ¿qué ideas debemos transmitir?, creemos que las respuestas serán totalmente diferentes según el modelo del que partamos.

Desde el primer modelo descripto, centrado en la enfermedad y la muerte, en la enumeración de síntomas, en las explicaciones individualistas y discriminatorias, la propuesta pedagógica consistirá en que "alguien que sabe" del tema dé información a quienes nada saben y pasivamente escuchan. Se supone muchas veces que el hecho de dar información atemorizante acerca del sida genera un efecto preventivo. Por el contrario, el miedo paraliza y la falta de reflexión no produce ninguna modificación. Pensar siempre en "los otros" como los posibles afectados, lleva al sujeto a recorrer el camino inverso al de la prevención. "Si yo estoy exento de un posible contagio no tengo por qué utilizar ninguna medida de prevención", éste es el razonamiento cuando el sujeto no se siente involucrado en la problemática.

La propuesta integradora propicia ante todo la reflexión, el poder pensarse a sí mismo como partícipe de una comunidad afectada, por lo cual toda ella deberá hacerse cargo de detener la propagación de la enfermedad y de aceptar a los miembros enfermos con sus posibilidades y sus limitaciones. La tarea preventiva debe tener en cuenta que el sida tiene la particularidad de hallarse íntimamente ligado al tema de la sexualidad, tema de por sí conflictivo por la dificultad que aún subsiste para tratarlo sin ocultamientos. El sida pone en relación sexualidad y muerte y abre una serie de cuestionamientos que sólo la reflexión compartida puede ir dilucidando. Es por ello que no podemos limitarnos a esperar que los "expertos" transmitan información acerca de las diferentes vías de contagio y la manera de evitarlo. Sabemos que la simple recepción de la información no genera mágicamente cambios actitudinales.

Mediante talleres que propicien la reflexión, en los que participe toda la comunidad junto con el aporte teórico de los profesionales, cada sujeto podrá ir construyendo su propia concepción acerca del tema.

Considero fundamental el trabajo con adolescentes y padres de adolescentes. El intercambio entre ellos, a partir de contar con información científicamente fundamentada, es el mejor modo de crear una conciencia sobre la necesidad de protegerse y proteger a los demás.

Ponerle palabras a los temas tabú, como es aún el tema sida, ayuda a desterrar el miedo y a desarrollar conductas responsables y autónomas.

Finalmente, es necesario tener en cuenta que la prevención no sólo implica concientizar a "los sanos", sino que también incluye la necesidad de integrar a quienes padecen el sida o son portadores asintomáticos del HIV. En el ámbito escolar específicamente, debe protegerse tanto a alumnos como a docentes afectados de todo tipo de discriminación o trato diferencial. Debe permitírseles participar plenamente en las tareas escolares ya que, si se respetan las conocidas normas de bioseguridad, no existe ningún riesgo de contagio en el desarrollo de la vida dentro de la escuela.

La integración permite a los afectados desplegar su capacidad creadora y aportar su productividad sin sentirse segregados ni rechazados. Esto favorece tanto al enfermo o portador como a la comunidad que crece democráticamente, aceptando las diferencias y dificultades de cada uno de sus miembros.

Sin duda, cuando alguien que padece se ve sostenido por su entorno, cuando es contenido afectivamente por los grupos a los que pertenece, acompañado y respetado, se halla en mejores condiciones de enfrentar y sobrellevar su difícil situación. Todo sujeto que no pueda formularse un proyecto de vida porque las puertas de su vida social, escolar, laboral, se van cerrando debido a su enfermedad, verá terminada su existencia aún antes de llegar a la muerte física.

Es por ello que, como forma de prevenir el surgimiento de una sociedad segmentada, dividida en sanos y enfermos, plagada de incomprensión y enfrentamientos, la escuela debe integrar a afectados por sida/HIV y debe garantizar su derecho a la confidencialidad y a la intimidad.

Esto significa que, como se determina en el artículo 2° de la Ley N° 23.798 sobre el sida, en ningún caso puede afectarse la dignidad de la persona, ni producirse cualquier efecto de marginación, estigmatización, degradación o humillación. Por ello debe mantenerse el secreto médico, respetar el ámbito de privacidad a toda persona y evitar la individualización de los afectados a través de fichas, registros o almacenamientos de datos, los que deberán llevarse en forma codificada por las autoridades sanitarias.

Las implicancias del derecho a la confidencialidad en el ámbito escolar consisten en que deberán mantenerse en reserva los datos de cualquier integrante de la comunidad educativa, incluyendo a sus padres y familiares, afectado por sida/HIV. El hecho de no conocer la identidad de enfermos e infectados no sólo evita su rechazo y discriminación, sino que garantiza que las medidas preventivas se apliquen en todos los casos que supongan algún riesgo de contagio.

Individualizar a los afectados con el pretexto de ayudarlos o simplemente creyendo que así se protegerá mejor a los no afectados, sóloconduce a estigmatizar y fomenta la fantasía de estar exento de contraer la enfermedad, ya que siempre es "el otro", diferente de uno, el depositario de lo indeseable.

Educar no es sólo transmitir conocimientos. Todo proceso de enseñanzaaprendizaje supone un marco ideológico que genera verdaderamente la formación de las personas, en uno u otro sentido. Así, hablar acerca del sida con respeto hacia la autonomía de cada sujeto y considerando el pluralismo de formas de vida, hará que el mensaje sea escuchado con una disposición abierta. Así como integrar a los afectados por sida/HIV implica educar en la solidaridad y promueve una mayor responsabilidad en cada miembro de la comunidad.

** Psicóloga.*

POSDATA

Programa de salud mental del Hospital Pirovano. Taller sobre la temática "Adicción y salud. ¿Quién no tiene una adicción?", coordinado por la Sra. Etel Bendersky y la Lic. Claudia Aleman. El objetivo de este taller es trabajar sobre las adicciones que afectan a la comunidad en general, partiendo de la premisa siguiente: "En la aceptación de la adicción está la posibilidad de un cambio". Director: Dr. Antonio Cairoli. Coordinador General: Lic. Carlos Campelo. Lugar: Hospital Pirovano - Monroe 3555, Hall de Salud Mental - 1° piso. Capital Federal. Martes 19 a 20,15 hs. Participación libre y gratuita. Información más detallada llamar a los tel.: 581-5829 Lic. Claudia Aleman y 962-1051 Sra. Etel Bendersky.

Grupo. El sábado 19 de noviembre de 10 a 13 horas, en nuestra sede de Sarmiento 87, San Martín, realizaremos una experiencia en dinámica de grupos llamada "Los roles, los vínculos y la vida cotidiana". La inscripción es gratuita y se puede solicitar información al 754-3766.

Reunión. Cuando una pareja se separa, un nuevo panorama se abre frente a cada uno, lleno de desafíos, ansiedades e incertidumbre. Día y hora de reunión: 20 de noviembre de 1994, 20 hs. Coordina: Lic. Nínive D'Alessandro. AMPSI, Lavalle 1678 1° "D", Capital. Tel. 372-8914. Entrada libre y gratuita.

CINE



¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE? -P/M/13-
Con Johnny Depp y Juliette Lewis.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.20, 17, 19.45 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.45.-

ABRACADABRA -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

ASESINOS POR NATURALEZA -P/M/18-
De Oliver Stone. Con Woody Harrelson, Juliette Lewis, Robert Downey Jr. y Tommy Lee Jones.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.45, 17.45, 20.35 y 22.55 (Mar. 14.45, 17.45 y 22.55). Sáb. trasn.: 1.20. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -

AUTOPISTA AL INFIERNO -P/M/16 c/Res.-
Con Christopher Lambert y Michelle Forest.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -

BLANC -P/M/13-
De Krzysztof Kieslowski. Con Zbigniew Zamachowski y Vladimir Cruz.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.40, 16.35, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

BLEU -P/M/13-
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-

CONSPIRACION EN RUSIA -P/M/13-
De Deran Sarafian. Con Frank Whaley, Natalya Negoda y Roman Polanski.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

CORTAZAR -APTA-
De Tristán Bauer. Con Hugo Carrizo y Agustín Goldschmidtidt.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 16.45, 18.20, 19.55, 21.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1. -

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -P/M/16-
Con Tom Hanks y Meg Ryan.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 16.45, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -P/M/13-
Con Hugh Grant y Andie McDowell.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

CUMBRES BORRASCOSAS -P/M/13-
De Peter Kominsky. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ESPECIALISTA -P/M/16-
De Luis Llosa. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 (Mar. 13.40, 15.45, 17.50 y 20.10). Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -

EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 22.50.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

EL REY LEON -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1. -

FORREST GUMP -P/M/13-
De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

FRESA Y CHOCOLATE -P/M/13-
Con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

HAY QUE ZURRAR A LOS POBRES -P/M/18-
Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 15.30, 17.10, 18.50, 20.40 y 22.20. Sáb. trasn. 0.30: Led Zeppelin en "La Canción es la Misma".-

KIKA -P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué y Peter Coyote.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15.15, 17.45, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA LOTERIA DEL AMOR -APTA-
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

LA SOMBRA -P/M/13-
Con Alec Baldwin y Penélope Ann Miller.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -

LAS CHICAS CRECEN -P/M/13-
Con Gerard Depardieu y Katherine Heigl.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LOBO -P/M/13-
Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -

MAC Y SUS HERMANOS -P/M/13-
Con John Turturro y Ellen Barkin.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

MENTIRAS VERDADERAS -P/M/13-
Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PELIGRO INMINENTE -APTA-
Con Harrison Ford y Anne Archer.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16.35, 19.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1. -

TIMECOP -P/M/13 c/Res.-
Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn. 1.30.-

TRES FORMAS DE AMAR -P/M/16-
Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10: **El Especialista** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Cont. dde. las 14: **Volviendo a Casa** -S/R- **El Rey León**. En castellano. Men. $ 3.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23: **Forrest Gump** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Timecop** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Cumbres Borrascosas** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **La Lotería del Amor** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.30: **Conspiración en Rusia** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Asesinos por Naturaleza** -P/M/18- Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.10, 18, 19.50, 21.40 y 23.30: **El Extraño Mundo de Jack** -S/R- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.30: **Blanc** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Mentiras Verdaderas** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 23: **Cuatro Bodas y un Funeral** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40: **¿A quién ama Gilbert Grape?** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: **La Sombra** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.15, 18.25, 20.45 y 23: **Fresa y Chocolate** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.35, 15.45, 19 y 22.25: **Traficantes del Sexo** -P/M/18- 11, 14.10, 17.30 y 20.30: **Celdas Ardientes**.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Grandes Clásicos del Cine Japonés: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **La Fortaleza Oculta** -P/M/13- Dir.: Akira Kurosawa. Con Toshiro Mifune y Misa Uehara. Pl. $ 3.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-0554. JUEVES 17 a las 21: **NEW WORLD SYMPHONY**. Dir.: Michael Tilson Thomas. Beethoven: Obertura de "Leonora". Tchaikovsky: Concierto p/violín y orquesta. Piazzolla: "Tangazo". Bernstein: Danzas Sinfónicas de "West Side Story". Organizado por **Harmonía**. VIERNES 18 a las 20.30: 9° Func. de Abono Nocturno: **LA ITALIANA EN ARGEL**, de Rossini. Con Larmore, Matteuzzi, Rinaldi-Milani, Chausson, Philibert, Gibert y Cecotti. Régie y Escenog.: Pier Luigi Pizzi. Dir. inv. del Coro: Sicuri. Dir. Mus.: Maurizio Benini. DOMINGO 20 a las 11: Func. Ext. N° 60: **Conjunto Pro Música Niños, de Rosario**. Concierto en su 25° Aniversario, con el auspicio de la Fundación Omega Seguros (se entregan loc. limitadas sin cargo en la Boletería). A las 17 (Func. fuera de Abono, N° 61): **LA ITALIANA EN ARGEL**, de Rossini. Con Larmore, Matteuzzi, Rinaldi-Milani, Chausson, Philibert, Gibert y Cecotti. Régie y Escenog.: Pier Luigi Pizzi. Dir. inv. del coro: Sicuri. Dir. Mus.: Maurizio Benini. LUNES 21 a las 21 (Func. N° 19 del Abono a 20 conciertos): **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**. Dir.: Lord Yehudi Menuhin. Mendelssohn: "Elías". Solistas y Coro. Sob. de Ab. (loc. altas lat.) en vta.-
RENOVACION DE ABONOS. TEMPORADA LIRICA 1995. Primer período: Las tres series de abono podrán renovar sus localidades en las siguientes fechas: Gran Abono: Noviembre 15 al 18; Abono Nocturno: Noviembre 22 al 25; Abono Vespertino: Noviembre 29 y 30 y Diciembre 2.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): **Jueves 17** a las 17.30: Conferencia: "Cuatro Siglos de Opera". Disertante: Kurt Pahlen. **Viernes 18** a las 17.30: Orquesta de la Biblioteca del Congreso de la Nación. Dir.: R. De Piaggi.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **SUSANA RINALDI** en dos únicas presentaciones: **"Recuerdos y Porvenir"** (Nominado ACE '94 Mejor Album Música Ciudadana - Intérprete solista). Sáb. y Dgo. a las 22. Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
SALA CASACUBERTA: **VIEJOS CONOCIDOS**, de Roberto Cossa. Con Ulises Dumont, Tony Vilas, Márgara Alonso, Ana María Colombo y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Juev. (pop. $ 6), Sáb. y Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **LOS DIAS FELICES**, de Samuel Beckett. Dir.: Alfredo Alcón. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar. Vier. (Pl. $ 12) y Dgo. (Pl. $ 6) a las 22. **Hasta el 18/12**.-
YO TENIA UN MAR, por el **Primer Estudio del TMGSM**. Aut.: Verónica Oddó. Con Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Music., Dramat. y Dir. Gral.: Verónica Oddó. Juev. (Pl. $ 6) y Sáb. (Pl. $ 12) a las 22. **Hasta el 18/12**. Loc. en vta. con 5 d. de antic.-

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. Miér. a las 20.30:
METETE EN EL MATE
MARIA OFELIA "Con Vida". Música del litoral. Invitados especiales. Pl. y Pull. $ 10. Tert. $ 5. Jub. y Est. 50% desc. en contingente.-
Juev. a las 21.30:
TRIBUTO AL POLACO GOYENECHE
Con el Septeto Argentino, Litto Nebbia, Adriana Varela, Antonio Agri, Horacio Ferrer y el Néstor Marconi Trío. Cond.: Enrique Masllorens. Loc. dde. $ 5.-
Sáb. a las 22:
ALEJANDRO DOLINA
en **"TEATRO DE MEDIANOCHE"**, comedia musical con Guillermo Stronati, Jorge Dorio, Gabriel Rolón, Ana Naón y Sonia Rolón. Pl. $ 15. Pull. $ 10. Tert. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **AQUI NO PODEMOS HACERLO**, un musical de **Pepe Cibrián Campoy**. Mús.: L. M. Serra. Arr. mus.: A. Mahler. Coreog.: R. Pashkus. Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrián Campoy. Pl. $ 15.-
SALA ARGENTINA: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores"**, de J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 10.-
Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **"Dancing Tango Show"**. Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Juev. a las 21.30 (últimas funciones): Gripo Aristóbulo presenta: **"A propósito de El Aleph"**, s/textos de J. L. Borges. Libro y Dir.: R. Malié. Act. inv.: A. Bonomi. Vier. a las 20.15: **"Maiacovsky Ciruсs"**, de V. Maiacovsky. Dir.: J. M. Paolantonio. Vier. a las 22.30. Dgo. a las 19: **"Lisistrata o la Rebelión de las Mujeres"**, vers. libre de R. Roca, s/Aristófanes. Dir.: R. Armani y E. Riva. Sáb. a las 22.15: **"Nekrasov"**, de J. P. Sartre. Dir.: J. Baccaro. Dgo. a las 21: **"Juana de Lorena"**, de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: **LA TEMPESTAD**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: E. Demaestri. Vier. y Sáb. a las 22.30.-
SALA 2: **ROMMER, LOS ULTIMOS CRIMENES**, de H. Levy-Daniel. Con F. Martín, J. Sánchez y L. Andino. Dir.: H. Levy-Daniel. Vier. y Sáb. a las 22.-
SALA 4: **LA CARCAJADA JUSTICIERA** (VARIETE). El show para el espectador argentino. Sáb. a las 23.30.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Excepcional estreno: ESTELA RAVAL, RICARDO ROMERO y el retorno de LOS 5 LATINOS en **PORQUE SOMOS GRANDES**. Orquesta en escena. Dir. Gral.: Ricardo Romero. Mar. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. espec. a grupos.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. JEAN FRANCOIS CASANOVAS presenta:
ROJO CAVIAR
Por 1° vez en Bs. As. totalmente diferente a lo que ud. vio del grupo Caviar. Prec. único $ 20. Juev. a Dgo. a las 21.30. Loc. numer.-

AUDITORIO FACULTAD DE PSICOLOGIA. Independencia 3065 PB. Juev. y Vier. a las 22: **LA TINIEBLA**, de Rafael Spregelburd. Dir.: José María Gómez. Con A. M. Pittaluga, F. Lareo, J. Sánchez y C. Romero.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **ANTES DEL RETIRO**, de T. Bernhard. Dir.: L. Yusem.-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 21: **LA GRIETA INFINITA**, vers. libre de "Macbeth", de W. Shakespeare. Dir.: Laura Cuffini.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. y Juev. (desc. 50% jubil.), Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 18:
LUISA FERNANDA
Zarzuela en tres actos, de Federico Moreno Torroba. Con Con V. Correa Dupuy, M. L. Mirabelli, I. Pons, L. Gaeta, B. Fornabaio, A. de Retes, O. Imhoff, A. Decall y V. Parra. Dir. de Orq.: **Javier Logioia**. Pta. en esc.: Constantino Juri. Entradas desde $ 10. **Ultimas semanas**.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Mar. a las 21: **PABLO, LOS HABITOS DE LA SUPERVIVENCIA**, de E. Pavlovsky. Dir.: S. Sabater. Con J. Garramuño, P. Bossi y S. Ataefe. Juev. a las 20.30 y 22: **EXCELENTES COMPAÑIAS**. Videoteatro de S. Siminovich. Dir.: E. Rey. Vier. y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Sáb. a las 23: **El Periférico de Objetos** pta.: **CAMARA GESELL**, de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2725/2592. De Edward Albee (premio Pulitzer 1994): **TRES MUJERES ALTAS**, con María Rosa Gallo, Leonor Benedetto y Carola Reyna. Dir.: Inda Ledesma. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. dde. $ 15. Res. telef.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: ENSALADA DE HOJALATA. A las 23: NADIE ME QUIERE. A las 0: PORTA-LIGAS. A las 0.45: CAMPI BUSCA PUNTERO. A la 1.30: EL SALVABACHE EN CONCIERTO. Sáb. a las 22: HUMOR ANGELICAL con LOS ANGELITOS. A las 22: LA REPUBLICA REPRIVADA. A las 23: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: LA CIA. ASCO. A la 1: CAMPI BUSCA PUNTERO. A las 2: YO DOY FE DE...-

CAFE PLAYERS. Humberto 1° 528. 475-1382. Vier. a las 24. Sáb. a las 23 y 1, FLOR de espectáculo: **CORTITAS LAS BARBIS**. Humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo. Loc. $ 7.-

CALIBAN. México 1428. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "STEFANO", de Armando Discépolo. Dir.: Ricardo Miguelez.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21: **SE BUSCA ESPECTACULO**. Ensayo con participación del público. Con Miguel Angel Solá, O. Righi, D. Giménez, A. Leloutre, A. Lavin, M. Dobryzs y S. Cela. Loc. $ 8. Dgo. a las 20.30: **DE COMO NI SE INTENTA HABLAR DE LO SUCEDIDO**. Por el grupo de teatro Los Susodichos. Dir.: N. Moseinco.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA A-B: A las 20.30: Espectáculo de canto y danza por el Grupo Folklórico "Citta di Castrovillari". 30 personas. Calabria (Italia).-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **DANZA MACABRA**, de August Strindberg. Dir.: Rolf Larson. Con C. Borchardt, K. Varszegui, C. Zabala y D. Yoverno. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Mar. a las 21: **"Un Trágico a Pesar Suyo"**, de A. Chéjov. Dir.: L. Cano. Juev. a las 20: **"Match de Improvisación"**. Dir.: M. Sancineto y R. Behrens. Vier. a las 21: **"El Arquitecto y el Emperador de Asiria"**, de F. Arrabal. Dir.: I. Paso. Sáb. a las 22: **"El Marinero"**, de F. Pessoa. Dir.: C. Biagini y D. Dreinik. A las 23.30: **"Las Viejas Putas"**, de Copi. Dir.: M. Pittier.-

CLUB DE LAS BELLAS ARTES. Lambaré 873. 864-0489. Sáb. a las 23: **UN MUNDO IDEAL**. Aut. y Dir.: Gustavo Masó. Con Carola Rodríguez. Pl. $ 9 (Socios del Club de Oyentes de La Tribu $ 5).-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 19: **BODAS DE SANGRE**, de F. García Lorca. Gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. a las 23: **¿A DONDE VAN LOS ARGENTINOS?**, s/textos de Fontanarrosa. Con F. Avalo, D. de Rosa, A. Fain y N. Lara. Dir.: A. Andrada.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Sáb. a las 23.45: Los cordobeses de la TV ahora en teatro: BUBU-YAYO-CORTO: **TR3S EN BANDA**. 5.000.000 de espectadores todavía no los aplaudieron de pie.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. a las 21: **NUEVO MUNDO**, de C. Somigliana. Vers. libre y Dir.: M. Dorribo. A las 23.15: **LAS NUBES EN EL SUELO**, de A. Zingman. Dir.: H. Oliboni. Sáb. a las 21: **RUBEN DARIO LOCO DE ARMONIA**. Un Creador Triste de Fiestas; de M. T. Forero. Dir.: C. Rodh. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: **UBU REY**, de A. Jarry. Dir.: P. Ponce.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. 22 años triunfales: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Desc. a jubil. Res. telef. Tarj. Créd.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "VENIMOS DE MUY LEJOS", por el Grupo Catalinas Sur. Historia de los inmigrantes de La Boca. 70 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Loc. $ 3.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 372-9919. 8° año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El Genial Humor de PABLO MISACANTANO en **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** ¡El fenómeno cómico de Bs.As! Casi 1.000 funciones y 80.000 espectadores lo garantizan. Prec. popul.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 21: **MIL MILLONES DE PAJAROS**, de Roberto Ibáñez. Con R. Lorio, A. Dicaprio y R. Serrano. Dir.: Andrés Bazzalo. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **LA PASAJERA**, de Alberto F. Alberto. Con Marta Riveros y elenco. Res. telef.-

DIE SCHULE. Alsina 1671. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **ASTERION**, unipersonal de Guillermo Angelelli. Superv.: I. Nagel Rassmussen. Asist.: B. Godoy y S. Tavkar. Desc. a actores, jubil. y estud.-

EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Vier. y Sáb. a las 22: **HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA**, de Jorge Luis Borges. Con L. Solanas, V. Villamil y C. Santamaría. Dir. Gral.: Mónica Viñao.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22: Al estilo **Vera Valdor: FEDERICO, PRESTAME TU DUENDE**. Dir.: Aldo Ventura. A las 0.30: **LOS INFELICES**, brillante comedia de Rubén Altami. Sáb. a las 21: **NOCHE FLAMENCA**. 12° mes de éxito. Ausp. Emb. de España. Ballet Andalucía. Dir.: A. Di Stéfano. Dgo. a las 21: **TUTE CABRERO**, de R. Cossa. Por el Grupo Rapsodia Azul.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Sáb. a las 21. Lun. a las 20.30: **LA DAMA DEL PERRITO**, de A. Chéjov. Dir.: G. Molinelli. Dgo. a las 21.30: **EL GUARDIAN DE LA LEY**, de F. Kafka; **INTERIOR**, de M. Maeterlinck. Adapt. y mús.: W. Franjie. Solistas y orq. del CEAM.-
SALA 2: Vier. a las 23: **AL SUR DEL PARAISO**, aut. y Dir.: C. Merelli. Sáb. y Dgo. a las 21: **RETRATO DE UNA PASION IDIOTA**. Aut. y Dir.: P. Gonsález Casella.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, de y con E. Calvo. Sáb. y Dgo. a las 21: **MUÑECA BRAVA, HISTORIAS DE PROSTITUTAS**, con D. Maunas. Dir.: J. Campanari. Sáb. a las 0.30: **SEÑOR SADE**, de P. Gorojovsky. Dir.: A. Sacchi.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Vuelve al Teatro la Comedia Brillante: **MASCULINO SINGULAR**, de Bricaire y Lasaygues. Con Beatriz Taibo, Jorge Rivera López, Jorge Barreiro, Gustavo Rey y Sandra Domínguez. Dir.: Santiago Doria. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-
Lunes a las 21: **"AMOR DE FANGO"**. Un melodrama musical. Aut. y Dir.: Luis Cícero. Con Conie Marino y Eduardo Espinoza. Mús. orig. y arreglos: Mariano Vitacco. Pl. $ 15. Jub. 50% desc. Refrigeración.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero: Vier. a las 0.30. Sáb. a las 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion"**. Vier. a la 1.30. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Vier. a la 1.30. Sáb. y Dgo. a las 22.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**. Vier. y Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"¡Ayúdeme Dr. Freud"**. Sáb. a las 23.30: **"La Dixputa"**.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. a las 21.30 (últimas funciones): Cristina Banegas en **EVA PERON EN LA HOGUERA**. Dir.: Iris Scaccheri. Sáb. a las 22: **SUSPIRO**. Aut. y Dir.: Beby Pereyra Gez. Sáb. a las 23.30: **LOS MELLI** en "CLASICOS ENGANCHADOS". Loc. en vta.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. Dgo. a las 17.30: **LA VIDA ES UN CARRUSEL**, unipersonal musical con Rosita Londner. Ausp.: Iwo-Cultur Congres. Dir.: Iosele Grinblat. Loc. $ 15.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 22. Elenco SEC presenta: **LOS COMPADRITOS** -S/R- de Roberto Cossa. Dir. Gral. y Pta.: Rómulo Dillac. Pl. $ 10. Jub., Est. y Afil. 50% desc.-

LA BUHARDILLA. Córdoba 2344. 952-0116. Vier. y Sáb. a las 22: **ANTIGONA**, de Sófocles. Dir.: Alejandra Ramos. Loc. $ 8. Est. $ 6. Jub. $ 4.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a **BOTTON TAP** en "EL SHOW". Dir. Gral.: Ana Sans y Aníbal Pachano. Unicas semanas. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.-
Sala Pablo Picasso. J. Bella, M. Falco y elenco en: **JUEGOS A LA**

HORA DE LA SIESTA, de Roma Mahieu. Dir.: Oscar Ferrigno. Mús. orig.: Lito Vitale. Miér. a Sáb. a las 21.-
Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. Grupo Mnemesis pta.: **JAQUE A LA DAMA** (LA MUJER EN EL PODER), de Susana Freire. Escenog.: B. Ortiz. Mús.: Adelsam. Mar. y Miér. a las 21.-
Grupo Mágico Casi Tres en: **HUMOR Y MAGIA '94**, con **Adrián Guerra**, campeón mundial de magia. Vier. y Sáb. a las 21.30.-
La Banda de la Risa en: **LA COMEDIA ES FINITA**, de M. Kartun y C. Gallardou. Dir.: C. Gallardou. Premio ACE Mejor Espectáculo de Humor "94. Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30.-
Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30. Ultimas funciones.-
Gustavo Belatti y Pablo Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín: Juev. a las 21: **CIRCULO CERRADO**. Libro y Dir.: Julián Cavero. Vier. y Sáb. a las 22: **ANTES DE LA FIESTA**, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. $ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20.30: **Nélida Sánchez y Beatriz Lisa** (piano). Dúo de piano y cuartero vocal. "Valses de Amor", de Brahms. **Gabriela Ferrari** (soprano), **Gabriela Chab** (mezzosoprano), **Mario de Salvo** (barítono) y **Ariel Pecchinotti** (tenor). Vier. a las 21: **Carlos Reninson** (flauta), **Alicia Pisani** (piano), **Favio Schifres** (piano). Obras de Mozart, Ravel, Franck, Piazzolla y Reninson. Sáb. a las 18.30: Recital de los alumnos de piano de la Profesora **Marcela Fiorillo**. A las 21: **"I Lupini", ossia "I Gemelli Incestuosi"**. Opera ridícula de Miguel Angel Rondano. Con **María I. Pereyra, Eduardo Cogorno y Enrique Prémoli**. Dir.: Esther Ferrando. A las 23: **"Mahagonny (La Pequeña)"**. Vers. en castellano de **D. Suárez Maral**. Con **G. Oddone, C. Jakubowitz, A. Herrera, C. San Pedro, I. Ventura y J. Barrile**. Dir.: **M. Lombardero**. Dgo. a las 19: **Laura Cáceres** (mezzosoprano) y **Patricia Averbuj** (piano). Obras de Wagner, Bartok y Kodaly.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20: **EL DESPERFECTO**, de F. Durrenmatt. Dir.: M. Marechal. Juev. a las 22. Sáb. a las 24: **SIRENAS**. Aut. y Dir.: M. Salas. Vier. y Sáb. a las 19: **EL PLACER EN TRES MOVIMIENTOS**, títeres p/adultos de la Cía. "La Mancha" (Rosario). Dir.: A. Bragagnolo. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **¡VINE A VERTE, PAPA!**, de J. Palant. Dir.: R. Villanueva. Vier. a las 24: **FRAGMENTOS...HISTORIA DE UNA PASION**. Cía. Teatro-Danza de M. J. Goldín. Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE**. Con Merpín, Federman, Campi, Tangachas, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Dgo. a las 19.30: **LO MEJOR DE LO PEOR**, del grupo "Los Tres Centavos". Dir.: D. Loisi. A las 21.30: **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. **2 últimas semanas**. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. Vuelven los Fabulosos:
HARLEM GLOBETROTTERS
Unicos Días. Juev. 17 y Vier. 18 a las 20.30. Sáb. 19 y Dgo. 20 a las 18 y 21. Loc. en vta. dde. $ 8. Estacionamiento cubierto (Av. Corrientes 161).-

LYF. Perú 823. 362-3348/6824. Sáb. a las 19: OPERA ROCK **"CRAZY BRUJO"**. Saúl Blanch, Carlos Saidman, Pil Trafa. Letra y Mús.: C. Saidman. Loc. $ 10. A las 21: CICLO DE JAZZ: **JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST**. Loc. $ 10. Dgo. a las 20: Grupo "LA RUECA". Coreog.: N. Iglesias, M. Straga y H. Muro. Dir.: Aurelia Chillemi. Loc. $ 5.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Grandes actuaciones de **SANDRA MIHANOVICH** presentando su nuevo trabajo "CAMBIO DE PLANES". Lunes y Martes a las 21.30. **Nuevas funciones**: Vier. y Sáb. a las 22. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21.15: **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23: **PICNIC**, de F. Arrabal. SALA SIRIPO: Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: **N.N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL PASADO**, de F. Sánchez. Co-producción con el Teatro San Martín. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Snek. Dir.: P. Audivert. Desc. a est. y jubil. Sáb. a las 23: **HAMBRET, PRINCIPE DE CATAMARCA**. Aut. y Dir.: Eduardo Calvo. Pl. $ 10.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Juev. a las 21. Dgo. a las 20.30: **UN POETA EN LA CALLE**, de Carlos Izcovich, s/textos de Jacques Préverd. Dir.: Gabriela Izcovich.-
Vier. y Sáb. a las 22: GABRIELA ACHER en: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver:
BROADWAY FOLLIES
Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. en vta. dde. $ 15.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Aníbal Silveyra, Marzenka Novak y Andrea Politti en:
HERMANOS DE SANGRE
de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Miér. (50% de desc.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Juev. a las 20.30: **ANA CUENTA CUENTOS** espectáculo de narración oral a cargo de ANA MARIA BOVO. Entrada $ 5.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21.30: Ultimos días del mejor musical: CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**
De Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Reservas telefónicas. 3/12 despedida.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **ZONA LIBRE**, de J. C. Grumberg. Prod. del Teatro San Martín. Dir.: M. Berlinger.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **ARGENTINA CON EL MUNDO**, fiesta de las colectividades. Anfitrión: **Ballet Salta**. Israel: **Agshama** (sáb.) y **Mecorí** (dgo.); España: **Conjunto Valle Miñor**; Polonia: **Nasz Ballet**; Portugal: **Saudades de Portugal**. Prod. gral.: Ernesto Mariano. Dir. Art.: Hugo Jiménez. Loc. dde. $ 7. Jub. en conting. 50% de desc.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Sáb. a las 21.30: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA". Con J. Cardozo, A. Canale y V. Milstein.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dual, Georgina Barbarossa y Gianni Lunadei en: **MATRIMONIOS Y ALGO MAS**. Con Ernesto Larrese, Gonzalo Urtizberea, Lorena Paola y elenco. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Bella y la Bestia"**, de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Circocircuito"**, de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Piel de Asno"**, de A. Borgatello. Dir.: A. Borgatello y A. Ramírez. Loc. $ 8.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juguemos con Pinocho y Caperucita"**. Títeres, canciones y juegos. Pl. $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. $ 3. Jubil. gratis.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Autor y Dir.: I. Damiano. Dgo. a las 16: Grupo Identidad en **"Alicia en el País de los Robots"**, de E. Lebas. Dir.: A. Barattuchi.-

EXPLORANDO. Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, prepararemos jabón líquido, reconocermos los signos vitales de nuestro cuerpo. Nos divertiremos en familia. Sáb., Dgos. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. $ 6,50. Men. de 3 años gratis.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17.30: Grupo El Bochinche en **"El Susto anda en la Luna"**. Títeres, sombras, teatro negro. Dir.: Susana Rivero.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. a las 18: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**, con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. $ 10. Ultimas funciones.-

LYF. Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. a las 16: "Aleph Danza" en **"Manuelita...Visita el Mundo de las Canciones"**. Elenco estable del Centro de Educación Corporal. Loc. $ 5.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22:

LEO MASLIAH

LEO MASLIAH y su humor en "CANCIONES Y CUENTOS", con A. Gandini y G. L. Manzitti. Prec. pop. Ultimas funciones.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 21: CICLO DE RECITALES CORALES: **"Orfeón Carlos Vilo"**. A las 23.30: LUIS SALINAS. Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos. Sáb. a las 22: EDUARDO FIORI-EUGENIO MAJUL. Tango y poesía. A las 0: DUO CHACOMA-PALMERO. Folklore.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Bailan: Ricardo y Nicole. Res. telef.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19: concierto: CORO DE AVELLANEDA. Dir.: Mtro. **Ricardo Barrera**. Obras de Mozart, Telemann, Mendelssohn y Mascagni. A las 22: jazz con "LAS CUERDAS VOCALES": E. Dalmon, J. Demonte, E. Ehrlich, J. Parera y voces. Sáb. a las 18: Recital de pianistas dirigidos por MARTIN KUTNOVSKY. A las 24: Tango con PATRICIA BARONE y LA YAPA en "AMASANDO OTRA HISTORIA". Ultima función.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. $ 12 (últ. vier. de c/mes $ 7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CASAJUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Vier. a las 23: **LAURA REJO TRIO**. Boleros. Sáb. a las 23: **JAVIER NUÑEZ**. Canciones y Tango c/Dúo **Dane-Marano**. Cócteles. Lunch. Der. espect. $ 5.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Jueves a las 22.30: Ciclo de recitales de HORACIO MOLINA. Temas tradicionales de su repertorio.-

CTRO. CULTURAL QUECHUA AYMARA. Bolívar 705. Sáb. a las 22.30: Ciclo de Música Popular: Grupo **ALLAQUI**. S. Mamaní, M. Arroyo, G. Redin y S. Suárez. Inv.: O. Alvarez. Loc. $ 5.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 23.30: DE TANGUITO A DIVIDIDOS. "Peche" y varieté con Claudio. Sáb. a las 22.30: "NOCHE DE SALSA Y BOLEROS".-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Vier. dde. las 22.30: OTRA COSA ES CON GUITARRA. Con Los Montiel, Rosita Alcaraz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con Oscar Ferrari, Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Héctor Blotta, Rosa Alcaraz, Ricardo Rosas y Los Montiel. Baile: Enrique Carlos. Pres.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Vier. 18: **LOS DIAZ PASAN VOLANDO**. Sáb. 19: último recital del año: **SILVINA GARRE**. Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.-

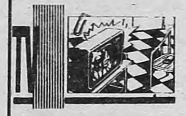
LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20.30: M. Pantuzzo y O. Ramírez: "ZAPATOS ROJOS". Clases y baile de tango. Sáb. a las 22.30: **CELESTE CARBALLO**. A la 1: baile con **ENRIQUE LYNCH** y su GRAN ORQUESTA DE SALSA. Res. telef. con antic.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: BARBARA Y DICK: **"En Tren de Cantar"**. Loc. en vta.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20.30: "MUSIC AND MASKS". Obras del Barroco Inglés. Recital a cargo de DELITIAE MUSICAE. S. Pelacani, S. Pérez Monsalve y G. Pérsico.-

Sáb. a las 21.30: **Ana María Bovo** en "POR LA VIDA DE MIS TIAS". Champagne de bienvenida, espectáculo y cena $ 25.-



5.00
ATC-AVISOS A LA MADRUGADA.

6.00
ATC-ATC 24. Noticiero.

7.00
2-BUENOS DIAS AMERICA.
ATC-HORA SIETE.

8.00
ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.

9.00
ATC-LA MAÑANA.

10.00
2-DONNA. Femenino.

11.00
2-DIBUSHOW.
ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

11.30
ATC-TOP KIDS.

12.00
2-COMEDIAS DEL MEDIODIA.
ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.
9-NUEVEDIARIO. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-FER PLAY. Conduce: Fernando Bravo.
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce: Julián Weich.

14.00
2-VIVA LA TARDE.
ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.

15.00
9-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés.
11-ALEJANDRA. Telenovela.
13-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.

15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.

16.00
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.
9-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?. Conduce: Roberto Galán.
11-UTILISIMA. Femenino.
13-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán.

17.00
2-TARDES DE SOL.
ATC-REINA EN COLORES.
9-EL ROSTRO DEL AMOR. Telenovela.
11-CARA BONITA. Telenovela.
13-BEVERLY HILLS 90210.

18.00
2-SIN VUELTAS. Conduce: Lía Salgado.
ATC-SIN VERGÜENZA.
9-INCONQUISTABLE CORAZON. Serie.
11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia.
13-NANO. Telenovela.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-REGALO DEL CIELO. Comedia.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Comedia.

20.00
2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG.
ATC-POLEMICA EN EL BAR.
9-NUEVEDIARIO. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE. Noticiero.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
ATC-PERDONA NUESTROS PECADOS
9-CON ALMA DE TANGO. Telenovela.
11-MARTILLO HAMMER.
13-SON DE DIEZ.

22.00
2-CINE. Hoy: **Tango desnudo**. Dirección: Leonard Schrader. Con Vincent D'Onofrio, Mathilda May, Cipe Lincovsky y Fernando Rey.
9-HORA CLAVE. Conduce: Mariano Grondona.
ATC-VISTO Y CONSIDERANDO.
11-CINE. Hoy: **La venganza de un policía**. Dirección: Leon Ichaso. Con Ray Sharkey Lee, Larry Manetti y Joe Lala.
13-PROGRAMA ESPECIAL. **Recital de Luis Miguel en el Estadio de Vélez.**

23.30
2-MURPHY BROWN.

24.00
2-AMERICA NOTICIAS.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-LA NOCHE MENOS PENSADA.
11-VIDEO MATCH. Conduce: Marcelo Tinelli.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

0.10
13-ESE AMIGO DEL ALMA.

0.15
13-TRASNOCHE DE CINE. Hoy: **El fabricante**. Dirección: Don Medford. Con Art Hindle y Ralph Bellamy.

1.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **Retorno al pasado**. Dirección: Jacques Tourneur. Con Robert Mitchum y Kirk Douglas.

2.30
ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **Viernes 13 (todo comienza de nuevo)**. Con Melanie Kinnaman, John Shepherd y Shavar Roos.

4.00
ATC-POR EL MUNDO. Documentales.

Quiniela matutina
(Letras Q-W-Y-Y)

1	6368	11	3083
2	2248	12	0441
3	1792	13	0564
4	5856	14	7014
5	9231	15	6091
6	5806	16	7566
7	6427	17	7862
8	3508	18	4185
9	7991	19	3415
10	1949	20	7150

Quiniela
(Vespertina-Letras E-I-K-N)

1	1832	11	8454
2	5656	12	8311
3	5700	13	5779
4	2530	14	2095
5	6884	15	4041
6	5290	16	3073
7	0991	17	3549
8	4329	18	8864
9	9267	19	6970
10	0233	20	0891

Provincia
(Vespertina)

1	048	11	737
2	801	12	942
3	996	13	929
4	910	14	315
5	479	15	099
6	388	16	885
7	653	17	043
8	620	18	551
9	757	19	475
10	616	20	145

Quiniela
(Nocturna- Letras E-O-D-V)

1	2722	11	4021
2	8761	12	3979
3	7558	13	2829
4	5148	14	4706
5	7533	15	1700
6	2126	16	7474
7	0404	17	0256
8	6083	18	6139
9	6727	19	5801
10	2722	20	6385

Provincia
(Nocturna)

1	386	11	304
2	660	12	569
3	977	13	624
4	943	14	581
5	631	15	488
6	214	16	177
7	703	17	726
8	751	18	077
9	489	19	812
10	080	20	543

Cordoba

1	22674	11	37764
2	15411	12	21028
3	34794	13	12180
4	39254	14	19788
5	49164	15	03918
6	24158	16	14476
7	27368	17	17814
8	08743	18	15801
9	03190	19	23476
10	18561	20	20899



Loto 5 fantasia
22-18-13-30-0
POZO VACANTE



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Parcial a algo nublado. Leve descenso de la temperatura. Vientos moderados del sector Este. Mínima 14°. Máxima 24°.

□□□

10.00: Está abierta la inscripción para los *Cursos de Informática* en el Centro de Capacitación de la UTPBA, Alsina 779.
17.30: Conferencia: *Cuatro siglos de Opera* a cargo de Kurt Pahlen. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621. Entrada gratuita.
19.00: *Informe sobre Haití*, conferencia a cargo de Leandro Despuy organizada por Nuevos Derechos del Hombre, Fundación Banco Patricios y Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. Callao 312.
20.00: Presentación del libro *Diálogos en los patios rojos* de Roberto Raschella. En el Foro Gandhi. Corrientes 1551.
20.30: *Nélida Sánchez* y *Beatriz Lisa* (piano) en la Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371.
• *Ana cuenta cuentos* espectáculo a cargo de Ana María Bovo. En Opera Prima, Paraná 1259. Entrada 5 pesos.
21.00: Cierre de la tercera temporada de los *Math de improvisación*. Participan: Mosquito Sancineto, Riky Behrens, Ana Garibaldi, Gustavo Sosa, Mauro Alchuler, entre otro. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.
21.30: *Tributo al Polaco Goyeneche*. Con la participación de Litto Nebbia, el Septeto Argentino, Antonio Agri, Horacio Ferrer y el Néstor Marconi Trío. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Entradas desde 5 pesos.
22.00: *Yo tenía un mar*, por el Primer Estudio del Teatro San Martín. Con Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dirección general de Verónica Oddó. Corrientes 1530.
22.30: *Horacio Molina* canta tangos. En librería-café Clásica y Moderna, Callao 892.

EL LAWRENCE DE MORAVIA

(Por Juan Gelman) Ha muerto hace exactamente medio siglo y su figura es poco conocida, aunque fue un intelectual-aventurero de talla no menor que la de T.E. Lawrence. Ambos se internaron en el mundo árabe (con móviles distintos), fueron militares activos en el Medio Oriente durante la Primera Guerra Mundial (en campos enemigos) y admiraron a los beduinos nómadas (por razones diferentes). Pero Alois Musil tampoco en vida alcanzó la celebridad que acompañaba a su contraparte británica.

Este Musil nació en 1868 en la Moravia checa, entonces parte del Imperio Austro-húngaro. Es curioso que haya permanecido en la sombra: fue el T.E. Lawrence del otro lado de Europa. Como militar, resultó más exitoso y efectivo que el inglés. No alcanzó rango de leyenda pero sí el de general del ejército austríaco y logró contener las luchas intestinas de los sheiks de Arabia del Norte y el enfrentamiento de éstos con las tropas de Turquía, aliada de Viena en la Gran Guerra. Impuso en el desierto una "pax austríaca" entre Palestina, Irak y Siria y protegió los flancos del ejército turco contra los ingleses que avanzaban desde Egipto. Del otro lado estaba el autor de *Los siete pilares de la sabiduría* y ambos conocían mutuamente su existencia. Como en el campo de la fama en vida y póstuma, también en el campo de batalla Alois Musil tuvo menos suerte. Nunca pudo concretar una soñada invasión a Suez al frente de sus beduinos, lo que hubiese creado la anticipada imagen especular del pujo ofensivo que llevó a Lawrence a Damasco hacia el fin de la guerra.

En la acción militar desembocó la vocación religiosa y erudita de Alois. Como tantos otros hijos de campesino moravo, tomó los hábitos de joven. Los estudios teológicos no apagaron su sed sociológica y lo movieron a interesarse por el contexto geográfico y humano en que nacieron las tres grandes religiones monoteístas del mundo, todas de origen semita. Leía el Antiguo Testamento con voracidad toponímica, rastreando las raíces del monoteísmo más que en la revelación, en la experiencia social y el entorno físico de las tribus pastoriles árabes; del estudio de la Biblia pasó al de la sociedad beduina de fines del siglo XIX y comienzos del XX de la que fue coetáneo. Estaba convencido de que el desierto generaba ineluctablemente en sus habitantes el sentimiento y la idea de un Dios único. Creía que los beduinos nómadas no eran monoteístas por conversión sino por condición, dado que mantenían relaciones directas con Dios, le rezaban sin necesidad de templos, imágenes o sacerdotes de por medio. Para el viajero árabe del siglo XIV Ibn Khaldun, el desierto enseñaba la virtud; para Alois Musil, el desierto engendraba la verdad.

Musil se convirtió en minucioso explorador –y cartógrafo– del desierto de Arabia, mal conocido entonces, aunque no tanto como para no alimentar el apetito petrolero del Imperio Británico. El British Intellingence Service quiso aprovechar los conocimientos del erudito e intentó tres veces reclutarlo. Sin suerte. En cambio, Alois aceptó acompañar en calidad de intérprete y guía al príncipe Sixto de Borbón Parma cuando éste quiso encabezar, bajo otro nombre, una expedición a las arenas de Medio Oriente. Ello soldó para siempre la suerte de Musil con la de los Habsburgo queimperaban en Viena. El erudito-cura dominaba el complejo mundo de la política tribal y sus servicios en el área se consideraron necesarios cuando estalló la Guerra Mundial I. Fue enviado a combatir al que se llamó "frente árabe". Como Lawrence, vistió a la usanza beduina. A diferencia de Lawrence, siguió siendo el puritano que alguna vez le reprochó a un discípulo que se diera el lujo de tomar un baño por semana. Con la derrota a la vista, Viena le encargó que negociara con los aliados una paz por separado que preservase todo lo que se pudiere preservar de los escombros del Imperio Austro-húngaro. En esta tarea fracasó.



La historia no suele ser gentil con los que pierden, pero no es ésa la única razón de la oscuridad que rodeó y rodea al Lawrence de Moravia. No practicaba la autopublicidad en que sobresalía el de Arabia, no incurría en relaciones entonces consideradas escandalosas y, sobre todo, no poseía el don artístico que acuñó *Los siete pilares*. Autor de un clásico de la etnografía sobre los beduinos rwala del norte de Arabia, Alois Musil no dispuso de las dotes literarias que en la familia sólo agraciaron a su primo segundo, el gran novelista Robert Musil: su estilo directo y seco parece escolar comparado con la torturada intensidad de la escritura de T.E. Lawrence. Alois publicó el relato de sus aventuras sólo en 1931; apareció en checo y nunca tuvo la difusión del libro de su par inglés.

En 1935 Alois Musil expresó públicamente su opinión sobre Lawrence, quien acababa de fallecer en un accidente de motocicleta. El obituario no fue hostil, pero tampoco piadoso: revelaba que Lawrence hablaba mal el árabe, que si bien había combatido en Palestina y Transjordania nunca había puesto un pie en Arabia propiamente dicha y era allí un desconocido, que sus tropas lo seguían por dinero más que por carisma y desertaron cuando el dinero se acabó. En cambio, trataba con gran respeto a Lawrence escritor. Musil pensaba que, en el género, nunca había aparecido, desde las guerras napoleónicas, una obra tan notable como la de Lawrence de Arabia. El de Moravia supo en el viejo enemigo reconocer al escritor.

CARTAS

Embajador

Cinco señores embajadores de naciones que han hecho historia están interesados en conversar con nuestro primer mandatario. De la capacidad negociadora de las mismas, pueden hablar los indígenas que entregaron oro a cambio de cuentas de colores y pólvora; los congoleses que se bañaron en lágrimas nacidas del dolor y la rabia; los argelinos, masacrados con técnicas que hicieron escuela, los abisinios violados por los descendientes de guerreros gloriosos y, los tiernamente despojados y ajusticiados por Lord Drake.

Toda esta sarta de incoherencias. ¿quién las dice?, ¿con qué objeto?, ¿es un nacionalista?, ¿un marxista, tal vez?, ¿un agitador?

No. Es sólo la bronca de un consumidor que cree que merece –a esta altura de los tiempos– tener luz, gas, agua potable, cloacas, teléfonos. Y que nunca pudo gozarlos como corresponde.

Porque antes y ahora le dijeron: "Pague primero y quéjese después"; "le cobramos más porque pensamos mejorar el servicio en el futuro"; "no se queje si no funciona: algo habrá hecho usted".

Porque antes fue el Estado, gobernado por gente que elegimos. Y hoy son los otros estados, gobernados por gente que no elegimos. Pido. Exijo. Lo merezco. Quiero ser embajador de YPF, o de otra empresa. Quiero hablar enérgicamente con la reina de Inglaterra, con Felipillo y con los demás.

Entretanto, mientras me arrastran hacia Vieytes, vaya una pequeña reflexión: consumidores del mundo (quiero decir, de Argentina), uníos. Exijamos ser tratados como humanos, con derechos. Apoyemos a las autoridades para que nos defiendan de los embajadores y sus empresas. Si no lo hacen, defendámonos de las autoridades.

Valentín Stiglitz
C.I. 2.401.845